PREZZI D'ABBONAMENTO al „Piccolo" e al „Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a.-u.: una spediz. C. 9.—, due spediz. al giorno C. 11.—; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: „Il Piccolo" oppure „Il Piccolo della Sera C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il „Piccolo" L. 5.60; „Piccolo" e „Piccolo della Sera" L. 9.40.

IL PICCOLO

INSERZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larga 64 mm., alta 2⁵/₁₀ mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXVIII. Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»). Trieste, Martedì 8 Giugno 1909. Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227. Interurbano N. 486. N. 10007

Il presente numero consta di 8 pagine.

Il prossimo voto alla Camera di Vienna

Gli italiani voteranno contro gli slavi per salvaguardare la questione universitaria

VIENNA 7 (N). Nei circoli parlamentari regna un'attesa febbrile per la giornata di domani. Il Governo e i partiti ministeriali sono in grandi faccende per accaparrarsi i voti dei gruppetti minori, oscillanti fra la maggioranza e l'apposizione, a favore della mozione Glombinski-Redlich, che rappresenta un compromesso fra la proposta Sustersic sulla Banca agraria e i concetti del gabinetto in merito alla stessa. I gruppi più corteggiati in questi giorni dai partiti ministeriali sono quelli dei deputati italiani e dei popolari polacchi. Difatti anche domani la posizione del Ministero e forse anche la sorte della Camera dipenderà dai voti di questi due gruppi.

I deputati italiani sono arrivati quasi tutti a Vienna e i capi dei partiti tedeschi hanno iniziato tosto trattative con essi, offrendo loro l'appoggio nella questione universitaria. I deputati italiani hanno già deliberato di votare a favore della mozione Glombinski-Redlich, tanto più che gli jugoslavi hanno smentito recisamente la notizia lanciata l'altro giorno dall'«Agenzia Austria», secondo la quale essi sarebbero stati propensi a votare per l'istituzione dell'Università italiana a Trieste, qualora gli italiani avessero votato la mozione Sustersic.

L'Unione latina terrà per domani una conferenza, nella quale sarà presa una decisione definitiva circa l'atteggiamento dei deputati italiani.

All'ultima ora sembra che il Governo sia riuscito a distogliere anche gli undici deputati della Dalmazia dalla loro tattica d'opposizione. Come vi fu segnalato, il Governo aveva fatto ieri, in un articolo del «Fremdenblatt», un'intemerata solenne a questi deputati, tacciandoli di ingratitudine per il loro atteggiamento contrario al Governo, che colma la Dalmazia di benefici e regolò persino la questione delle lingue in senso favorevole ai croati. Sotto l'impressione di questo predicozzo, i deputati dalmati sembrano essere divenuti vacillanti, e si parla già della probabilità ch'essi votino domani per il Governo e contro la proposta Sustersic. La decisione definitiva è attesa però per questa sera o per domattina.

La commissione al bilancio è convocata per domani sera alle 6 per continuare la discussione del preventivo del ministero dell'istruzione. La convocazione della commissione è considerata nei circoli parlamentari come un'indizio che la situazione è migliorata.

Polacchi e dalmati sempre all'apposizione?

La «Slavische Correspondenz» reca: Nel pomeriggio si riunì il comitato esecutivo dell'Unione slava sotto la presidenza del dott. Ivcevic. La conferenza durò quasi tre ore. Dopo le 5 comparve anche il presidente del partito popolare polacco Stapinski come mandatario del club polacco per invitare l'Unione slava a una conferenza in comune circa una formula di transazione nella questione della Banca per la Bosnia. Alle 7 pom. i fiduciari degli jugoslavi si recarono nell'ufficio del vice-presidente della Camera Starzynski, dove tennero una conferenza d'un'ora colla Commissione parlamentare del club polacco. Alle 9 pom. si riunì di nuovo il comitato esecutivo dell'Unione slava, e più tardi si tenne una nuova conferenza fra i capi dell'Unione slava e la presidenza del club polacco.

Scopo di queste conferenze è una manifestazione di protesta contro la concessione accordata a una Banca ungherese di monopolizzare gli interessi agrari della Bosnia. Questa manifestazione implicherà un voto di biasimo pel gabinetto Bienerth, e riassumerà il contenuto essenziale della mozione presentata originariamente da Vukovic e Sustersic nella Commissione per l'annessione della Bosnia. Nei circoli czechi e jugoslavi si constata con soddisfazione che cominciando da oggi tutti i deputati slavi della Camera sono solidali in una questione concernente gli slavi delle due provincie annesse, e che si è verificato un ravvicinamento del club polacco all'Unione slava.

Una conferenza czeco-tedesca

PRAGA 7 (N). Il «Den», organo del deputato Kramarz, reca: Nel pomeriggio fra il deputato tedesco nazionale dott. Sylvester e il deputato czeco Mastalka si tenne una conferenza per un compromesso nella faccenda della proposta Sustersic circa la Banca agraria per la Bosnia. Il Sylvester propose che i partiti slavi votino per la mozione Glombinski, o per una nuova mozione da compilarsi, nella quale si biasimerebbe il contegno del ministro comune delle finanze bar. Burian nella questione della Banca per la Bosnia.

Il Mastalka dichiarò di non poter accettare una tale proposta, inquantochè i deputati czechi in questa vertenza non intendono procedere indipendentemente, ma si sottomettono alla decisione degli jugoslavi che sono la nazionalità maggiormente interessata. Gli jugoslavi però dal canto loro non intendono assolutamente rimunziare alla mozione Sustersic: così la conferenza non ebbe alcun risultato positivo.

UN DISCORSO DI KOSSUTH

e un ordine del giorno dei socialisti.

Le udienze di Kossuth e Andrassy

BUDAPEST 7 (N). Dopo il comizio tenuto ieri dal partito dell'indipendenza a favore della Banca autonoma, i partecipanti si recarono in colonna dinanzi alla abitazione di Francesco Kossuth, ove proruppero in clamorose ovazioni, costringendo Kossuth ad affacciarsi alla finestra. Il dott. Plathy, che si trovava fra i dimostranti, rivolse un'allocuzione a Kossuth, il quale rispose ringraziando e dicendosi lieto della prova di affetto che si volle dargli, perchè l'affetto è la gran forza, con la quale si possono fare miracoli. Disse poi di contare sulla fiducia della popolazione, che crede di meritarsi, sapendo di battere la giusta via e di lavorare per gli interessi reali del paese. La via è difficile e cosparsa di spine, ma egli non l'abbandonerà. Concluse dicendo di non poter fornire alcuna informazione sulla situazione, essendo ministro dimissionario incaricato del disbrigo degli affari. Si dimise perchè propugna l'erezione della Banca indipendente, che ritiene favorevole tanto agli interessi del paese quanto al regno costituzionale d'Ungheria. Farà anche in avvenire il suo dovere, e prega perciò che gli si conservi la fiducia addimostratagli finora.

I dimostranti accolsero queste dichiarazioni con vivissimi appplausi e si allontanarono cantando l'inno di Kossuth.

Ieri anche i socialisti si riunirono in comizio, votando un ordine del giorno in cui si dichiara prematuro il tentativo di istituire ora la Banca indipendente, e si rinfaccia ai partiti della coalizione di esagerare l'importanza dei postulati militari per sottrarsi all'obbligo di introdurre la riforma elettorale, col suffragio universale, diretto e segreto, dal quale dipende l'avvenire economico e politico del paese. Perciò i socialisti reclamano prima di ogni altro l'adempimento di questo postulato.

Nel pomeriggio i ministri Kossuth e Andrassy partirono per Vienna, ove saranno ricevuti domani dal re in udienza speciale.

L'INAUGURAZIONE DELLA GALLERIA DEI TAURI

L'intervento dell'imperatore

VIENNA 7 (B). La «Corresp. Wilhelm» reca che il ministro delle ferrovie ha pregato l'imperatore di assistere alla solenne inaugurazione della galleria dei Tauri, che seguirà probabilmente entro la prima metà di luglio. Rispondendo a questa preghiera l'imperatore espresse l'intenzione di assistere all'inaugurazione.

Una vertenza fra gli Stati Uniti e l'Italia

ROMA 7 (N). Camera. Oggi, seduta delle interpellanze, l'aula è poco affollata. Le interrogazioni procedono calmissime; molte decadono per l'assenza degli interroganti.

Luciani interpella il ministro degli esteri sui propositi del Governo di fronte alla decisione della Corte suprema degli Stati Uniti, che, giudicando sul ricorso della vedova dell'operaio Maiorana, rimasto vittima di uno scontro ferroviario, nega il diritto all'indennità agli eredi, residenti in Italia, degli operai morti per infortuni negli Stati Uniti. E' dovere del Governo italiano di chiedere la tutela dei diritti comuni di tutti i suoi cittadini emigrati. Deplora la tendenza egoistica della sentenza di quella Corte. Sarebbe inutile e ridicolo stringere patti e trattati con gli Stati Uniti quando potessero essere infranti dalle legislazioni dei singoli Stati. Termina chiedendo che la quetsione sia deferita al Tribunale internazionale dell'Aja.

L'interpellante parla con grande foga, ascoltato con attenzione.

Tittoni, min. degli esteri, pure ascoltato e approvato quando ha una punta contro l'assenteismo dei deputati, deplora che una questione di così alto interesse nazionale debba essere svolta in una seduta tanto esageratamente tranquilla. Dice che, quantunque la sentenza faccia una sottile disquizione per dimostrare che la decisione della Corte di Pennsylvania non viola la lettera degli articoli 2, 3 e 23 del trattato (quelli che definiscono i diritti dei cittadini italiani in America) con tutto il rispetto per un'autorità così alta quale è la Suprema Corte federale, dichiara di non essere dello stesso avviso. Il ministro dice invece che non è d'accordo con l'interpellante circa la proposta di sottoporre la questione al Tribunale internazionale dell'Aja.

Luciani: Allora?

Tittoni: Comprenderà che il Tribunale dell'Aja non può erigersi a giudice d'appello.

Luciani: Ma non si tratta di un appello.

Tittoni: Dovrebbe considerarsi come tale quando si trattasse di discutere ed eventualmente di riformare una sentenza già emanata da un magistrato competente. Più opportuno invece sarebbe di chiedere al Tribunale dell'Aja che si occupi e giudichi il caso in generale.

Dopo un tranquillo svolgimento dell'interpellanza Pietravalle sulla protezione degli emigranti italiani colpiti da infortuni sul lavoro negli Stati Uniti, di altra di Pala sulle condizioni dell'industria del sughero, e di altra di Lembo sulle carceri di Bari, si toglie la seduta alle 18.

Le spese per la difesa nazionale in Italia

Domani comincia alla Camera la discussione del disegno di legge sulle maggiori spese militari. A questo proposito l'«Avanti!» dice che la maggior parte dei deputati dell'Estrema voteranno contro. Nel gruppo radicale i pareri sono divisi. L'on. Barzilai si pronuncierà per il gruppo repubblicano con un proprio ordine del giorno a favore delle nuove spese. Il gruppo socialista concorde voterà contro. A tale conclusione negativa parte dei socialisti giunsero affermando puramente e semplicemente la pregiudiziale contro ogni armamento, ispirandosi alle ultime finalità del partito; altri invece vi giunsero ma per considerazioni non escludenti la adesione dei socialisti al concetto della difesa della patria, nè la necessità di armare lo Stato. E' probabile che della prima corrente si farà interprete Morgari e della seconda Bissolati.

Le manifestazioni franco-italiane

PARIGI 7. Commentando le feste franco-italiane, il «Figaro» dopo aver rievocati alcuni episodi della battaglia di Magenta e l'ingresso degli alleati a Milano, scrive:

«Milano e l'Italia intera rivivono quei momenti di entusiasmo. Noi siamo felicissimi di constatare che nelle feste con cui l'Italia celebra la conquista della sua indipendenza, la Francia occupa un gran posto. Da ogni parte d'Italia ci giungono prove di simpatia e di riconoscenza che ci riescono particolarmente care. La stampa intera ricorda agli amici quale parte hanno avuta i nostri soldati nella creazione della loro patria. Per conto nostro, noi proviamo una soddisfazione non meno gradita nel ricordarci di quelle giornate, di quelle battaglie in cui per un'opera comune il sangue italiano si unì al sangue francese. Abbiamo disgraziatamente il diritto di rimproverare a Napoleone III molti errori; ma la sua opera per la liberazione dell'Italia, il soccorso decisivo da lui accordato a un popolo desideroso di emanciparsi, sono cose per le quali non v'è un solo francese che possa biasimarlo. Ognuno di noi ripeterebbe volentieri a proposito della campagna del 1859: «La farei ancora se dovessi farla». Quando due nazioni vicine, separate da un'ardua frontiera, possiedono interessi che non sono opposti gli uni agli altri e hanno una tale comunanza di lotte e di ricordi, l'amicizia non può che riunirle maggiormente. Anche se la malignità di alcuni uomini o qualche circostanza hanno potuto riuscire a separarle per un istante, la forza delle cose non ha tardato ad avvicinarle».

L'attrito greco-turco per la questione cretese

Propositi bellicosi

VIENNA 7 (N). Secondo le notizie da Costantinopoli sembra che la Turchia mantenga recisamente il suo punto di vista contrario all'annessione di Creta alla Grecia. Da parte greca si cercò di informarsi circa le voci di eventuali spedizioni di truppe a Creta, e si ottenne la risposta che ciò seguirebbe certamente non appena qualche maomettano fosse attaccato.

Lo «Stamboul» pubblica un'intervista col granvisir circa la questione di Creta. Il granvisir non crede che la Grecia si annetterà Creta. La Turchia non consentirà giammai che sia lesa la sua integrità. Dall'anno scorso a questa parte la Turchia ha dato abbastanza prove del suo attaccamento alla pace, e anche ora trattando con le Potenze circa la più conveniente soluzione della questione di Creta. La Turchia non fa che opera di pace. Essa non modificherà la forma di governo nè l'autonomia di Creta; reclama però il riconoscimento dei suoi diritti di sovranità e di controllo sull'isola.

Il «Berliner Tageblatt» pubblica un'intervista coll'inviato greco, nella quale questi dichiara inverosimile la notizia di armamenti della Turchia contro la Grecia. Se però si venisse ad una guerra, la Turchia non troverebbe questa volta la Grecia così poco armata ed impreparata come l'ultima volta. L'inviato disse: Noi abbiamo fucili modernissimi e la nostra artiglieria si ha appropriato le invenzioni più recenti della balistica. La nostra flotta è rafforzata con cacciatorpediniere di recente costruzione, uscite dai cantieri inglesi e germanici.

Secondo queste voci dunque sembrerebbe che i due paesi siano decisi anche al passo estremo. In luogo competente berlinese si assicura invece che le notizie di armamenti turchi contro la Grecia sono per lo meno premature. In ogni modo la Germania si manterrà nella questione di Creta riservata come per il passato.

IN TURCHIA

L'attività delle Corti marziali - Ismail Kemal in Albania? - Le gesta dei pirati - L'accordo con le Ferrovie orientali e l'aumento dei dazi

COSTANTINOPOLI 7 (N). Anche ieri la Corte marziale ha pronunciato parecchie condanne. L'ex-editore del «Mizan», Murad, fu condannato a 15 anni di carcere.

L'epurazione continua anche nelle provincie. A quanto reca il giornale ufficiale, fu impiccato per ordine della Corte marziale quel sottufficiale turco che in istato d'ubriachezza aveva tirato fucilate contro l'accampamento militare di Dortjol, uccidendo un soldato e ferendone sei. Secondo una notizia da Trebisonda, le truppe che fecero dimostrazioni reazionarie ad Erzerum alla metà di aprile, furono inviate ad Erzinghian col pretesto di una spedizione, e colà disarmate e imprigionate.

L'ufficiale serbo Milonavić con due compagni, che viaggiavano senza permesso nel Novibazar, furono arrestati per sospetto di spionaggio.

La situazione in Albania è sempre incerta. Il giornale «Ittihad» reca che il capo degli albanesi Ismail Kemal, che si trova a Corfù, progetta di sbarcare con i suoi aderenti a Santiquaranta, per mettersi alla testa degli insorti. Questa notizia però non trova fede, perchè, date le forze ora dislocate in Albania, si tratterebbe di un'impresa troppo temeraria, pazza addirittura.

Da Salonicco giunge la notizia che nei pressi dell'isola Samotrachi due velieri greci furono assaliti e saccheggiati dai pirati, che ne assassinarono gli equipaggi. Le navi abbandonate, coi cadaveri a bordo, furono trovate da un piroscafo in alto mare.

Questa notizia destò profonda impressione. Si crede che il Governo organizzerà una spedizione contro i pirati.

L'accordo con la Società delle Ferrovie orientali fu salutato qui con viva soddisfazione. In base allo stesso la Porta pagherà alla Società 20 milioni di franchi per le linee della Rumelia orientale, più 1.5 milioni di franchi in seguito ad una sentenza di un giudizio arbitramentale. Alla Società sarà concesso inoltre un aumento nella partecipazione agli incassi superiori il 10.333 franchi, e cioè dal 55 al 70 per cento.

Secondo un'informazione della Porta, anche l'Inghilterra ha acconsentito all'aumento dei dazi del 13 per cento, a condizione che resti mantenuto l'aumento del 3 per cento a vantaggio del bilancio macedone.

GLI ARMAMENTI NAVALI

Il programma della Francia

PARIGI 7 (B). L'«Echo de Paris» reca: Il Consiglio superiore di marina, che tenne oggi la sua ultima seduta, manterrà completamente il programma propostogli, secondo il quale la Francia dovrà avere 45 corazzate nel 1919. Le spese sono calcolate in tre miliardi, da ripartirsi su dieci bilanci.

La seconda „Dreadnought" italiana

ROMA 7 (N). Il «Messaggero» dice che il ministro della marina ha dato disposizioni perchè nell'arsenale di Spezia si prepari lo scalo per impostare la seconda nave del tipo «Dante Alighieri», la prima delle quali fu impostata nei giorni scorsi a Castellammare.

L'Australia per la flotta della madrepatria

MELBOURNE 7 (N). Il primo ministro del Commonwealth of Australia ha telegrafato al Governo dell'impero che il suo Governo è pronto a far dono alla marina imperiale d'una «Dreadnought», oppure, qualora il Governo dell'impero lo ritenesse più conveniente, ad aumentare la flotta australiana d'una nuova «Dreadnought».

L'impostazione delle „Dreadnoughts" russe

PIETROBURGO 7 (N). Nei cantieri dello Stato si fanno grandi preparativi per l'impostazione, attesa pei prossimi giorni, delle quattro nuove corazzate tipo «Dreadnought». Il Consiglio dell'impero, nella sua riunione di ieri, ha approvato i crediti necessari alla costruzione di queste quattro corazzate, crediti che però erano stati negati dalla Duma. Fu istituita una commissione mista composta di membri delle due assemblee allo scopo di appianare la divergenza sorta in proposito fra la Duma e il Consiglio dell'impero. Secondo la relazione della giunta finanziaria, fu approvato un credito straordinario di 80 milioni di rubli pel bilancio del Ministero della guerra.

Seduta tumultuosa alla Duma

Episodi della propaganda ortodossa

PIETROBURGO 7 (B). Iersera alla Duma, verso la fine della seduta, discutendosi il progetto di legge concernente il passaggio da una confessione religiosa ad un'altra, avvennero scene tumultuose. Il vescovo Eulogio, polemizzando in modo violento col cadetto Karneloff, il quale aveva asserito che nel vescovado di Eulogio la religione ortodossa era stata diffusa mediante lo scudiscio e che persino delle madri coi poppanti al seno erano state colpite dai dragoni al petto collo knut per costringerle ad abbracciare la fede ortodossa, rimproverò i cadetti di falsare la verità, e gridò, rivolto verso di loro: «Vergognatevi!» Ciò gli procurò un'ammonzione da parte del vicepresidente Meyendorf. Per questo fatto la destra si mise a protestare, urlando in modo assordante: «Fuori il tedesco!» Il vicepresidente non riuscendo a ristabilire l'ordine, levò la seduta.

Oggi nella seduta del pomeriggio, il presidente Chomjakoff rivolse una romanzina ai deputati, rimproverandoli per l'inaudito scandalo del giorno innanzi, primo nella storia della terza Duma.

Lo czar si recherà a Kiel?

BERLINO 7 (N). Il «Lokal Anzeiger» ha da Pietroburgo: Lo czar restituirà la visita all'imperatore Guglielmo in occasione del suo lungo viaggio all'estero nella prossima estate. E' probabile che lo czar durante il suo viaggio in Francia ed Inghilterra faccia una sosta di due giorni a Kiel.

Un granduca punito per le sue avventure amorose

BERLINO 7 (N). Il «Lokal-Anzeiger» ha da Pietroburgo: Il fratello dello czar, granduca Michele Alessandrovic, fu trasferito per punizione ad Orel, al comando di quel reggimento. Di recente il granduca era stato costretto a sciogliere una relazione amorosa con una dama di Corte del seguito di una sorella, granduchessa Olga, ma ciò non aveva giovato: ora aveva stretto una relazione con la moglie di un suo camerata del reggimento dei fucilieri della guardia. Questa relazione provocò il suo trasferimento in provincia.

L'annessione del Congo

Re Leopoldo ad Anversa

ANVERSA 7 (B). Alla presenza del re, della principessa Clementina e di parecchi ministri fu solennemente festeggiata l'annessione dello Stato del Congo al Belgio. Il presidente della Camera di commercio inneggiò a re Leopoldo, creatore della colonia, che rispose ringraziando ed esprimendo la speranza che il porto di Anversa diventi il primo del mondo.

Ferrovieri che escono dalla Confederazione del lavoro

PARIGI 7 (N). Il comitato degli addetti alla ferrovia dell'ovest deliberò di staccarsi dalla confederazione generale del lavoro per l'attività antipatriotica ed antiparlamentare spiegata da questa. Deliberò inoltre di offrire a Niel, ex-segretario della Federazione generale del lavoro, al quale era stato dato un voto di sfiducia a motivo dei suoi sentimenti moderati, il posto di segretario del sindacato degli addetti alla ferrovia dell'est.

Re Ferdinando a Vienna. VIENNA 7 (B). Re Ferdinando di Bulgaria è giunto qui da Fiume in strettissimo incognito.

Danilo del Montenegro. HOMBURG 7 (B). Giunse qui il principe Danilo di Montenegro con la consorte.

A Carlsbad. CARLSBAD 7 (N). Nel pomeriggio giunsero qui in automobile da Franzesbad la regina di Grecia, la regina di Svezia, la principessa Teresa di Baviera e il principe Cristoforo di Grecia, che si recarono al concerto sinfonico, e dopo aver fatto una passegigata per la città ritornarono alle 6 pom. a Franzensbad.

Aehrenthal in vacanza. VIENNA 7 (N). La «Wiener Allg. Zeitung» reca che il ministro degli esteri barone Aehrenthal ha l'intenzione di partire il 21 corr. in vacanza.

Onorificenze a Sinovieff. PIETROBURGO 7 (Ag. tel. pietr.). Lo czar Nicola conferì a Sinovieff, revocato recentemente dalla carica di ambasciatore, l'ordine di Andrea e lo nominò membro del Consiglio dell'impero.

Il nuovo ambasciatore spagnuolo a Vienna. MADRID 7 (B). Il nuovo ambasciatore spagnuolo alla Corte di Vienna partì stasera per la sua nuova destinazione. Alla stazione si trovavano a salutarlo l'ambasciatore a.-u. conte Welsersheimb e numerosi diplomatici stranieri.

La situazione dell'Alpine-Montan-Gesellschaft

VIENNA 7 (N). La «Neue Fr. Presse» reca: Oggi ha avuto luogo una seduta del Consiglio d'amministrazione della Società mineraria alpina austriaca in cui fu riferito sui risultati del primo trimestre del corrente anno d'affari. Lo smercio nel primo trimestre fu di circa corone 600.000 minore in confronto al periodo corrispondente dell'anno scorso.

Nel comunicato pubblicatosi si fa osservare che non è da aspettarsi un miglioramento radicale nella situazione degli affari. La produzione dei minerali più importanti fu durante il primo trimestre la seguente: carbone 2.952.000 quintali (—941.000); ferro greggio 1.115.000 quintali (—37.000); ingos 926.000 quintali (—4000); lamine finite 490.000 quintali (—75.000).

La «N. F. Presse» reca inoltre: Il regresso nelle fatture per i prodotti greggi nel primo trimestre è di 3.5 milioni di corone. Nell'anno scorso le fatture avevano raggiunto un ammontare di 35 milioni di corone. La produzione di carbone è diminuita, perchè lo scavo nelle miniere di Köfeach fu limitato da prodotti di minor valore. La diminuzione nella produzione di minerale si spiega con le condizioni straordinariamente sfavorevoli dell'inverno scorso e con le abbondanti nevicate. Tuttavia la produzione del ferro greggio si mantenne all'altezza dell'anno scorso, perchè si adoperarono a tale scopo i forti depositi in minerale. La diminuzione nella produzione dei laminatoi si spiega con la diminuita produzione di verghe.

Nella seduta di ieri il direttore generale disse che la situazione non accenna a migliorare e che quindi si dovrà procedere a limitazioni dell'esercizio. Nell'altoforno di Erzeberg, al quale sono necessarie riparazioni, sarà sospeso l'esercizio; invece i tre altiforni di Donauwitz resteranno in pieno sercizio. Nei laminatoi si introdurranno turni di riposo, e nelle acciaierie saranno messi fuori d'esercizio singoli forni. I prezzi non furono aumentati finora e da questa circostanza ebbe specialmente a soffrire l'esportazione, che potè essere mantenuta solo con grandi sacrifici. Le investizioni fatte durante quest'anno hanno lo scopo di mantenere la produzione al livello attuale e di diminuire le spese di produzione. La Società ha acquistato la quota della signora Mitsch sulla miniera di Erzberg per 1.100.000 corone. La Società possiede ora tutte le miniere di Erzberg e Vorderberg, meno tre quote.

Dividendo

VIENNA 7 (B). Nell'odierna assemblea generale delle acciaierie «Poldi-Hütte», fu deliberata la ripartizione di un dividendo del 6 per cento.

La tragedia di Cracovia. La Borowska continua a negare.

CRACOVIA 7 (N). L'interrogatorio della signora Giannina Borowska continuò oggi tutta la giornata fino a ora tarda della sera. Il giudice istruttore dott. Nowotny richiamò l'attenzione di lei sulle contradizioni nelle quali era incorsa e la esortò a confessare il delitto, viste le prove schiaccianti che si hanno a suo carico, ma l'esortazione fu vana: essa persistè a dichiarare che il Lewicki si è ucciso. Nelle sue risposte è molto laconica ed evita di entrare in particolari. Sono false tutte le voci che circolavano oggi a Cracovia, secondo le quali la Borowska avrebbe fatto ampia confessione.

La gara aeronautica Gordon Bennett.

ESSEN (Ruhr) 7 (B). Iersera incominciò la gara aeronautica per il premio Gordon Bennett. Fra le 5 e le 6 del pomeriggio si levarono in aria 15 palloni, che si diressero verso sud-ovest. Non si verificarono incidenti.

L'esplosione di Cracovia.

CRACOVIA 7 (B). Le esplosioni nel deposito di munizioni n. 5, continuarono sino alle 5 del mattino. Parecchie case situate nelle immediate vicinanze della polveriera furono completmente distrutte. Il numero dei feriti ascende a 300.

Il premio reale per la «Maratona» del «Secolo».

ROMA 7 (N). Il re ha accordato, come suo premio per la corsa «Maratona», indetta dal «Secolo», che si correrà all'Arena di Milano il 13 corr., una grande medaglia d'oro con la sua effigie. La «Maratona» sarà corsa sulla pista, su 42 chilometri, da tre italiani e da tre francesi. Gli italiani sono: Pagliani, Zanti, Fraschini; i francesi: Raguenot, Bonnheure e Terris.

Pioggie torrenziali. - Una vittima.

TROPPAVIA 7 (B). Una pioggia torrenziale arrecò ieri gravi danni in parecchi comuni della Slesia occidentale. Una donna perì annegata.

Mortale incidente automobilistico.

BERLINO 7 (N). Una grave disgrazia automobilistica è avvenuta oggi nelle vicinanze della piccola città prussiana di Münchenberg. L'automobile dell'ex-console generale prussiano de Greve urtò, in seguito al cattivo funzionamento del freno, contro un albero. Il Greve fu lanciato contro l'albero e rimase morto sull'istante.

Fratricidio.

MARSIGLIA 7 (N). Nel quartiere di Sant'Andrea, mentre la famiglia italiana Carbone, composta dei genitori, di due sorelle e quattro fratelli, si trovava in una birraria, il fratello Francesco, trentenne, venuto a questione con la sorella Paolina, diciassettenne, la afferrò per il collo. Ma la giovane, estratto un coltello, lo uccise con un colpo al petto. I fratelli e i genitori fuggirono, abbandonando il cadavere. La fratricida fu arrestata.

Una società di mariti traditi

PARIGI 7. Mandano da Strasburgo che in una città vicina, Hoechss, è stata costituita la più singolare associazione che si possa immaginare: quella dei mariti traditi. Sembra che tre tedeschi non possano incontrarsi senza formare immediatamente un'associazione. Ma finora s'ignorava che potessero avere la serenità d'animo di associarsi per affermare pubblicamente una disgrazia, che di solito si tiene nascosta. La notizia è stata data seriamente dal giornale ufficiale di Hoechss, il quale dice che il Comitato accetterà con piacere i soci e che la iscrizione nei registri dell'associazione è gratuita. In un appello diffuso dal Comitato è detto, tra altro, che i mariti traditi saranno informati esattamente sulla procedura complicata per chiedere il divorzio. Il manifesto è firmato in tutte lettere da tre mariti abbandonati, uno dei quali è membro dell'aristocrazia. In pochi giorni l'associazione ha avuto l'adesione di quindici membri.

L'eccidio di un macellaio impazzito

LONDRA 7. Il «Daily Telegraph» riceve da Nuova York: A Boston un macellaio, Giovanni Murphy, impazzì improvvisamente e, armatosi di un lunghissimo coltello di quelli che servono per ammazzare i maiali, uccise cinque uomini e ne ferì mortalmente altri tre. Ieri sera egli stava scannando dei maiali al macello, quando ad un tratto si slanciò contro uno dei veterinari di servizio e lo colpì per tre volte col suo coltellaccio. Gli altri macellai, spaventati, si precipitarono verso l'uscita, ma il Murphy li inseguì urlando selvaggiamente. Tutti quelli che egli riuscì a raggiungere caddero morti o moribondi. I lavoranti si precipitarono nella strada, mentre il pazzo li inseguiva agitando il coltello insanguinato. Un coraggioso, afferrata una sbarra di ferro, la lanciò contro la testa del Murphy riuscendo a farlo cadere al suolo. Ma, prima di essere ridotto all'impotenza, il pazzo colpì altri due uomini col suo coltello. Gli operai si precipitarono sul caduto e se non fosse sopraggiunta la polizia lo avrebbero linciato. Uno dei veterinari del macello - a quanto si afferma - dovette la vita all'ipnotismo. Il Murphy si era slanciato contro di lui; il veterinario alzò imperiosamente le mani e guardò il pazzo terribilmente. Il Murphy allora gli disse, togliendosi il berretto e con un sorriso cordiale: «Buona sera, dottore!». Quindi si slanciò contro gli altri.

Tram che fracassa un omnibus

PARIGI 6. Un grave accidente tramviario è avvenuto nel pomeriggio nel centro della città a poca distanza dalla piazza dell'Opéra. Un omnibus che sboccava da una via laterale venne investito, nella rue Réaumur, da un carrezzone tramviario che procedeva a grande velocità. L'urto fu terribile. Le ruote dell'omnibus vennero spezzate e l'omnibus rovesciato. Vi fu un momento di panico indescrivibile per i passeggeri. Il cocchiere dell'omnibus, che era stato gettato a terra dal suo alto sedile, venne raccolto in condizioni disperate e trasportato all'ospedale con una profonda ferita alla testa. Altre sette persone riportarono ferite più o meno gravi. Anche una bambina che traversava la via al momento dell'accidente, venne travolta sotto l'omnibus e ferita gravemente. Le autorità di polizia accorsero immediatamente sul luogo per aprire una inchiesta.

Intorno al socialismo

LETTERA SESTA *)

Il Socialismo e la distribuzione della ricchezza

E' certo che la distribuzione dei prodotti è il punto più debole dell'attuale organizzazione economica. Distribuire meglio le ricchezze è il vero, il solo scopo del socialismo. Se non fa questo, esso non fa nulla.

Or dobbiamo esaminare se effettivamente lo farebbe.

Conviene premettere una considerazione. Dato anche che il collettivismo possedesse la ottima formula di ripartizione delle ricchezze, il resultato pratico potrà essere utile solo ad una condizione: che cioè non siano in minor numero gli oggetti da distribuire; mentre invece è appunto questo che (come ho cercato di dimostrare) il collettivismo, secondo ogni ragionevole presunzione, riserverebbe alla società, diminuendo grandemente la quantità e la qualità della produzione. E, d'altra parte, conviene osservare che il superfluo dei ricchi che, socializzato, dovrebbe provvedere alle necessità di tutti, è assai minore, nella realtà, di ciò che la imaginazione popolare figura. Distendete sul piano dell'Europa tutte le sue montagne, e alzerete il suolo in una proporzione minima.

Certamente esistono stabilimenti industriali che realizzano grandi benefizi. E' la loro fortuna quella che stimola gli altri. Senza di ciò nessuno rischierebbe nell'industria i propri capitali. Ma bisogna tener calcolo altresì degli stabilimenti (e non son pochi) che lavorano a perdita, e poi rovinano. In questi, è il capitale che, consumandosi, alimenta il lavoro. E' la legge di Marx arrovesciata.

Ma quale è dunque la legge di ripartizione delle ricchezze vagheggiata dal collettivismo?

Negli scritti socialisti si leggono, or l'una or l'altra, specialmente queste due formule: a ciascuno secondo i suoi bisogni; ovvero: a ciascuno secondo le sue opere; due formule in contrasto fra di loro, in quanto che mentre la prima proteggerebbe i

*) Pubblichiamo queste lettere con quelle riserve che troverà naturali lo stesso lettore, imbattendosi qua e là in giudizi e considerazioni che hanno valore solo per ambienti diversi da quello locale, o rispecchiano modi di pensare o di vedere strettamente personali dell'autore in quei campi nei quali i partiti moderni riconoscono a ciascuna coscienza libertà di convincimenti e di fede.

deboli e gli incapaci, la seconda parrebbe aiutare i più forti.

Ma nè l'una nè l'altra delle due formule sono praticamente attuabili.

A ognuno secondo i suoi bisogni. Ma sarà ognuno che determinerà da sè medesimo i propri bisogni?... Sarebbe comodo, ma pericoloso.... Sarebbe un po' come la distribuzione dei rinfreschi in un ballo, dove ciascuno dovrebbe avere la discrezione necessaria per non prendere più di ciò che gli occorre, affinchè tutti possano avere la loro parte. La esperienza dimostra invece che gli sfacciati mangiano per due, e i modesti e i timidi rimangono senza.

Escluso, come assurdo, che venga lasciato ad ognuno di determinare da sè medesimo i propri bisogni, non rimarrebbe evidentemente che farli determinare ed imporre dallo Stato; che è quanto dire la caserma e il convento, senza il sentimento della patria o della religione che li giustifichino e li rendano tollerabili.

Ma la formula più seria è l'altra: a ciascuno secondo le sue opere; e, cioè, insomma, a ciascuno in proporzione del suo lavoro; e si intende (aggiunge Marx) in proporzione del tempo di lavoro socialmente utile. In proporzione di tale lavoro ognuno riceverà dei buoni che porteranno scritto il numero delle ore di lavoro, delle quali rappresentano la rimunerazione; cosicchè, p. es., si andrà a comprare cinque minuti di sapone, o un'ora di carne. Ma, lasciando lo scherzo, la verità è che anche questo secondo criterio risulta, praticamente, altrettanto inattuabile.

Come si determinerà anzitutto il tempo di lavoro socialmente utile per ogni singolo oggetto? Certamente per mezzo dei famosi Comitati, composti di funzionari, i quali, probabilmente, comincierebbero intanto ad apprezzare largamente le proprie ore di lavoro; come la Comune di Parigi che attribuì 15 franchi al giorno ai membri del Consiglio della Comune, mentre i federati che si battevano alle trincee, non ricevevano che 30 soldi. Ma dimenticavo che nello Stato collettivista tutti saranno buoni, tutti virtuosi, tutti inaccessibili alle influenze elettorali, alle corruzioni, alle passioni....

La base della rimunerazione sarà la quantità di lavoro prestato, o il valore dell'oggetto prodotto? Se è la quantità di lavoro prestato, chi controllerà le ore di lavoro? Occorrerebbe un numero di guardie quasi pari a quello dei lavoratori. Se invece la base deve essere il risultato del lavoro, come si applica, per. es., tale criterio alle così dette professioni liberali? e come si procede quando, come accade nel maggior numero dei casi, un oggetto non è prodotto da un solo individuo, ma da molti che vi contribuiscono in disuguali proporzioni? E come si calcolano le influenze delle diverse condizioni, più o meno favorevoli, in cui l'oggetto venne prodotto? Come calcolare, per es., la quantità di lavoro socialmente utile contenuta in un sacco di frumento? Come calcolare tutti i lavori preparatori del contadino; e la distanza fra il campo e il luogo dove il sacco deve essere portato; e poi la qualità dei terreni, la qualità dei concimi ecc.? E queste difficoltà si riferiscono a tutti i lavori agricoli, altrettanto che ai prodotti industriali. E dove trovare il criterio d'equivalenza fra il lavoro intellettuale e il lavoro muscolare? Fra una canzone di Carducci e un paio di ciabatte? E come si computerà il tempo necessario per la preparazione? E se non si computa, chi vorrà più studiare? E chi vorrà andare dai cattivi medici?

Non basta. Il principio socialista pretende che i più deboli, i meno intelligenti, che abbiano dato al lavoro tutta l'opera loro, non ricevano meno degli altri i quali, sol perchè più forti e intelligenti, produssero di più e con minore lavoro. Altrimenti si ricade in pieno sistema capitalistico; al quale si rimprovera appunto di retribuire inegualmente lavori eguali. Ora il principio socialista porterebbe invece a retribuire egualmente lavori ineguali; il che è altrettanto ingiusto; con la differenza che conduce al risultato di far discendere tutti al livello degli incapaci e dei pigri.

Sotto qualunque punto di vista si consideri la questione, la conclusione da trarre mi sembra sempre questa: la società attuale produce bene, ma ripartisce male; la società collettivista produrrebbe male e non darebbe nessun criterio pratico o attuabile per la ripartizione.

La proclamazione dei candidati liberali-nazionali.

per il quarto corpo elettorale.

Adunanza magnifica accolse iersera il Teatro Fenice: magnifica per concorso di membri del Comitato generale del partito liberale-nazionale che affollarono ogni parte del teatro sino a pigiarsi agli ingressi, nei corridoi, nell'atrio; - magnifica per calore di entusiasmo e per unanime, pronto assenso alle proposte della presidenza.

Quando il Comitato centrale si presenta sul palco, dall'anfiteatro si solleva un applauso scrosciante, che dura parecchi minuti: indarno il presidente, avv. Daurant, cerca di farlo cessare, scuotendo il campanello. Finalmente fattosi silenzio, l'on. Daurant imprende a parlare.

Il discorso del presidente.

«Questo vostro applauso - egli dice - che oggi è augurio di vittoria, possa salutare, ad elezioni finite, il lieto annuncio: «Abbiamo vinto.» (Gli applausi si rinnovano entusiastici).

«Con questo voto augurale - prosegue l'oratore - dichiaro aperta l'adunanza. Il Comitato centrale, cui avete affidato l'incarico di provvedere alla preparazione ed alla direzione della campagna elettorale, ha voluto nominar me all'ufficio di presidente (applausi unanimi, insistenti). Per disciplina di partito mi sono piegato a quel voto; per disciplina di partito, seguendo il mio esempio, voi vi piegherete ai voti dell'assemblea, e farete il vostro dovere. Non si vince se non sono ordinate e disciplinate le file dei combattenti (approvazioni).

«Questa sera vi saranno presentati i candidati del IV corpo elettorale di città, e voi siete chiamati a dare su queste proposte il vostro libero voto. Questo mi preme di rilevare, che il Comitato ristretto ha fatto le sue proposte dopo paziente studio, ed ha la coscienza tranquilla di presentarvi persone degne di fiducia incondizionata.

«Il IV corpo è chiamato per primo alla battaglia; battaglia da cui dipende l'onore della città nostra. Altri partiti scenderanno in campo, a combatterci: ma le nostre armi sempre leali ed oneste (applausi) noi affileremo specialmente contro chi scende in campo con un programma inteso a soffocare il più profondo, il più gagliardo, il più sublime sentimento nostro: la nostra italianità (applausi calorosissimi, prolungati).

«Nella lotta per l'esistenza che da ogni parte oggi si combatte, ogni classe di cittadini ha diritto di aspirare a miglioramenti economici; ma l'interesse economico non deve prevalere di fronte alla nostra idealità nazionale. Per noi, qui convenuti, è inutile ogni parola di eccitamento; è mercè l'opera vostra che la dignità e l'onore del paese dovranno essere salvi; mercè vostra al paese dovrà essere risparmiata l'onta che gli si vuole inflitta. E se più d'ogni altro, parlerà in voi codesto sentimento, la vittoria dovrà essere per noi.

«Nel presentarvi i candidati, il Comitato ristretto ha ritenuto di dover avere riguardo alle ragioni che determinarono la nostra legge elettorale; all'estensione del diritto di voto a più larghi strati della cittadinanza che prima ne erano esclusi. Ammesse al suffragio amministrativo per la prima volta 20.000 persone, parve al Comitato ristretto di dover scegliere il maggior contingente di candidati dal seno stesso del nuovo corpo elettorale. Così anche nel Consiglio municipale potrà rinvigorirsi quella sana democrazia che è nel nostro programma, che tenne sempre conto dei giusti postulati e dei bisogni della classe lavoratrice.

«Ma insieme a queste, abbiamo proposto persone che da lunghi anni nella vita pubblica, nei pubblici uffici, sotto la nostra bandiera combattendo, si uniranno ai primi nell'affermare il nostro programma ed il nostro pensiero.

«I candidati proposti, quando sieno accolti, faranno udire la loro voce in altra adunanza. Oggi siete chiamati a discutere ed a deliberare sulle proposte che vi presentiamo».

Il presidente legge quindi

la lista dei candidati.

Essi sono:

Amaranto Edoardo fu Bortolo, agente;
Ara dott. Angelo fu Davide, impiegato;
Baldini Giovanni fu Tommaso, agente;
Banelli Carlo fu Giovanni, possidente;
Bratos Michele fu Francesco, tipografo;
Cosulich dott. Antonio fu Simone, avvocato;
Demarchi Giovanni fu Antonio, macellaio;
D'Osmo dott. Davide fu S. Vito, medico;
Ferrazzutti Arturo di Giuseppe, bracciante;
Gherbetz Massimo fu Francesco, agente;
Marchig Giovanni di Stefano, tipografo;
Masutti Giovanni fu Eugenio, meccanico;
Mrach dott. Carlo di Clemente, avvocato;
Pulz Silvio di Giuseppe, calzolaio;
Snidersich Giuseppe fu Giuseppe, calderaio;
Troier Luigi di Eugenio, elettrotecnico.

Tutti i nomi sono calorosamente e insistentemente applauditi.

Il presidente vorrebbe aprire la discussione, ma da tutte le parti si grida che l'assemblea consente alla proposta. Messi a voti i nomi, l'assemblea assorge unanime plaudendo.

Chiede quindi di parlare uno dei

candidati,

il signor Giovanni Marchig, ch'è accolto al suo apparire sul podio da fragorosi battimani.

Egli esordisce dicendo che fin da giovanetto, soggiogato dal fascino degli eroismi compiuti dagli eroi immortali della Nazione, egli divenne caldo seguace degli uomini che impersonavano a Trieste la grande idea e coraggiosamente per essa lottavano. Ebbe a maestro Francesco Hermet e dopo di lui, Felice Venezian. Oggi è tra coloro i quali vogliono che la nostra cara Trieste sia come noi l'abbiamo trovata nascendo: italiana. Ed anche la vuole prospera, libera e generosa. Accolga, dunque, Trieste con larga ospitalità i forestieri che v'immigrano, a scopo di lavoro e di guadagno, da qualunque paese; ma non consenta loro di far da padroni in casa nostra. Quando noi italiani siamo costretti ad emigrare per vivere, non pretendiamo di dominare e dettar leggi in casa altrui! Sono dunque gli slavi e i tedeschi qui venuti quelli che devono rispettare la nostra italianità, e non noi diventare bilingui e trilingui per far da sgabello a loro.

Venendo, quindi, a parlare della questione sociale, dice che aveva torto Leone Gambetta allorchè esclamava che la questione sociale non esiste. Essa, invece, esiste, ma esiste fin da quando il mondo cominciò ad incivilirsi, non già da quando la scopersero i socialisti. Nè certo potrà venir risolta coi metodi del socialismo; mentre è proprio della questione sociale che non possa perdere della sua asperità se non a mezzo dei progressi graduali della civiltà, ed ogni giorno si dimostra in tutto il mondo che per venire incontro alle giuste rivendicazioni dei lavoratori non è affatto necessario d'essere socialisti.

Il Partito socialista di Trieste predica sì l'internazionalismo, ma ai triestini; con ciò esso schiude la via al nazionalismo degli sloveni e si presta a far da «ferro di bottega» del Governo. E nessuno pensa alle conseguenze materiali che non dovremmo soffrire se l'internazionalismo trionfasse. I nostri impieghi e i nostri posti sarebbero per slavi e tedeschi, perchè è chiaro che se essi forzano il proprio sviluppo nazionale a spese del nostro, non è per il matto gusto di parlare slavo e tedesco a orecchie italiane, ma per creare a Trieste tali condizioni linguistiche, che li rendano, essi, indispensabili in casa nostra e superflui noi triestini. Aiutiamoli nella loro conquista, e un giorno noi e i nostri figli potremo.... andar a pescare o a chiedere l'elemosina!

Deplora quindi l'atteggiamento dei mazziniani, italiani sinceri, sì, ma sconsigliati nel proposito loro di combattere contro il partito liberale-nazionale. Inconsciamente essi favoriscono le mene e le speranze dei nostri avversari nazionali e del Governo. Pensino al grande italiano da cui derivano il loro nome e cui sarebbe turbato l'eterno riposo, se fosse consapevole che in suo nome, in terra minacciata, italiani combattono contro italiani.

Il discorso del signor Marchig, interrotto da unanimi, fragorosissimi applausi ad ogni punto saliente, è salutato in chiusa da un'interminabile ovazione.

Un incidente.

Durante il discorso si svolse un breve incidente. Un tale che aveva interrotto - e fu riconosciuto poi per un anarchico - fu fatto uscire. Alle prime grida di «fuori! fuori!» molte persone si lanciarono da ogni parte per prenderlo in mezzo e fargli scudo ad impedire che qualche sconsigliato lo avesse ad offendere. Così fiancheggiato e protetto, fu accompagnato fino all'uscita.

Contro la manifestazione tedesca.

Sale sul podio a parlare il signor Rossegger, il quale mette a nudo la nessuna ragionevolezza e l'inopportunità del tentativo che rappresenta il manifesto, affisso da alcuni giorni agli albi e invitante i tedeschi ad eleggere propri candidati nazionali.

Anche il signor Rossegger è vivamente applaudito dall'assemblea.

Raccomandazioni agli elettori.

Il presidente annunzia a quegli elettori che potessero aver bisogno di schiarimenti in fatto elettorale, che possono rivolgersi ad apposito comitato che da domani in poi, dalle 6 alle 9 pom., si troverà a loro disposizione nella sede dell'Operaia, via San Nicolò 32.

Dice che per oggi, l'adunanza ha esaurito il suo compito. Raccomanda di evitare possibilmente conflitti che potrebbero contrastare con la serietà e con gli intendimenti del partito. Se nel primo atto elettorale dovessimo rimanere vittoriosi - dice - inneggeremo alla vittoria; se dovessimo qua e là soccombere, ci prepareremo alla successiva battaglia che sarà pronta riscossa.

Fra giorni il Comitato centrale convocherà il Comitato generale per la presentazione dei candidati per gli altri tre corpi. Rinnova l'augurio che i candidati possano uscire trionfanti dall'urna. Dichiara chiusa l'adunanza, tra nuovi, altissimi applausi.

I candidati dei singoli distretti del quarto corpo

Il Comitato centrale del partito liberale-nazionale, valendosi dell'autorizzazione datagli dall'adunanza generale di iersera, ha distribuito i candidati del IV corpo fra i singoli distretti come segue:

I DISTRETTO (S. VITO)

Cosulich dott. Antonio fu Simone, avvocato

II DISTRETTO (CITTÀ VECCHIA)

Ferrazzutti Arturo di Giuseppe, bracciante
Troier Luigi di Eugenio, elettrotecnico

III DISTRETTO (CITTÀ NUOVA)

Baldini Giovanni fu Tommaso, agente
Mrach dott. Carlo di Clemente, avvocato

IV (BARRIERA NUOVA CON SCORCOLA)

Ara dott. Angelo fu Davide, impiegato
Bratos Michele fu Francesco, tipografo
Gherbetz Massimo fu Francesco, agente

V (BARRIERA VECCHIA CON CHIADINO)

Amaranto Edoardo fu Bortolo, agente
Banelli Carlo fu Giovanni, possidente
D'Osmo dott. Davide fu S. Vito, medico
Pulz Silvio di Giuseppe, calzolaio

VI (S. GIACOMO CON CHIARBOLA SUP.)

Demarchi Giovanni fu Antonio, macellaio
Marchig Giovanni di Stefano, tipografo
Masutti Giovanni fu Eugenio, meccanico
Snidersich Giuseppe fu Giuseppe, calderaio

Ufficio d'informazioni per il IV Corpo

Il comitato elettorale del partito liberale-nazionale avverte gli elettori consenzienti del IV corpo che nelle giornate di martedì, mercoledì e sabato dalle ore 6 alle 9 pom. e giovedì dalle 10 ant. alla 1 pom. potranno rivolgersi per informazioni sull'atto elettorale di domenica prossima al N. 32, II p., di via S. Nicolò, ove appositi incaricati forniranno loro le chieste delucidazioni.

LE SEDI ELETTORALI

Il regolamento elettorale dispone che per la direzione dell'atto elettorale siano istituite per ogni 600 elettori di ogni corpo e distretto elettorale un'apposita sede elettorale ed un'apposita commissione.

Ora il Luogotenente accogliendo le proposte della Giunta municipale ha assegnato gli elettori dei rispettivi corpi e distretti alle singole commissioni elettorali secondo l'appartenenza territoriale. Gli elettori trovano indicata nella scheda la sede di votazione, alla quale dovranno accedere.

Ecco ad ogni modo l'elenco delle sedi elettorali:

PER IL IV CORPO

(La elezione per questo corpo seguirà il 13 corr. dalle 7 ant. alla 1 pom.)

I DISTRETTO

Civico ufficio statistico anagrafico con ingresso via S. Lucia N. 3,
Civica scuola di via Lazzaretto vecchio con ingresso al N. 23 di via della Sanità,
Palestra di ginnastica di via della Valle,
Civico liceo femminile con ingresso in via Madonna del mare.

II DISTRETTO

Teatro comunale Giuseppe Verdi,
Antisala del Consiglio nel palazzo municipale,
Edificio dell'ex teatro Filodrammatico in via degli Artisti,
Sala della Borsa con ingresso in via della Borsa,
Civica scuola Felice Venezian in piazza Vecchia N. 1.

III DISTRETTO

Civica scuola di città nuova con ingresso in via Nuova,
Ginnasio comunale,
Civica scuola di via Belvedere,
Alloggio popolare di via Gaspare Gozzi N. 5,
Civico giardino d'infanzia in vicolo S. Fortunato.

IV DISTRETTO

Padiglione del Giardino pubblico,
Atrio del teatro Fenice,
Sala Tersicore via Chiozza 7,
Civica scuola di via Giotto con ingresso in via dei Bachi,
Civiche scuole tecniche in via dell'Acquedotto,
Teatro Eden in via dell'Acquedotto,
Atrio del Politeama Rossetti,
Civica scuola di via Giulia con ingresso in via Kandler.

V DISTRETTO

Civico giardino d'infanzia di via dei Pallini,
Alloggio popolare di via Pondàres,
Atrio del teatro Goldoni,
Casa N. 8 di via Maiolica,
Civica scuola di via G. Parini con ingresso in via Ugo Foscolo,
Civica scuola di via G. Parini con ingresso in via Istituto,
Civica scuola alla Ferriera con ingresso in via della Ferriera,
Civica scuola alla Ferriera con ingresso in via Media,
Civica scuola di via C. Donadoni,
Appostamento principale dei vigili in via V. Alfieri N. 4,
Civico giardino d'infanzia di via Alessandro Manzoni.

VI DISTRETTO

Scuola Morpurgo a S. Andrea,
Villa Basevi in via P. Besenghi N. 2,
Civico giardino d'infanzia in via Antenorei N. 14,
Civica scuola di via Paolo Veronese,
Casa N. 9 di piazza G. B. Vico,
Succursale delle civiche scuole tecniche, via Scuola nuova N. 13,
Appostamento dei civici vigili in via della Guardia N. 36,
Civica scuola in via dell'Istria,
Civico giardino d'infanzia di via dell'Istria,
Officina comunale del Gas.

PER IL III CORPO

(La elezione per questo corpo seguirà il 17 corr., dalle 9 ant. alle 2 pom.).

I DISTRETTO

Palestra di ginnastica di via della Valle,

II DISTRETTO

Civica scuola Felice Venezian, piazza Vecchia N. 1.

III DISTRETTO

Civica scuola di Città nuova con ingresso in via Nuova,
Civica scuola di via Belvedere.

IV DISTRETTO

Civica scuola di via Giotto con ingresso in via dei Bachi,
Civica scuola di via Giulia con ingresso in via Pietro Kandler.

V DISTRETTO

Civica scuola di via Giuseppe Parini con ingresso dalla via Giuseppe Parini,
Civica scuola alla Ferriera con ingresso dalla via Ferriera.

VI DISTRETTO

Civica scuola di via Paolo Veronese.

PER IL II CORPO

(L'atto elettorale seguirà il 21 corr., dalle 9 ant. alle 2 pom.).

I DISTRETTO

Palestra di ginnastica di via della Valle,
Civica scuola di via Lazzaretto vecchio con ingresso al N. 23 di via della Sanità.

II DISTRETTO

Atrio del Teatro comunale Giuseppe Verdi.

III DISTRETTO

Civica scuola di Città nuova con ingresso in via Nuova,
Civica scuola di via Belvedere.

IV DISTRETTO

Civica scuola di via Giotto con ingresso in via dei Bachi,
Civica scuola di via Giulia con ingresso in via Pietro Kandler.

V DISTRETTO

Civica scuola di via Giuseppe Parini con ingresso in via Giuseppe Parini,
Civica scuola della Ferriera con ingresso in via della Ferriera.

VI DISTRETTO

Civica scuola di via Paolo Veronese.

PER IL I CORPO

(Le elezioni sono fissate per il 25 corr., dalle 10 ant. alle 2 pom.).

I DISTRETTO

Palestra di ginnastica di via della Valle.

II DISTRETTO

Atrio del Teatro comunale Giuseppe Verdi.

III DISTRETTO

Civica scuola di Città nuova con ingresso in via Nuova.

IV DISTRETTO

Civica scuola di via Giotto con ingresso in via dei Bachi.

V DISTRETTO

Civica scuola di via Giuseppe Parini con ingresso in via Giuseppe Parini.

VI DISTRETTO

Civica Scuola di via Paolo Veronese.

Le commissioni nel Territorio

II CORPO

(Gli elettori di questo corpo voteranno il 13 corr., dalle 7 ant. alle 1 pom.).

I DISTRETTO

Civica Scuola di Servola.
Trattoria «Al Cervo» in Servola.
Ufficio del capodistretto di Servola.
Giardino infantile della «Lega Nazionale» in Servola.
Civica Scuola di Cattinara.

II DISTRETTO

Civica pesa a ponte (Nuova piazza dei Foraggi in Rozzol).
Ricreatorio comunale di via Sette Fontane.
Casa N. 104 di Longera.
Civica Scuola italiana di Guardiella.
Civica Scuola slovena di Guardiella.
Casa N. P. 1157 di Guardiella.
Fabbrica saponi di Augusto Pollitzer, N. P. 205 di Cologna.

III DISTRETTO

Civica Scuola di Roiano.
Civico Giardino d'infanzia di Roiano.
Civica Scuola di Barcola.
Civica Scuola di Opicina.
Civica Scuola di Basovizza.
Civica Scuola di Prosecco.
Civica Scuola di S. Croce.

I CORPO

(Le elezioni seguiranno il 25 corr., dalle 9 ant. all'1 pom.).

I DISTRETTO

Civica Scuola di Servola.

II DISTRETTO

Civica Scuola italiana di Guardiella.

III DISTRETTO

Civica Scuola di Roiano.
Civica Scuola di Basovizza.
Civica Scuola di Opicina.

Una bella differenza!

L'on. Pittoni preferisce di apparire ingenuo piuttosto che riconoscere il torto dell'atteggiamento al quale si è convertito e che ha poi imposto al partito socialista locale con le candidature slave in città.

Ingenuo, molto ingenuo è l'on. Pittoni quando chiede a noi perchè ce la prendiamo tanto calda per quei candidati socialisti slavi in città e non abbiamo invece fiatato mai per le liste miste, di italiani e di slavi, portate dai socialisti locali per la Cassa ammalati, per l'Istituto infortuni e per il Tribunale industriale!

La ragione è ovvia.

La Cassa ammalati e il Tribunale industriale comprendono l'intera città-provincia col territorio in cui vivono molti slavi, e l'Istituto infortuni comprende addirittura tutte le tre province della Regione, e come se non bastasse, la Carniola e la Dalmazia. Noi comprendiamo dunque benissimo che non essendo dalla legge prevista una distribuzione nazionale o territoriale dei mandati, il partito socialista internazionale voglia veder rappresentate nelle sue candidature ambedue le nazionalità dimoranti nei territori assegnati a quelle istituzioni.

Per il Consiglio-Dieta di Trieste la cosa cambia d'aspetto completamente. Qui è la legge elettorale che, sulla base degli accordi stipulati fra le due nazionalità, ha distribuito i mandati fra città italiana e territorio sloveno. Non si tratta dunque di lasciare senza rappresentanza gli sloveni dimoranti nel Comune. Questi hanno avuto dalla legge i loro 12 mandati nei tre distretti del territorio, e questo numero fu trovato soddisfacente dagli stessi rappresentanti del nazionalismo slavo. Onde sconvolge le basi della riforma elettorale chi porta candidati slavi nei distretti cittadini, lede il carattere nazionale riconosciuto dalla legge alla città, e artificiosamente tenta di aumentare il numero dei consiglieri slavi oltre al numero accettato dagli stessi nazionalisti sloveni.

Questo ben comprende l'on. Pittoni: tanto lo comprende che era sino a poco fa di questa opinione anche lui e si esprimeva con frasi molto drastiche contro le velleità dei compagni slavi di aver propri candidati in città sotto la bandiera del socialismo.

Adesso non gli resta altro che ignorare la differenza di cui sopra per non dover riconoscere che i socialisti italiani hanno sacrificato alle velleità nazionalistiche dei loro compagni slavi il carattere nazionale del proprio paese.

Riesce a dimostrare.... quindi è pazzo

Le lettere sul socialismo che andiamo pubblicando da alcuni giorni dimostrano con logica di ferro che l'utopia del programma collettivista non è di quelle che possono diventare la realtà di domani.

Qualcuno potrà tentare di confutarle; nessuno potrà negare che rivelino profondità, chiarezza e lucidità d'ingegno eccezionali.

L'organo socialista le confuta... scrivendo che l'autore delle lettere è sconcertato nelle facoltà cerebrali.

Si capisce: quando si tratta di svisare fatti, di gridare: «voi non faceste niente, noi faremo tutto!» o di ricorrere ai soliti espedienti degli insulti e delle calunnie, quei signori hanno facile gioco!

Ma se si tratta di dimostrare che il programma collettivista sia realizzabile, le cose cambiano d'aspetto.

Il «Lavoratore» sa troppo bene che quando i socialisti dichiarano che impediranno il rincaro della vita, che risolveranno in un batter d'occhio tutti i più gravi problemi cittadini, che obbligheranno lo Stato a dare al Comune enormi contributi, sanno benissimo, diciamo, che promettono ciò che non saranno in grado di mantenere.

Come hanno promesso ciò che sapevano di non poter mantenere quando, ai tempi dell'agitazione per il suffragio universale, assicuravano nei comizi e negli opuscoli che la carne sarebbe sensibilmente ribassata di prezzo.

Ma appunto per il semplice fatto che promettono l'impossibibile, mai in nessuna città, in nessuno Stato, in nessun luogo del mondo, i socialisti poterono mantenere le loro promesse.

E sarà difficile, speriamo, trovare tra noi della gente tanto ingenua da credere che quanto i socialisti non hanno potuto ottenere in nessuna città, in nessuno Stato, in nessun luogo del mondo, lo otterranno proprio soltanto a Trieste!

Ecco perchè quando si stampano delle lettere molto evidenti e molto chiare sull'utopia del collettivismo, il «Lavoratore» risponde: il loro autore... è un mentecatto!

„IL PANAMINO"

smentito dal „tecnico" del partito socialista.

Ricordano i lettori il gran rumore sollevato dall'organo socialista per quello che egli chiamò «panamino» e non era altro se non una oggettiva relazione del Consiglio di amministrazione del Gas sui vari fondi a disposizione a Zaule per l'erezione della nuova Officina - relazione che prima ancora delle pretese rivelazioni socialiste, da noi smentite con documenti ufficiali, la presidenza municipale aveva adottato di riservare al futuro Consiglio?

Orbene: il famoso «panamino», tutto questo impasto di calunnie e di falsità, è ora confutato e ridotto a nulla da un socialista, anzi da quell'ingegnere Pittoni che è considerato il «tecnico» del partito socialista.

Infatti, portato il problema di questa futura grande opera cittadina dinanzi alla Società d'ingegneri e d'architetti, l'ing. Sospisio, direttore dell'Officina ed autore del progetto, ebbe vivissimi applausi per la sua esposizione, il cui esame, con l'accordo del relatore, come di solito avviene in quel sodalizio per tutti i maggiori problemi cittadini, fu affidato ad una sottocommissione speciale.

Nella discussione l'ing. Francesco Pittoni dichiarò impossibile di pronunciarsi sull'argomento tanto complesso così su due piedi. Dunque il «tecnico» del partito socialista non può farsi un giudizio sul progetto, di cui pur aveva avuto precedente notizia dalle relazioni pubblicate a stampa e trasmesse anche al giornale socialista. Invece il «Lavoratore», prima ancora di aver vedute le relazioni, puramente sulla base di voci vaghe, si era formato su questo progetto il suo giudizio di condanna ed aveva fabbricato il suo bravo «panamino».

Il «tecnico», lette le relazioni ed udita un'ampia esposizione del progettante, dichiara di non potersi orizzontare in così complesso problema e tanto meno farsi un giudizio, onde attende lumi dagli studi della commissione. Il «Lavoratore», invece, non ha bisogno nè di relazioni, nè di conferenze, nè di commissioni e con quella competenza tecnica riconosciutagli da chi sa quale Politecnico internazionale, trincia su due piedi, anzi su un piede solo, il suo parere e dà degli impostori ai progettanti e degli affaristi ai consiglieri d'amministrazione e dei manutengoli al podestà e all'intero Consiglio!

Questa la serietà e la buona fede dell'organo socialista e delle sue critiche contro l'amministrazione liberale-nazionale. Queste le competenze tecniche, questi i metodi che le vittorie socialiste porterebbero al Consiglio, a disonore e a rovina della città.

Gli elettori socialisti, se non vogliono credere a noi, credano all'ing. Francesco Pittoni....

LA LISTA SOCIALISTA

Gli operai socialisti dovrebbero esaminare un po' da vicino la lista dei candidati socialisti per il quarto corpo di città e soffermarsi su quella che un tecnico chiamerebbe la distribuzione professionale dei candidati.

Ci spieghiamo. Dovrebbe essere canone che la professione dei candidati corrisponda possibilmente e proporzionalmente alle professioni prevalenti nei singoli corpi e distretti elettorali. Almeno questa è la teoria proclamata a gran voce dai socialisti quando fanno la guerra ai candidati borghesi, che per loro sono sempre troppo borghesi - avvocati, medici, impiegati e così via - e sempre poco proletari od operai. Invece, la lista dei candidati socialisti pare fatta a posta per contraddire a questa loro teoria. Il distretto di S. Giacomo è certo il più proletario ed operaio della città, ed ecco che su 4 candidati ben tre sono tutt'altro che operai e proletari: un impiegato e deputato al Parlamento, un avvocato ed un impiegato di assicurazione. I tipografi, i meccanici, i fabbri, i carpentieri, i pistori, i calderai, i macellai, sono portati negli altri distretti, nei quali certo abitano in proporzione meno operai che a S. Giacomo.

Naturalmente i pezzi grossi del socialismo locale cercano di mettersi al sicuro e riservano per sè i seggi ritenuti meno dubbi. Al pericolo maggiore, così pensano, si espongano gli operai, che possono essere contenti anche dell'onore di essere portati candidati!

Insomma: per distretti più operai ma meno incerti - candidati avvocati, deputati, impiegati; per i distretti meno operai ma più dubbi - candidati operai!

Gli «intellettuali», poverini, costretti a scendere tra gli umili! E poi si dirà che non c'è spirito di sacrificio a questo mondo! Veramente, qualche maligno potrebbe dire che c'è anche più spirito di utilitarismo!

Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci pervennero, pro gruppo locale:

Per onorare la memoria del dott. Adolfo Spanyol dal dott. Renato e Linda Jellersitz cor. 20.

7.o contributo delle matricole ottaviane di Vienna, cor. 2.

Associazione Giovanile triestina. Alla marcia podistica alla volta di Udine della squadra dell'A. G. T. parteciparono 24 giovani che preferirono sfidar la pioggia al rimandare una gita così attraente. Partita sabato alle 4 dalla sede sociale sotto la pioggia insistente che li accompagnò per parecchie ore di strada, la squadra si tenne sempre in orario e procedette in bell'ordine al canto di inni patriottici durante tutta la notte, fermandosi per brevi istanti soltanto a Monfalcone e a Palmanova. I bravi podisti arrivarono alle 7.30 della mattina di domenica ad Udine, ove furono ammiratissimi e vennero loro offerte parecchie bicchierate. Dopo aver trascorso lietamente la giornata, col treno delle 8 pom. partirono da Udine salutati fraternamente da molti cittadini udinesi.

Associazione Ginnastica. I biglietti dei posti a sedere sorteggiati ieri per il saggio di domani possono essere ritirari ancora oggi fino alle 5 pom. I viglietti non ritirati fino a quest'ora verranno messi a disposizione di altri soci che avevano prenotato posti.

Lega degli impiegati civili. I soci della Lega degli impiegati civili appartenenti alla Sezione VI. (impiegati municipali, di aziende municipalizzate e di enti morali) sono convocati per questa sera, martedì 8, ad un'adunanza generale, allo scopo di eleggere 11 membri del Consiglio direttivo della Sezione e 11 delegati del Consiglio generale.

L'adunanza è indetta per le 8; la votazione però avrà principio alle 6 e continuerà fino a che tutti gli intervenuti all'adunanza avranno votato.

I soci possono votare anche per lettera, la quale dovrà essere spedita alla «Lega degli impiegati civili per la Commissione elettorale» e dovrà contenere, oltre le schede di votazione, chiuse in busta separata, anche la tessera di riconoscimento del votante.

Lega degli insegnanti. La sezione «scuole complementari» è convocata ad un'adunanza che si terrà mercoledì 9 corr. alle ore 6.30 pom.

Onorificenza. Il concittadino dott. Ruggero Ravasini, procuratore dell'Istituto nazionale medico farmacologico di Roma, è stato nominato cavaliere della Corona d'Italia.

Il Lloyd e il servizio di Venezia. La Direzione del Lloyd ci comunica che in parziale sostituzione delle sospese partenze del piroscafo «Wurmbrand» nella linea Venezia, partirà giovedì 10 corr., alle 7 ant. da Venezia il piroscafo «Tebe» e venerdì 11 corr. alle 8 ant. da Trieste (molo S. Carlo) il piroscafo «Leopolis».

Adunanze sociali. I soci del Club S. «Sempre Avanti» sono convocati ad una adunanza che si terrà questa sera, alle 9, nella trattoria «Al Castello di Trieste» (via S. Giovanni 9).

Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria della sig.a Anna de Petris dalla sig.a Maria ved. Lucich e figli corone 10 a favore del Pio fondo di marina.

Per onorare la memoria del sig. Alessandro Hirschfeld, dal signor Adolfo Nossal cor. 20, dai sig.ri Carlo Eltbogen e consorte cor. 15 a favore dell'Ospitale israelitico; dal sig. Leopoldo Tolentino cor. 25 a favore della Beneficenza israelitica; dalla famiglia Wagner cor. 10 a favore della Comunità israelitica; dai sig.ri M. Epstein (Genova) cor. 20, E. Hahn (Trieste) cor. 20, A. Dietrichstein (Trieste) cor. 10 da versarsi al rabbino sig. Brettholz per israeliti bisognosi.

Dal sig. Edoardo Breitner e consorte cor. 20, a favore della Fraternita di misericordia.

— Alla Società «Igea» pervennero dall'ing. Federico Schnabl cor. 10, per onorare la memoria del sig. Alessandro Hirschfeld.

Vittorie di ginnasti triestini a Bassano e fraterno entusiasmo. Ierlaltro, domenica, ebbe luogo a Bassano il concorso provinciale di educazione fisica, al quale intervennero largamente le società sportive del Veneto e delle province limitrofe. La nostra città era rappresentata da un piccolo ma valoroso manipolo di concorrenti, soci dell'Associazione Ginnastica, che, sotto l'esperta guida del prof. Aldo Boiti, riportarono uno splendido successo, facendo trionfare completamente i colori di Trieste in tutte le gare in cui presero parte.

Già nelle gare svoltesi nel mattino ai triestini si aggiudicarono due campionati: quello di salto in altezza, per merito di Ugo Amodeo, che vinse con grande superiorità, segnando il «record» eccezionale di m. 1.80, e quello di salto con l'asta, per opera di Romano Omet, che riconfermò le sue ottime qualità di saltatore, raggiungendo con facilità m. 2.90.

Durante l'accademia ginnastica, tenutasi la sera stessa al Teatro Sociale, si svolsero le finali del torneo di lotta e la gara artistica, segnando un altro trionfo per i triestini. Il campionato assoluto della lotta fu vinto splendidamente da Mario Micheluzzi, che dovette compiere un vero «tour de force» per eliminare quasi di seguito i qualificati per la finale. Infine, il valentissimo ginnasta triestino Umberto Celleri venne classificato primo nella gara al «cavallo» e pure primo, a pari merito, in quella alle parallele. I premi vinti complessivamente dai triestini ascendono a sei, e cioè: Ugo Amodeo: coppa d'argento, dono del conte Remondini, sindaco di Bassano; Romano Omet: medaglia d'oro, dono dell'Istituto nazionale l'educazione fisica; Mario Micheluzzi: grande medaglia d'oro, dono del Re d'Italia; Umberto Celleri: una medaglia d'oro, dono del deputato Lucchini, e due premi speciali.

Al banchetto popolare, dove vennero scambiati brindisi improntati alla massima cordialità, e così pure alla sera, durante l'accademia finale al teatro, i triestini furono festeggiatissimi e vennero accolti con fraterno entusiasmo.

Il C. C. «Ardito» al Convegno di Bologna. Per partecipare al grande convegno ciclistico internazionale svoltosi a Bologna, si recarono da Trieste anche tre squadre del C. C. «Ardito», con un complesso di 22 soci ciclisti. Alla squadra triestina andarono incontro la fanfara e numerosi soci della «Virtus» di Bologna e il Comitato feste del convegno. L'accoglienza dei bolognesi fu veramente fraterna e lungo tutto il percorso per recarsi all'albergo, i triestini furono fatti segno alle più entusiastiche acclamazioni.

Il C. C. «Ardito» partecipò al solenne ricevimento al Municipio, dove, nella sala maggiore, i presidenti del Convegno e del Comitato diedero il saluto agli intervenuti ed in ispecial modo ai triestini. Dopo di ciò il capo squadra dell'«Ardito» presentò alla presidenza del Convegno la bella pergamena inviata da Trieste, la quale è firmata dal nostro podestà, avv. de Sandrinelli, e dai 22 ciclisti componenti le squadre dell'«Ardito». La lettura della pergamena provocò un lunghissimo scroscio d'applausi e di evviva a Trieste.

Una deputazione della sezione bolognese della Trento-Trieste si recò all'albergo, ov'erano scesi i triestini, portando loro un ricco mazzo di fiori adorno di un nastro dai colori di Bologna. Nel pomeriggio la squadra dell'«Ardito» partecipò al pellegrinaggio alla casa di Giosue Carducci, e fu accolta al suo passaggio da entusiastiche acclamazioni. In seguito al verdetto della Giuria del Convegno, al C. C. «Ardito» furono conferiti i seguenti premi: due medaglie d'oro con diploma, un'altra medaglia d'oro per il maggior numero di chilometri percorsi, una di vermeil, quale squadra più numerosa, due d'argento e quindi il premio della massima onorificenza. Inoltre alla squadra dell'«Ardito» furono aggiudicati i seguenti premi speciali: un servizio da fumo, uno da scrittoio in argento dorato, dono degli esercenti bolognesi, una Coppa d'argento adorna di pietre preziose, dono degli studenti bolognesi. Per la consegna di tutti questi premi, si costituì un Comitato di cittadini bolognesi, il quale in forma ufficiale porterà a Trieste i premi destinati al C. C. «Ardito». Il giorno della partenza i nostri ciclisti furono accompagnati alla stazione e calorosamente acclamati alla partenza del treno.

Cinquantamila passeggeri in cinquanta viaggi. Il pir. lloydiano «Bar. Gautsch» è arrivato ieri alle 4 pom. reduce dal suo cinquantesimo viaggio in Dalmazia. Dopo un anno di navigazione - arrivò dall'Inghilterra nel nostro porto il 3 giugno 1908 - il «Bar. Gautsch», senza avere la più piccola avaria ha fatto ben 50 viaggi Trieste-Cattaro e ritorno e 20 viaggi Trieste-Venezia. Ben cinquantamila furono i passeggeri che esso ha trasportato.

Riguardo la puntualità, il «Gautsch» è stato esemplare. Ad onta del pessimo inverno di quest'anno, in due soli viaggi giunse con un'ora di ritardo; negli altri si mantenne in perfetto orario. Chi conosce le terribili difficoltà della navigazione sulle coste della Dalmazia, ove si viaggia continuamente fra gli scogli e le secche, deve apprezzare l'abilità del comandante del «Bar. Gautsch», cap. Carlo Zamara, e dei suoi ufficiali che hanno diretto sinora il bel piroscafo con tanta precisione.

Nozze d'oro. Iermattina, nella chiesa di San Giacomo in monte, si celebrarono, con grande partecipazione di congiunti ed amici, le nozze d'oro di Carlo Viviani, simpatico vecchietto, triestino, carpentiere all'Arsenale del Lloyd e socio da molti anni della nostra Operaia. Il Viviani, cinquant'anni fa (ne aveva 22 allora!) impalmò Anna Bettio, triestina, nata il 2 novembre 1836. Da questo matrimonio nacquero dodici figliuoli, dei quali soltanto sei sono vivi, quattro femmine e due maschi, tutti in buona posizione. Alla simpatica coppia furono fatti molti festeggiamenti. Alle numerose felicitazioni rivolte ai coniugi Viviani aggiungiamo le nostre.

Civico Monte di pietà. Il Monte di pietà esporrà domani in vendita gli oggetti non preziosi della Gestione N. 124 assunti nel mese di settembre a biglietto giallo e precisamente: dal N. 14220 al N. 15200.

Giovedì non si terrà incanto.

Convegni sociali. In occasione del secondo anniversario del F. P. I. il C. S. Maratona indice per domenica 27 corr. il suo terzo fortior podistico, marcia sociale, sul percorso Trieste-Capodistria-Isola e ritorno (chil. 50 in ore 9).

* La Società «Concordia-Vittoria» convoca i soci ad una serata di conversazione domani ad ore 6 pom.

Una ragazzina salvata dal treno

Il coraggio d'un guardiano ferroviario

Una gravissima disgrazia che stava per accadere iersera, alle 6 e mezzo, sulla linea ferroviaria Trieste-San Sabba, fu scongiurata mercè il coraggio di un guardiano ferroviario e la prontezza del macchinista del treno.

Partito dal piazzale dei legnami, alle 6 e un quarto, un treno carico di legnami veniva verso Trieste, quando, giunto dinanzi al casello ferroviario N. 1, sito di faccia al Cantiere San Marco, una ragazzina di 8 anni, Emma Rataglia, dimorante in via del Lloyd N. 26, fece per attraversare il binario. Per fortuna, il guardiano del casello, Antonio Cosut, la scorse e, senza riflettere un istante al pericolo cui si esponeva, si lanciò a salvarla. Giunse in tempo ad afferrarla, ma non in tempo per ritirarsi con lei. La macchina lo investì e lo trascinò assieme alla ragazzina che aveva in braccio.

Intanto, il macchinista, con prontezza encomiabile, stringeva tutt'i freni e dava il controvapore: e arrestava la macchina a quattro metri appena dal luogo dell'investimento.

Presenti al fatto si trovavano il signor Eduardo Kisvarday, capo allo Stabilimento Tecnico, e un marinaio della nave da guerra «Aspern», i quali per primi accorsero a rialzare il guardiano e la ragazzina, che furono trasportati nel casello della ferrovia, dove abita il guardiano. Fu chiamata la Guardia medica e il dottore riscontrò al Cosut una ferita lacera al capo, escoriazioni alla mano sinistra e contusione al costato: tutte lesioni, per fortuna, leggere. La ragazzina aveva una semplice escoriazione sopra l'occhio destro. La notizia dell'investimento fece accorrere sul luogo moltissimi, che ebbero parole di meritato encomio per il coraggioso e bravo Cosut. L'ispettore Grandi prese nota del fatto e fece, poi, accompagnare la ragazzina alla sua abitazione.

Il guardiano non volle saperne di recarsi all'Ospedale, come gli era stato consigliato, e rimase nel suo casello.

In seguito all'urto, il Cosut si produsse pure la fuoruscita d'un'ernia inguinale. Il dottore, quando il Cosut fu deposto nel suo letto, gliela rimise a posto.

TENTATO FURTO IN UN'OREFICERIA

Guardie che capitano a proposito

Ieri notte, verso le 2.30, due guardie che pattugliavano per la via Giuseppe Caprin videro alcuni individui fermi all'angolo di via della Guardia e, insospettiti, mossero lestamente verso di loro, ma avevano fatto appena pochi passi che sentirono un fischio acutissimo: contemporaneamente gli individui da esse notati si davano a precipitosa fuga. Cercarono, correndo, di raggiungerli. Giunte presso il negozio del gioielliere Giacomo Monari, videro uscirne un altro individuo, il quale si allontanò di corsa per la via Giuseppe Caprin. Le guardie, allora, abbandonati gli altri, inseguirono lui e lo raggiunsero in piazza della Barriera vecchia. Legatolo solidamente, i funzionari tornarono con lui nella suddetta via, e constatarono che la porta del negozio Monari era stata forzata mediante una leva di ferro. Uno dei funzionari, allora, rimase di piantone presso il negozio, e l'altro, coadiuvato da un collega sopraggiunto nel frattempo, condusse l'arrestato al commissariato di S. Giacomo. Un ispettore si recò sul posto e mandò a chiamare il signor Monari, il quale, fatta una visita nel suo esercizio, constatò che nulla mancava: i ladri erano stati sorpresi proprio all'inizio dell'operazione. L'arrestato, interrogato più tardi, si qualificò per Ermenegildo Macus, di 21 anni, bracciante, da Trieste, abitante in via dei Montecchi N. 2. Il Macus è un noto ladro, già condannato innumerevoli volte per furto e sottoposto a speciale sorveglianza. Egli rifiutò energicamente di dire il nome dei suoi compagni.

L'assassino della canzonettista dalla pena di morte al carcere a vita

Come annunciammo nel «Piccolo della Sera» di ieri, Giulio Födransperg, lo squartatore della canzonettista Fabry, ha avuto commutata nel carcere a vita la pena di morte con cui era stato condannato dalle Assise, nella scorsa sessione. La comunicazione relativa pervenne al Tribunale provinciale iermattina.

Sembra che sinora il Födransperg non sia stato ancora informato del destino fattogli. Lo sarà prossimamente e, fra qualche giorno, sarà pure deciso in quale ergastolo debba essere internato per scontare la pena.

Morte improvvisa. Iermattina alle 5.30, una guardia trovò steso a terra, nell'atrio della casa al N. 10 di via Pier Luigi da Palestrina un uomo sui 60 anni, il quale, non dava segno di vita. Mandò ad avvertire la Stazione centrale di soccorso, ma, quando giunse, il medico non potè che constatare la morte dello sconosciuto, avvenuta molto probabilmente in seguito a rottura d'aneurisma e ad un accesso di alcoolismo.

Il disgraziato fu identificato, poi, per il cameriere Edoardo Paster, di 67 anni, da Udine, abitante da circa due mesi presso la signora Michelutti, dimorante nella casa stessa.

A terra, presso il cadavere, si trovarono tre pezzi da una corona e nelle saccoccie del Paster, poi, un'altra corona in nichelini da 20, e un orologio d'argento. Esauriti i rilievi di legge, la salma fu trasportata alla Cappella mortuaria di San Giusto, con un carro dell'Impresa Zimolo.

Un uomo che ritorna dall'America e impazzisce. Come raccontammo ieri, domenica mattina fu fermato in via del Belvedere un uomo che dava segni di alienazione mentale. Non parlava: sfuggiva tutti, saltava, grugniva; in certo modo riusciva pericoloso. Le guardie lo condussero all'ispettorato di via del Belvedere ove si vide che aveva una mano ratrappita. Visto che non si calmava, a mezzo dell'Infermeria Treves fu inviato all'Ospedale. Colà rimase nel suo mutismo, dimostrandosi sempre più idiota.

Indosso non aveva che denaro americano e poche corone. Nessun documento. Venne accolto nelle sale d'osservazione. Ieri nel pomeriggio si rilevò poi che il disgraziato è un emigrante di ritorno, certo Pietro Schibinger, da Temesmegye (Ungheria). Egli, che si trovava a S. Louis d'America, venne in Europa col piroscafo «Argentina» dell'A.-A. A Venezia gli emigranti furono passati su un piroscafo del Lloyd che arrivò qui sabato notte. L'agente dell'A.-A. condusse tutti a dormire all'alloggio popolare di via Gaspare Gozzi. Lo Schibinger era uscito di buon mattino per prendere aria, e in via del Belvedere era stato colto da un accesso di pazzia. Il poveretto era ritornato con pochissimo denaro.

Una domestica che fa arrestare un bracciante. Iersera verso le 8 fu arrestato il bracciante Paolo C., di 53 anni, abitante in Crosada N. 1. L'arresto avvenne a richiesta della domestica Caterina Lincevich, di 35 anni, abitante in via della Muda vecchia N. 5, la quale, alla polizia, fece il seguente racconto.

— Sto sior qua - che mi no conosso gnanca de vista - el me xe vignù vizin e el me ga afesa. Mi ghe go risposto per le rime e lu alora el me ga ciapà pal colo. Dopo aver tentà de liberarme da le sue man, mi, infuriada, ghe go dà 'na sberla e lu, tirado fora un cortel, el me xe saltà adosso e el ga tentà de ferirme. Per fortuna in quel momento passava par de là do omini e uno de lori ga podù disarmarlo....

Gli uomini menzionati dalla Lincevich erano pure presenti. Si qualificarono uno per Beniamino Lochizza, abitante in via Cavazzeni N. 3, e l'altro per Fabiano Verdolick, da Spalato. Entrambi confermarono il deposto della donna e il Lochizza aggiunse di essere stato lui a disarmare il C. Questi si difese dicendo di essersela presa con la Lincevich perchè questa lo aveva ingiuriato e negò di aver tentato di ferirla: aveva levato il coltello solo per intimorirla. Nondimeno fu trattenuto.

Arresto per furto. Giovanni R., di 36 anni, dalla Croazia, abitante in via Pondàres, fu arrestato iersera quale autore del furto di due paia di stivali e di due orologi d'argento del valore complessivo di 45 corone commesso a danno del suo principale Angelo Dolcetti, abitante al N. 454 di Barcola, presso il quale in servizio da giovedì. Il R. ammise il furto, ma non volle dire quale fine avesse fatto la roba rubata.

Eccessi ed arresto. Ieri notte, verso il tocco, nella casa in via del Solitario N. 6 si faceva un chiasso d'inferno. Accorse una guardia e le pigionali le indicarono un giovanotto sulla ventina il quale, ubriaco, gridava come un indemoniato e non dava pace a nessuno. Il funzionario ammonì l'eccedente a non gridare e poi, un po' con le buone e un po' con le cattive, lo fece scendere. Ma, appena sulla strada, il violento si diede ad ingiuriare il funzionario, e quando questo si accinse a levare da saccoccia le «castagnole» se la diede a gambe. La guardia lo inseguì ma il giovanotto, raggiunto, le diede un violento spintone gettandola contro il muro di una casa. Poi riprese a correre ma non riuscì ad eclissarsi; la guardia lo raggiunse di nuovo e lo arrestò. Alla polizia l'insensato si qualificò per Marcello B., di 22 anni, fonditore, da Trieste.

In danno d'un compagno di stanza. Giuseppe I., i 35 anni, macellaio, dall'Ungheria, abitante presso Giovanna Stamper, affittaletti in androna dei Sotterranei N. 1, fu arrestato iermattina alle 8.30 nella sua camera a richiesta della padrona di casa, la quale lo accusò di aver rubato una giacca e un panciotto del valore di dieci corone a un compagno

COMUNICATI*)

La sottoscritta ringrazia sentitamente il chiarissimo oculista sig. **dott. Oblath** per le zelanti e disinteressate cure prestatele, con le quali la ha guarita da una grave malattia agli occhi, della quale era sofferente da venti anni.

D. SCHNELKA.

ELEZIONI
della
Unione Cooperativa Triestina di Credito e di Risparmio

(Consorzio registrato a garanzia limitata)

Onorevoli Consortisti,

A nome del Comitato elettorale, Vi invitiamo a voler eleggere nel prossimo congresso generale straordinario dell'**Unione Cooperativa Triestina di Credito e di Risparmio**, che avrà luogo nel giorno giovedì 10 giugno a. c., alle 11 ant., nella sede consorziale, piazza del Ponterosso N. 4, secondo:

a Consiglieri d'amministrazione effettivi,

i signori:

ARCH CARLO T.,
BASCHIERA ing. GIUSEPPE,
BENUSSI ANTONIO VITTORIO,
CIMADORI dott. FERRUCCIO,
COSTANTINI TEODORO,
DANESE ALFONSO,
ERMENLY ULISSE,
IELLERSITZ dott. RENATO,
TARABOCHIA GUSTAVO,
TEVINI avv. dott. RICCARDO,
ZANETTI ARTURO;

a Consiglieri d'amministrazione sostituti

i signori:

MODERIAN GIOVANNI,
SICHICH AMEDEO,
ZANUTTIG GIACOMO;

A membri della Giunta di sorveglianza

i signori:

BASCHIERA RODOLFO,
MACCARI ANTONIO,
PIACENTINI SALVATORE.

I candidati da noi proposti Vi sono già tutti noti per la proficua attività da loro spiegata a vantaggio dell'**Unione Cooperativa** e per il vivo interessamento da loro sempre dimostrato al buon andamento ed allo sviluppo della stessa.

Le schede per la votazione possono essere prelevate tutti i giorni nella cancelleria del Consorzio.

Per il Comitato elettorale;
Avv. Dott. Iginio Brocchi

N. 1490.

AVVISO DI CONCORSO.

In seguito a dispaccio dell'i. r. Luogotenenza del Litorale d. d. 10 maggio 1909 N. 91/3-VII, presso questo Municipio è da conferirsi uno stipendio dalla fondazione «Capitano Giovanni Lusina», di cor. 200.

Per disposizione fondazionale, sono chiamati al godimento di detto stipendio d'annue cor. 200: in primo luogo studenti bisognosi, discendenti dal defunto fondatore cap. Giovanni Lusina, ed in mancanza di questi, studenti poveri, partinenti al Comune di Cherso, quivi domiciliati e frequentanti una scuola media.

Le relative istanze, che saranno da presentarsi a questo Municipio entro il 17 luglio 1909, dovranno essere munite dei seguenti allegati:

a) fede di nascita e certificato di pertinenza,
b) attestato di vaccinazione,
c) attestati dimostranti l'iscrizione in una scuola media,
d) certificato di povertà.

DAL MUNICIPIO DI CHERSO
li 5 giugno 1909.
Il Podestà · G. Sablich m. p.

SANATORIO del dott. LUITHLEN
Vienna VIII Auerspergstrasse 9.
Conduttore medico direttore docente Dr. Federico Luithlen. — Assumesi qualunque operazione. Si curano le malattie cutanee, della vescica e delle reni. Libera scelta del medico. — Medici che parlano diverse lingue. Prospetti a richiesta

La Cooperativa di Consumo di Parenzo
apre il concorso,
fino a tutto 15 corrente, al posto di
MAGAZZINIERE.
Offerte ed informazioni alla Direzione.

Colori di calce per facciate
resistenti alle intemperie, brevettati, di
CARL KRONSTEINER
in 50 gradazioni, un chilg. da 24 cent. in più. Conosciuti da decenni come ottimi e superiori a tutte le imitazioni. Unico materiale che si presta egregiamente per colorire facciate già colorite. Campioni e prospetti gratis e franco.
Carl Kronsteiner, Vienna III, Hauptstr. 120.
Deposito: A. L. Paduan, Trieste, via D. Rossetti 15.

*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

Il Dr. BARCANOVICH
ha ripreso la sua attività
e riceve dalle 10½ alle 12½ e dalle 3 alle 4 pom.
Le Domeniche esclusivamente
PER MALATTIE CARDIACHE
Via Sanità N. 2.

Denti artificiali
OTTURAZIONI DI DENTI
ESTRAZIONE DI DENTI
senza alcun dolore.
Dott. J. Cermak & G. Juscher
Via della Caserma 13. II p.

CASA DI CURA
per le **Malattie nervose**
Informazioni a richiesta **UDINE** PIAZZALE 26 LUGLIO
Medici: Dr. Cav. Domenico Calligaris
Dr. Prof. Giuseppe Calligaris, Docente di Neuropatologia nella R. Università di Roma.

ARTA Ferr. Venezia-Pontebba Stazione per la Carnia.
Rinomato soggiorno alpestre a m. 453 s. m. Clima fresco, asciutto, uniforme - Acque purissime. - Comfort moderno.
STABILIMENTI GRASSI 1. LUGLIO SETTEMBRE
Idroterapia, Elettroterapia, Massaggio, Bagni solforosi. — Consultazione medica: Prof. Dott. FABIO VITALI (Primario dell'Ospedale di Venezia). Direzione medica interna: Dott. FRANC. MONETTI di Bologna, Primo assistente del Prof. Murri.
SERVIZIO AUTOMOBILI
Prop. Cav. PIETRO GRASSI

LAVARONE m. 1200 sul mare
La più bella dimora estiva del Trentino - Soggiorno ideale per famiglie - Bosco - Tennis - Vetture - Automobili. - Pensioni da 8 lire - Prospetti gratis.
Pietrobelli, Hôtel Baglioni, Firenze.

GRAND HOTEL DES THERMES
SALSOMAGGIORE
(Provincia di Parma)
Le Acque termali di Salsomaggiore sono le più ricche d'Europa di bromo, di jodio, litium, strontium, e sono il rimedio più sicuro per le anemie dei fanciulli, le malattie delle donne e della gola e i reumatismi
Proprietari: C. RITZ e A. PFYFFER

Calalzo (CADORE) 850 m. s. m.
Hôtel "Marmarole"
di nuovissima costruzione, a 10 minuti da Pieve. Posizione dominante, tranquilla, isolata, fra boschi resinosi. Giardino. Parco. Centro di comode passeggiate, di gite a tutti i villaggi cadorini, di ascensioni di 1° ordine alle circostanti cime dolomitiche. Luogo adatto specialmente per Famiglie e per lungo soggiorno. - Aria ed acqua saluberrime - bagni - doccie - luce elettrica. F.lli FANTON propr.

Pensione Waldfrieden
confinante con lo Stabilimento di cura **Eggenberg**, un quarto d'ora distante da **Graz, offre per forestieri e bisognosi di riposo uno splendido soggiorno.** Con proprio parco e bosco, splendido panorama, aria alpina, cascina, frutta. Grandi stanze soleggiate, compresa ottima pensione, da cor. 6 al giorno in più. Prospetti. Tramway per Graz. Raccomandato dal **dott. Krones**, cavaliere di Marchland.

NUOVO ARRIVO
Stoffe da signora
di recentissima moda
Tessuti in Epingle e Ottoman
ultima novità.
Scelta favolosamente ricca.
Specialità in Stoffe nere
presso
M. WEISS
Trieste, soltanto Corso 9.
FIUME Corso 11.
Prezzi fissi — Telefono 498

Affittasi per la stagione estiva
Appartamento di 3-4 stanze con 4-5 letti, eventualmente cucina e dispensa.
Stanze parchettate, conduttura d'acqua in cucina. Bel giardino ombroso con castagni presso la casa.
Rivolgersi a Jul. Lenassi, Oberleitsch (Carniola)

Lassnitzhöhe presso Graz
sulla ferrovia dello Stato Graz-Fehring-Budapest
STABILIMENTO DI CURA
per malattie nervose ed interne, come pure per bisognosi di riposo. Aperto tutto l'anno. Ricchi mezzi di cura, medico stabile, buon trattamento, metodo di cura fisico-dietetico. Prezzi modici. Bisognosi di riposo e di ricreazione, vengono assunti nello Stabilimento anche senza obbligo di cura.
Informazioni impartisce l'Ammin. dello Stabilimento
Medico dirigente: medico pri o Dr. EDair.

AVVISO.
Ho l'onore di render noto al P. T. Pubblico e la mia spettabile Clientela che con la fine di giugno a. c. il mio
„Hôtel Krka"
con annesso Restaurant verrà trasferito nella mia casa, situata pure a marina, e precisamente sopra il caffè «Miramar».
Mi raccomando a tutti i miei clienti e amici anche per l'avvenire, assicurandoli che mi darò ogni premura affinchè si trovino bene e sempre contenti.
Sebenico, 14 maggio 1909.
FRANCESCO CRLJENKO
hôtelier.

Luogo di cura Töplitz
nella CARNIOLA
stazione ferroviaria Strascha-Töplitz della Carniola inferiore.
Terme di 38° C. **Cura interna e bagni.** Straordinariamente efficace nella **gotta, reumatismi, sciatica, nevralgie, malattie della pelle e muliebri.** Grandi **bacini di bagno, bagni separati** e di **fango.** Stanze arredate col massimo comfort per forestieri, sale da pranzo, da giuoco e da società. Clima salubre. Dintorni boschivi. Ristoratori buoni ed a prezzi miti. **Stagione dal 1. maggio al 1. ottobre.** Prospetti ed informazioni gratis a mezzo della **Direzione dello Stabilimento bagni.**

Nella „Scuola femminile privata"
in Via Stadion N. 10, I. piano
si terrà l'iscrizione per le prime **tre** classi popolari, dal 1. giugno a tutto 15 luglio a. c. dalle 10 alla 1 dei giorni feriali.
Le **alunne** che frequentano la scuola devono in questo termine **rinnovare** l'iscrizione.
LA DIREZIONE.

Scuola popolare privata di tre classi
con Corso preparatorio per l'ammissione agli studi medi
in via Stadion N. 10, I. p.
L'iscrizione degli alunni per il p. v. anno scolastico avrà luogo dal 1. giugno a tutto 15 luglio a. c. dalle 10 alla 1 dei giorni feriali.
Gli **alunni** che frequentano la scuola devono in questo termine **rinnovare** l'iscrizione.
LA DIREZIONE.

ADES
Tutte le signore, le quali ci tengono alla bellezza e freschezza della carnagione e desiderano conservarla tale anche nell'età avanzata, devono adoperare l'ADES
Trovasi in tutte le drogherie.

La farina „EDDA"
di Teodoro Etti
preparata di un amido naturale, affatto privo di acidi, che si ricava esclusivamente dal midollo delle più fine palme e dalle piante di Maniok, in seguito ad esperimenti radicali viene raccomandata dai primari medici di Vienna e dagli ospedali infantili come l'**alimento** il più ideale, il più puro e più igienico per i **poppanti** nonchè per **le persone deboli di stomaco di qualunque età.**
Vendesi a **TRIESTE** presso: Giovanni Hlabse, Giovanni Giacich, Francesco Kociancich, A. Pontini, Oscar Tominz, Achille Sgorbissa, Andrea Zelen, Antonio Zorzoni, Adamo Englaro;
a **GORIZIA** presso: Giovanni Gaspardis, Antonio Lutmann, Augusto Susanna, Alfredo Verzegnassi;
a **FIUME** presso: I. Bolé, C. Moravec;
a **POLA** presso: Antonio Martina, Lina Riosa, Bortolo Tamburin;
a **ZARA** presso: Ivancich & Pelzeder;
a **SPALATO** presso: Prospero Bonacic.

MOBILI
solidissimi, eleganti ed a prezzi miti nel Deposito
VITTORIO VOSILLA
Via Sanità 8, angolo Via Porporella
vis-à-vis il Caffè Fedel Triestino.

di stanza, Giuseppe Colenz. Alla polizia, l'I. si protestò innocente e si qualificò falsamente per Alessandro Lasnai.

Il tiro del monello. Pietro Cromer, addetto al Salone cinematografico esistente in via dell'Istria, ierlaltro, nel pomeriggio, depose sul tavolino della cassiera un fazzoletto, in una cocca del quale aveva legato 29 corone. Quando, poco dopo, fece per riprenderlo, non lo trovò più. Qualcuno dei presenti gli disse che il fazzoletto era stato preso da un ragazzo sui 13 anni, il quale era comparso nel salone con la propria madre, e che, commesso il furto, se la era svignata. Il danneggiato denunciò la cosa alle guardie; e queste, fatte alcune indagini, riuscirono a scovar fuori il monello, che si chiama Luciano Z., di 14 anni, abitante in Rozzol. Il ragazzo ammise il fatto e confessò di aver nascosto il denaro in un bucco fatto in un prato che fiancheggia la via dell'Istria. Infatti, il denaro fu trovato nel luogo indicato. Siccome il monello non ha ancora compiuto il quattordicesimo anno, fu consegnato ai genitori.

Cani che mordono. L'apprendista meccanico Antonio Cumbat, di 17 anni, abitante in via dell'Industria N. 4, ieri, nel pomeriggio, fu morsicato da un cane alla mano sinistra. Ricorse alla Guardia medica, ove la ferita gli fu cauterizzata.

Il ragazzo di 13 anni Salvatore Zaget, abitante in via del Coroneo N. 17, iersera fu morsicato da un cane alla regione del crure sinistro.

Maria Pecchiar, di 10 anni, abitante in via S. Marco N. 6, iersera fu morsicata da un cane al polpaccio destro.

Le ferite di entrambi furono cauterizzate alla Stazione centrale di soccorso.

Caduto. Il ragazzo di 13 anni Francesco Spillar, abitante a Scorcola N. 138, ieri, cadendo, riportò una distorsione al cubito sinistro. Si recò alla Guardia medica ove ottenne le cure necessarie.

Disgraziato accidente. Ieri mentre il fabbro Celeste Carli, di 20 anni, abitante in via del Belvedere N. 10, maneggiava una rivoltella che credeva scarica, partì un proiettile che lo ferì al pollice sinistro. Si recò per le cure necessarie alla Stazione centrale di soccorso.

Ubriaco caduto. Iernotte, certo Giovanni B., di 73 anni, abitante in Corso, mentre rincasava ubriaco, scivolò e andò ruzzoloni a terra, riportando una ferita lacera all'occipite. Alla Guardia medica gli fecero due suture e poi lo inviarono all'Ospedale.

Lesioni accidentali. Ricorsero ieri alla Guardia medica: Gasparo Fioretto, di 40 anni, bracciante, abitante in via del Cisternone N. 409, per una contusione al piede sinistro; Emilio Bebber, di 3 anni, abitante a Scorcola N. 558, per una contusione al capo; Pasquale Tremel, di 30 anni, cursore, abitante in via Pauliana 6, per una ferita di taglio al pollice destro; Giuseppe Bonazza, di 50 anni, falegname, abitante in via Giuseppe Gatteri 7, per una ferita di taglio al parietale destro; Antonia Cauzer, di 22 anni, domestica, abitante in via San Giovanni 16, per scottature alla mano destra; Mario Duicich, di 16 anni, fabbro, abitante in Guardiella N. 404, per scottature ai polsi; Lodovico Policardi, di 84 anni, falegname, abitante in via dei Montecchi N. 686, per una ferita alla mano sinistra.

Corrispondenza aperta. *Emilio M.* In caso di mobilizzazione generale tutti gli appartenenti all'esercito (milizia) compresa la riserva di supplemento e la leva in massa sono richiamati. In caso di mobilizzazione parziale il richiamo delle singole classi segue secondo le esigenze militari. — *Importuno.* Col raggiungimento del 24.o anno d'età si diventa maggiorenni. Il padre, e ove questo sia sprovvisto di mezzi, la madre sono obbligati a mantenere i figli sino a tanto ch'essi non possono provvedere da sè medesimi al proprio mantenimento. Nel Suo caso quindi Ella non è affatto tenuta a provvedere al figlio, tantopiù che - come ci scrive - esso è prepotente a segno da essere anche pericoloso. Si rivolga prima a qualche parente che procuri di condurre il discolo sulla buona via. Fallita questa prova non Le resta che ricorrere all'autorità di Polizia. — *Sassari.* Competente per l'approvazione di statuti sociali è la Luogotenenza (non il Consiglierato di Luogotenenza). Referente in materia è il capitano distrettuale Ed. Fabiani. — *G. F. 100.* Il processo Födransperg si svolse alle nostre Assise dal 31 marzo al 4 aprile u. s. — *D'Artagnan.* Si esce ufficiali dell'esercito italiano dalla Accademia militare di Torino (artiglieria e genio) e dalla Scuola militare di Modena (per le altre armi combattenti). Le ammissioni seguono ogni anno per concorso e vi possono prender parte i giovani che hanno sostenuto con buon esito l'esame di maturità in un liceo o nelle sezioni fisico-matematica, agrimensura, commercio e ragioneria degli istituti tecnici e non abbiano meno di 17 anni, nè più di 22. — *Altruista.* La chiami: vil cinquantenne, presso la birra, di morti insultatrice! Fu buona figlia questa donna che due mesi dopo la morte della madre andò in birraria? Forse che sì, forse che no! Noi non lo sappiamo poichè l'affetto figliale non sta in alcun rapporto col numero di birrarie frequentate dopo la morte della madre. — *Vanda.* Egli disse: «ancora 13 giorni!» Che significa? Verosimilmente che tra 13 giorni succederà qualche cosa di nuovo. Se è «un bene o un male»? Poichè egli la ama «come non si sa amare su questa terra», sarà un bene! - *Rina Aurea.* Beatrice di Folco Portinari è un personaggio realmente vissuto. A Firenze, nella strada omonima, sussistono tuttora case che si dicono appartenute a quella famiglia. Le opinioni degli studiosi sono alquanto controverse. Ma pare ormai accertato che Beatrice morisse ancor giovane e prima che Dante si ammogliasse. - Possiamo darLe i nomi di quattro dei figli di Dante: Piero, Jacopo, Giovanni, Niccolò, come coloro la cui vita si ricollega intimamente alla storia della Divina Commedia. Furono infatti Piero ed Jacopo che dopo la morte del padre raccolsero i canti sparsi del Poema e ne curarono la prima edizione completa e definitiva. — *Furlan.* Una raccolta di gustosissime e spesso anche piccanti villotte friulane è quella curata dal prof. Valentino Ostermann. — *Alma Tadema.* Ecco l'origine delle famose «verités de M. de la Palisse»: Quando nel 1525 alla battaglia di Pavia morì il capitano francese Giacomo Chabannes, signore de la Palisse, i suoi soldati, per celebrarne le gesta, gli dedicarono una canzone di cui la tradizione ha serbato soltanto il «couplet»: «Monsieur d' la Palisse est mort - Mort devant Pavie - Un quart d'heure devant sa mort - Il était encore en vie». Che vuol dire: Il signor de la Palisse è morto davanti Pavia e un quarto d'ora prima di morire era ancora vivo. Nell'intenzione dell'ingenuo rapsoda, gli ultimi due versi volevano dire che il capitano si era battuto fino al momento in cui fu colpito dalla morte, ma la forma comica dell'espressione suggerì a Bernard de la Monnoye (1770) un'intera canzone in ogni «couplet» della quale vi è una delle famose «verités lapalissieunes» come per esempio: E poichè è morto, si ritiene che la ferita sia stata mortale e quello della fine: E il giorno della sua morte fu l'ultimo di sua vita. — *Vecchio smemorato.* Veramente non degli àuguri di Cicerone, ma degli aruspici catoniani è detto che non potevano guardarsi in faccia senza ridere. Ne parla Cicerone nel «De Divinatione» e nel «De natura deorum». — *Abbonato.* «Voivoda» è parola jugoslava che equivale a duce, signore: titolo che si dava ai principi della Moldavia, della Valacchia, della Transilvania ed ai governatori delle provincie in Polonia. — *Grazie.* «For ever» parole inglesi corrispondenti all'italiano per sempre. In francese si dice «à jamais». — *Contrasioni ignoranti.* Il male di Basedow o gozzo esoftalmico ha il primo nome perchè descritto per la prima volta nel 1840 dal Basedow di Merseburg e il secondo perchè il male è caratterizzato, tra altro, dallo sporgere delle pupille (esoftalmia). — *Uftel.* Le farfalle ed i coleotteri si conservano saldandoli su tavolette con aghi infissi attraverso il torace. Non occorre un'imbalsamazione vera e propria. Si difendono le collezioni dai parassiti con canfora o con naftalina. — *Champagne.* Le bottiglie di sciampagna vanno conservate in luogo possibilmente fresco e disposte col «collo» rivolto in basso. — *Parigi.* Faccia inserire un avviso in un giornale di quella città. — *Giovane abbonato.* Depositando a risparmio al 4½ ogni anno per 15 anni cor. 54.10, dopo il 15.o anno si ha un montante di cor. 1124.42. — *Corridore.* Trieste-Pola per Pinguente, Caroiba, Gimino, S. Vincenti e Dignano km. 124.8. Strada molto pesante. — *Lali.* S. Daniele del Carso è a 338 m. sul livello del mare, Cominiano a 286, Opicina a 320. — *Banfi.* E' vero: tuttavia è un errore dire di un uomo che si marita invece che si ammoglia. — *Avvilito.* Il medico che la cura Le potrà dare le informazioni richieste a noi che abbiamo ripetuto mille volte di non essere in grado di dare pareri medici. — *Carducciano* e *Gorilla.* Non diamo pareri medici. Si rivolgano a uno specialista delle malattie della pelle. — *Sadie.* Ubaldo 16 maggio, Valdemaro non c'è nel calendario. — *Contrasto.* Si spieghi meglio e scriva più chiaro. — *Anonimo.* Le grandi ditte in ferramenta di Milano? Le sarà facile trovarle in una guida commerciale di quella città. Da questa rubrica è esclusa ogni notizia anche indirettamente reclamistica. — *Caprera.* Berta, 4 luglio. — *Assidua.* Irene, 3 aprile. — *Zoologico.* Troverà risposta alla Sua domanda nella «Corrispondenza aperta» del 5 giugno sub «Gastone».

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 19.4, ore 2 pom. 22.3 C. - Altezza barometrica ore 2 pom. 758.6. Oggi: alta marea 1.41 pom. 11.24 pom. - Bassa marea 5.58 ant. e 6.11 pom.

Ogni giorno una. In trattoria.

— Ehi cameriere, questo non è il mio cappello; chi è stato quell'asino che ha tolto il mio?

— **Non saprei; ma se non se ne è accorto sinora, vuol dire che ha la testa uguale alla sua.**

Perchè vanno soggetti i bambini a diarree? Mentre nella stagione fresca le gastro-enteriti sono relativamente rare e poco pericolose, coll'inizio dei mesi estivi diventano più frequenti, anzi coi massimi caldi spessissime e presentano un percorso talora sì rapido, tanto pericoloso, chè la mortalità fra i bambini sale spaventosamente. Questo triste fatto, che si riscontra in tutta la sua desolazione nelle città, ma anche, ed in grado alto, nei bambini della campagna, dipende da due condizioni importantissime: vale a dire dalla diminuita resistenza dei piccoli bambini per il calore e poi dalla rapida moltiplicazione dei batteri e decomposizione chimica del latte vaccino.

Da questi ultimi inconvenienti la madre può preservare il bambino, specialmente nello svezzamento, qualora essa adoperi esclusivamente la farina lattea Nestlé, rinomata già da quasi mezzo secolo, la quale sempre pronta, non diventa acida, nè si scompone e con ciò mantiene sempre sani gli organi digerenti e vive le loro funzioni.

ALLA PERMANENTE

Seconda serie delle incisioni francesi: quasi tutti gli espositori della mostra precedente; ma con nuove opere; e taluno sotto una luce più bella di nobiltà e di poesia: il Cottet, per esempio. Sono alfine alla Permanente alcune celebri stampe di lui, degne della sua gloria: e può bene affermarsi che nulla v'è di più bello. Le cupe sagomature delle barche da pesca sul mare, tra le quali sguiscia e serpeggia una luce inquieta, una specie di luminosità fosforescente e fantastica, sono un capolavoro di taglio sommario, d'inchiostratura sapiente, di intelligenza delle mezze tinte nelle loro arcane virtù luminose. Il pellegrinaggio in Bretagna è notoriamente una delle composizioni più felici dei tempi nostri, per la naturalezza con la quale è raggiunta la misteriosità di enti primitivi, in quella lenta teoria di beghine intonacate, rimpicciolite, schiacciate dallo scorcio, che muovono verso un santuario, o piuttosto verso un malinconico e dolce paese di cielo: veramente di cielo per la delicatezza suprema di tratti onde il Cottet lo evocò nella lontananza vaporosa.

E poi ecco ancora alquante stampe del Raffaelli: non da ammirarsi la brutta pagina di cronaca delle corse di cavalli, troppo grande e massiccia; ma ben piuttosto gli squarci di paesaggio, intonati con tanta facilità sorridente alla carta colorata d'un lieve tono aereo; ben piuttosto le minuziose e umoristiche descrizioni di figure umane. E tra le altre stampe, sono bellissime alcune acqueforti dello Cheffer, specialmente i motivi orientali, con fulgidi effetti ricavati dalla eccellente economia dei bianchi; e una Nôtre Dame, buia, gigantesca e spettrale del Polet, tagliata da una luce che rompe il nero sopra la porta della cattedrale e sbava e si sfilaccia torbida e fosca; e alcune stampe policrome di F. T. Simon, motivi di Parigi, sentiti con vivacità, e motivi di Venezia che hanno in verità un accento troppo forestiero; e le interessanti imitazioni delle rigide antiche stampe a bulino e della vecchia incisione in legno, delle quali si diletta Paul Colin con rimuneratrice pazienza; e di nuovo una ricca serie del Chahin, con la felinità un po' monotona delle sue donne dagli occhi socchiusi, con gli agili movimenti delle passanti côlte per via, e con alcune sentite espressioni di luoghi desiati e d'ore crepuscolari di Parigi, non già città dalla folla e dalla gioia, ma città di accoramento e di solitudine. E quando sieno segnalati i rapidi e decisivi tratti coi quali «Gobo» sbozza le caratteristiche delle figurette umane, si sarà finito di dire il meglio di questa mostra, che è quasi complemento necessario alla precedente e certo non le cede di valore.

TEATRI.

Minerva. Essendosi intorno alle 8 rovesciato sulla città un acquazzone, anche iersera la rappresentazione della compagnia veneziana Brizzi-Corazza-Zago dovette essere sospesa. Stasera, tempo permettendo, «Zo le braghe», brillantissima commedia di Sylvaine, e «Maridemo la nona».

SPETTACOLI D'OGGI.

MINERVA. Compagnia veneziana Brizzi-Zago-Corazza. - Ore 8.30. *Zo le braghe!* 3 atti di E. Silvaine. - *Maridemo la nona*, farsa.

FENICE. - Ore 8.30. Produzione del Cine-Areofono.

Rohitsch-Sauerbrunn

(STIRIA) Ferrovia, posta e telegrafo.
ORCHESTRA STABILE DELLO STABILIMENTO DI CURA.

COMPLETAMENTE RIMESSO A NUOVO
«Kaiserbad» Stabilimento idroterapico, con arredamento moderno.
«Styriabad» bagni di acido carbonico installati di recente.
Luogo di cura indicato per le malattie dello stomaco, intestini, del fegato e dei reni, costipazione cronica, emorroidi, calcoli biliari, obesità, diabete, gotta, laringite e faringite, malattie cardiache. Sorgenti salutari simili a quelle di Karlsbad e Marienbad.
Cure dietetiche e di fango. Condutture d'acqua potabile squisita. Illuminazione elettrica. Ascensori. Canalizzazione moderna.

L'igiene dei capelli.

E' generalmente noto che il petrolio è un potente eccitante ed antisettico, e la china il migliore tonico-rinforzante esistente. Questi due rimedi, uniti insieme, formano un ottimo specifico per la cura della capigliatura, ma causa l'ingrato odore del petrolio vengono evitati. Mercè un processo chimico, però, si è arrivati a togliere al petrolio il suo odore nauseante senza fargli perdere le sue qualità curative, e così combinato alla china lo si trova in commercio sotto il nome di **PETROCAPTOL**, consigliato realmente come il migliore preparato per combattere la forfora e la caduta dei capelli.

Primaria Industria dell' Istria
CERCA PRONTAMENTE
SIGNORINA
abile corrispondente italiana, tedesca, dattilografa, stenografa.
Offerte all'amminist. del «Piccolo» sub «Istria»

GIOVANE VIENNESE (ventiduenne)
con pratica commerciale,
cerca posto
per il primo luglio. — Ottime referenze. Miti pretese.
Offerte sub «Tüchtig A. W.» al Piccolo.

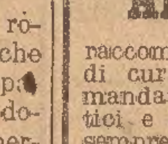
Contabile perfetto
esperto, diligentissimo, conoscendo italiano, tedesco
viene cercato
da ditta Internazionale di spedizione a Trieste.
Offerte sub „ESATTEZZA“ „Piccolo“

In seguito ad una grave malattia del nostro signor GIUSEPPE RUNTICH **resta vacante** il suo posto di
VIAGGIATORE
Richiedesi conoscenza delle lingue **italiana** e **tedesca** e pratica dell'articolo.
Offerte con fotografia ed indicazione delle pretese, inviare direttamente a
FEIG & SIEBENAUGER - Görkau

FABBRICA VIENNESE IN MOBILI DI METALLO
la quale produce mobili di ogni specie in acciaio ed ottone, nella più fina e più solida esecuzione,
CERCA RAPPRESENTANTE
verso provvigione.
Riflettesi su persona con molte conoscenze e specialmente presso le autorità, amministrazioni di ospedali ecc.
Specialità della fabbrica: Arredamenti completi di hôtels, ospedali, sanatori, mobili per stanze da letto e da bambini, materassi di rete metallica, mobili da giardino e padiglioni.
Offerte con indicazione di referenze sub «Gut eingeführt» inviare alla Internationale Annoncen Expedition Vienna I, Wollzeile 32

FAVOREVOLE OCCASIONE!
Causa partenza
cedesi negozio
bene avviato, centro Corso, a mano destra, posizione ricercata, adatto per ogni genere, in particolare per orefice ed orologiaio. Condizioni da trattarsi.
Informazioni presso **AGENZIA ZANNUTEL prima autorizzata, via S. Spiridione N. 10, Telefono N. 1047**

INTELLIGENTE AGENTE
con bella presenza e conoscenza della piazza, capace vetrinista, oltre l'italiano sappia il tedesco, trova buon posto nel ramo manifatture presso **primaria casa.**
Offerte con indicazione presente occupazione, età e pretese sotto «**Fortuna**» al «Piccolo». N.B. Offerte anonime non si prendono in considerazione.



Francobolli originali!
Prezzo corrente gratis.
RUDOLF KEIL, Gablonz a/N. (Ausria)

Ai malati di nervi
raccomandasi di apprendere il mezzo di cura da 25 anni introdotto, raccomandato da professori, da medici pratici e divulgato dal popolo in cerchie sempre più estese, il quale consiste soltanto in lavature esterne; mezzo innocuo, conveniente e di meravigliosa efficacia.
Si chieda l'opuscolo di ROMAN WEISSMANN, pubblicato in 26 edizioni intitolato:
«UEBER NERVENKRANKHEITEN und SCHLAGFLUSS» (Sulle malattie nervose e l'apoplessia) che viene inviato gratuitamente a mezzo della libreria
FRANZ FISCHER di Fünfkirchen.

Lasciatevi radere la barba soltanto con la
CREMA PER RADERE „PARFAIT“
La migliore e più conveniente crema per radere
indispensabile per **barbieri** e per **coloro che si radono la barba da soli.**
Prezzo di un vasetto **70 cent.**
In vendita presso tutti i negozi di profumerie e in tutti i saloni da parrucchiere.
Unico rappresentante per Trieste e la regione:
CELIO SAULIG - TRIESTE, Via Piccolomini N. 1.
Fabbrica: VIENNA II, Stefaniestrasse 15.

Calzaturificio „PIATTI“, Piazza Borsa 9
Ricco assortimento Calzature nelle forme più moderne

SI DOMANDINO
TAVOLETTE DI PROVA DELL'IGIENICO
a 15 centesimi
in tutte le drogherie e nei principali negozi di commestibili

Lotteria Stato a Cor. 4
18899 Vincite tutte in denaro. Estr. 17 Giugno. Vinc. princ. Cor. Duecentomila. Vendibili in Trieste presso il Cambio Valute A. BOLAFFIO, Via S. Antonio 8. Ogni 10 Biglietti uno gratis.
BIGLIETTI GIUBILEO a Cor. 1
26 Giugno . Cor. 20.000.

Horn-Linie di Amburgo
(31 vapori moderni e celeri)
Servizio regolare da
Trieste, Fiume, Venezia, Ancona, Bari
— per —
AMBURGO, ANVERSA
event. **ROTTERDAM, HAVRE**
ed altri porti.

s/s „Kolga“	11 Luglio
s/s „Christian Horn“	1 Agosto
s/s „Portonia“	22 Agosto
s/s „Claus Horn“	12 Settembre

Salvo eventuali cambiamenti.
Per tutti i porti per i quali non esiste da qui linea diretta si offrono noli miti con trasbordo ad Amburgo.
Informazioni per merci e passeggieri presso
ALESSANDRO BILLITZ
Via Carlo Ghega 8. - Telefono 843.

Per la Cresima!

SPECIALI ARRIVI:
Orologi d'oro e d'argento con la massima garanzia.
Catene d'oro e d'argento
Anelli, Orecchini con e senza diamanti
Ciondoli, ecc. ecc.
Prezzi mitissimi, già marcati.
ACQUISTI E SCAMBI.
Nuovo Negozio G. KEHIAYAN, Corso 23

IL NEGOZIO
CAPPELLI E BERRETTI
G. PERONI
(già Sisti & Comp.)
PIAZZA DELLA BORSA (TERGESTEO)
è stato completamente rifornito dei prodotti delle più rinomate fabbriche e contiene un variato assortimento di **Cappelli di feltro, paglia e panama**, tutti di assoluta novità.
Specialità in **Cappelli alla canottiera ed alla marinaia**, per ragazzi, nonchè **Cappelli** e **Berretti sport** per signori e signore.
Sempre nuovi arrivi.
PREZZI MODICISSIMI

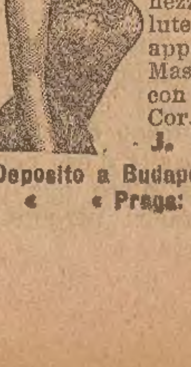
A PERSONE CHE SOFFRONO DI REUMATISMO E GOTTA
comunico di buon grado in iscritto, gratuitamente, il modo con cui mi sono liberato completamente dai miei dolori ostinati e penosi.
CARL BADER
ILLERTISSEN (BAVIERA)

CARO & JELLINEK
Società con garanzia limitata
Trasporti Internazionali e Traslochi

Telefono 16-27 - TRIESTE - Via Carradori 16
Sedi: Vienna, Budapest, Leopoli.

„PALIN“
„PALIN“
„PALIN“
„PALIN“
„PALIN“
e sempre „PALIN“ deve essere domandato in ogni negozio.
Depositario: E. Comini - Monfalcone.

BEL SENO



si ottiene in due mesi coll'uso delle
Pillole Orientali
l'unico mezzo che serve a sviluppare il seno, fortificarlo, ridonargli la forma, e che dona al busto delle signore una graziosa pienezza, senza danneggiare alla salute. Garantite prive di arsenico, approvate da celebrità mediche. Massima discrezione. Una scatola con l'istruzione sul modo di usarle, Cor. 6.45, spedizione affrancata.
J. Ratié, farmacista, Parigi.
Deposito a Budapest: J. v. Török 12 Kiraly Utcza.
« « Praga: Fr. Vitek & Co, Wassergasse 19

Il presente numero consta di 8 pagine.

TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

„L'uomo è cacciatore" ma la moglie pesta la selvaggina! L'oste, la moglie e i dolori di ventre della serva

Se l'uomo è cacciatore, Giovanni Grado, oste, è un cacciatore di prima forza, sopratutto nel genere ancillare. Ciò costituisce la disperazione di sua moglie Caterina, che inutilmente lo rimprovera e lo supplica, gli fa scenate e lo sorveglia. Il «sior Giovani» glie ne fa vedere sempre altre, d'ogni colore. Non già che egli non le voglia bene; chè, anzi, la ama, la circonda di cure affettuose e sollecite, le regala nuovi figli; ma.... E' cacciatore; e caccia.

Il 28 aprile dello scorso anno, «sior Giovani» ne fece una delle sue. Da pochi giorni aveva assunto al servizio dell'osteria una nuova fantesca: Maria Medvesek, punto bella e niente affatto attraente. Ma, insomma, era un'altra da mettere nella... collezione delle conquiste; e «sior Giovani», la notte, dicendo alla moglie che si recava al caffè, si recò, invece, nell'osteria dove la fantesca dormiva; e vi rimase fino al mattino. La moglie lo attese fino all'alba: «'Ndove 'l xe andà sto maledeto?!» si domandò più volte. Poi un lampo le passò nel cervello: «Oldun-can, 'l me la ga fracada!»; e corse all'osteria. La porta era chiusa dal di dentro. Che fare?

Si appostò in un portone vicino ed attese. E vide, dopo parecchie ore di aspettativa crucciosa, che il marito finalmente si decideva ad aprire i battenti. Aveva gli occhi smarriti e si vedeva che aveva dormito pochissimo. Vederlo, precipitarsi alla ricerca della fantesca e raggiungerla presso il suo giaciglio, fu per la moglie ingannata tutt'uno.

La servetta era seduta sulla sponda del letto e si pettinava. «Speta che te peteno mi, bruta....»; e «siora Caterina» la conciò per le feste.

Quandò potè, la servetta fuggì; e fuggì anche da Trieste, per paura che «siora Caterina» la incontrasse ancora e ancora glie ne desse. Dopo qualche giorno si presentò all'Ospedale di Gorizia, dove rimase per una quindicina di giorni, ricoverata per forti dolori che diceva di avere al ventre; e, quando ne uscì, presentò denuncia contro la percuotitrice.

Caterina Grado, accusata del crimine di grave lesione corporale, avrebbe dovuto comparire ieri dinanzi ai giudici per rispondere del crimine di grave lesione corporale. Ma prossima al parto, si fece scusare. Il dibattimento fu, quindi, tenuto in assenza di lei.

Fu letta anzitutto la deposizione da lei resa dinanzi al giudice istruttore dalla quale risulta che elle nega di aver percosso la fantesca e cita in testimonio il marito!

Il presidente chiama, quindi, a deporre la danneggiata, Maria Medvesek:

— La xe vignuda dentro come una damada - ella depone - la me xe saltada adosso e la me ga ciapado per i cavei. Su' mari ghe ga tirado via la man e i cavei ghe xe restadi in man a ela.

Pres. L'accusata, invece, nega tutto e propone come testimonio il marito....

— Lui quando che la me ga ciapado la seconda volta el iera andà via, e ela la me ga butado per tera e la me xe saltada su la panza.

— E le sembra bello quello che lei fece? Perchè si fece trovare col marito?

— Xe stado lui a vignir a trovarme. El me gaveva serado in ostaria e de note el ga verto e 'l xe vignù dentro.

— E... che cosa fecero?

— Gnente.

— Bene; di questo oggi non si tratta. Lei dice che, a causa dei dolori al ventre, dovette recarsi all'Ospedale. Quando vi andò?

— Oto giorni dopo.

— E perchè non subito?

— Perchè credevo che me passarà; e po no me doleva assai.

— Chiede lei indennizzo?

— Sissignor. Che la me dia zento corone.

— Lei chiede indennizzo; ma c'è qui la perizia medica, la quale dice che non le fu riscontrata alcuna traccia di lesioni; anzi, si ricorda? i medici, all'Ospedale, preoccupati di non aver trovato alcuna traccia esterna che potesse giustificare i forti dolori che lei accusava, volevano sottoporla alla laparatomia, per vedere se ci fossero lesioni interne....

— Sissignor, i voleva taiarme la panza; ma mi no go lassado.

— E fece bene. Ma, perbacco, se avesse avuto dolori tanto forti, non si sarebbe potuta recare al ballo il giorno dopo la scenata, col Grado, che era venuto a consolarla!

— Go balado, sì; ma un per de giri soli.

Pres. Bene. Adesso sentiamo il testimone della scenata.

Giovanni Grado non accetta il beneficio di legge, riservatogli essendo accusata sua moglie, e depone:

Sua moglie non bastonò affatto la Medvesek. La voleva, sì, danghe - dice - ma mi no go permesso.

Pres. La danneggiata dice, invece, di sì....

— Ben ela. La xe pur vignuda a balar con mi! Se la gavessi avudo tanto mal, no la gavarìa podù balar.

L'argomento non fa una grinza. La Medvesek lo capisce e gli lancia un'occhiata profonda, lunghissima, che è tutto un rimprovero. Ingrato!

Il P. M. Barzal si rimette alla Corte. Questa ritiene che nel caso in termini non esistano gli estremi di una grave lesione corporale, ma soltanto quella di una contravvenzione di leggero ferimento; per cui condanna Caterina Grado a 20 corone di multa.

La Medvesek se ne va corrucciata.

Fra compagni di lavoro

Giuseppe Moser, di 26 anni, da Odenburgo, bracciante, era accusato del crimine di grave lesione corporale, per aver colpito, al Punto franco, in seguito ad alterco, il suo compagno di lavoro Stefano Dimbek con un regolo di ferro, al capo, in modo da produrgli una ferita leggera per sè ma giudicata dai medici pericolosa per il modo col quale era stata inferta, per la parte colpita e per l'oggetto adoperato a produrla.

Il Moser sostenne a propria discolpa di aver agito per difendersi dall'avversario che era armato di un grosso martello.

Il danneggiato smentì questa circostanza, sostenendo di non aver avuto nulla nelle mani.

Tomaso Jagotz, udito come teste, confermò l'accusa.

L'avv. Cronnest, difensore del Moser, sostenne la tesi della legittima difesa e domandò in piena linea l'assoluzione del suo patrocinato, subordinatamente condanna per contravvenzione di eccesso nella necessaria difesa.

La Corte ritenne però il Moser colpevole del crimine, e lo condannò a tre mesi di carcere inasprito.

Il Moser si adattò.

*

Presiedeva il cons. Andrich; giudici Lion, Quarantotto e Zaccaria. P. M. dott. Barzal.

(Giudizio distrettuale penale di Trieste)

Scherzando ferisce l' amico

In cronaca del 6 maggio u. s. riferimmo il fatto accaduto la sera innanzi nell'osteria «Alla città di Sebenico», in via del Ponte, fra il cameriere del locale, Federico Lazzarich, di 30 anni, da Trieste, ed un suo amico, il giornaliero Ermenegildo Brocca, di 55 anni, da Pordenone. Il Lazzarich, con in mano un affilatissimo coltello, si mise a scherzare col Brocca, in un finto duello. Il Brocca finì, però, col rimaner ferito sul serio alla mammella sinistra, ove riportò una lesione penetrante per due centimetri in cavità. Trasportato all'Ospedale, al Brocca, più tardi, si sviluppò una pneumonite, che ebbe, però, risoluzione benigna. Il Brocca, però, ne ebbe per più di dieci giorni.

Risultato dall'istruttoria che il caso era dovuto ad accidente, il Lazzarich dovette rispondere ieri, nella sezione del giudice Gentilli, della contravvenzione di azioni pericolose per l'altrui sicurezza corporale.

Danneggiato ed accusato fecero davanti al giudice una dichiarazione d'amicizia. Ed il giudice, concedendo al Lazzarich tutte le possibili attenuanti, lo condannò a 10 corone di multa.

MARINA E NAVIGAZIONE

Movimento nel porto.

Ierlaltro e ieri arrivarono nel nostro portoto i pir. del Lloyd «Wurmbrand» da Venezia con 90 pass., «Dalmazia» da Fiume, «Bar. Gautsch» da Cattaro e scali con 196 pass., «Nippon» da Kobe, «Euterpe» da Zante; il pir. ottom. «Adour» da Pola; il pir. ellen. «Samos» da Trebisonda e Corfù con 9 pass.; i pir. a.-u. «Algarve» da Rovigno, «Dubrovnik» da Cattaro e scali con 31 pass., «Arc. Maria Teresa» da Methil, «Sebenico» da Spalato, «Fram» da Spalato e Pola, «Spalato» da Metcovich, «Vis» da Comisa e scali; i pir. inglesi «Carpathia» da Nuova York e Napoli con 365 pass., «Llanover» da Cardiff; e il veliero ital. «Unione» da Barletta.

Movimento dei piroscafi a.-u.

«Siam» arrivò il 4 a Fiume da Rangoon, «Kassa» arrivò il 5 a Marsiglia, «Prazzatus» partì il 6 da Genova per Cardiff, «Zichy» passò Gibilterra il 4 diretto a

NELLE

MALATTIE POLMONARI

Tosse, Catarri, Tosse convulsiva, Influenza.

Medici e Professori prescrivono a preferenza la SIROLINA „ROCHE"

La **SIROLINA** mitiga lo stimolo di tosse ed ha influenza benefica contro i sintomi delle malattie d'infreddatura. Grazie al suo gradito sapore, la Sirolina viene presa volentieri anche dai bambini.

Si acquista verso ricetta medica, nelle farmacie, a Cor. 4.— il flacone.

Si esiga esplicitamente la Sirolina „ROCHE" e si rifiutino decisamente le imitazioni e i cosidetti surrogati.

Sciroppo Pagliano

l'insuperabile depurativo e rinfrescativo del sangue

LIQUIDO — IN POLVERE — CACHETS

Inventato dal Prof. GIROLAMO PAGLIANO nel 1838 in Firenze Via Pandolfini.

Per garantire la nostra numerosa e distinta clientela da ogni equivoco con prodotti di altre Ditte, COLLE QUALI NULLA VOGLIAMO AVERE DI COMUNE, raccomandiamo di esigere sempre la nostra marca di fabbrica depositata, con fondo celeste traversato dalla firma qui appresso: Girolamo Pagliano

Per informazioni e cataloghi rivolgersi alla ditta PROF. GIROLAMO PAGLIANO FIRENZE ed all'unico deposito: *LAMBERTO GALLO, Trento.*

Le nostre specialità sono vendibili presso le migliori farmacie, dietro ricetta medica.

UFFICIO DI NOLEGGIO E VENDITA

FILMS cinematografiche

— di —

RUGGERO BERNARDINO

Trieste - Via Cassa di Risparmio N. 1

Telefono 23-08.

Rappresentante e concessionario per Trieste, Istria, Dalmazia, Fiume, Goriziano e Trentino, della

Premiata ditta Pathé Frères di Parigi

PROGRAMMI DI ASSOLUTA NOVITÀ.

ACQUISTI GIORNALIERI.

Per tournées trovansi sempre disponibili **100,000 metri Films** delle più accreditate Fabbriche.

Oggetti per Cinematografi. - Impianti completi.

A richiesta si spediscono listini e prospetti gratis.

Cacao e Cioccolata Korff

Fabbrica F. Korff & Co., Amsterdam

Casa fondata nel 1811.

50% di risparmio in confronto ad altri preparati concorrenti. — Chiederli in tutti i negozi di commestibili. — Rappresentanza e Deposito: DAVIDE LEVI-MINZI TRIESTE, Via Cavana 13, Tel. 60 rom. VI.

Malati di cuore Il dottor Cervello, gloria e vanto della medicina italiana all'estero ha finalmente risolto l'arduo problema di guarire rapidamente e radicalmente ogni forma di mal di cuore, in virtù del suo prodigioso «CARDION» esperimentato nei principali ospedali e cliniche meravigliando i medici curanti, i quali, con coscienza di compiere atto umanitario, lo prescrivono ai propri ammalati, sicuri di salvarli dal disastroso male. — Un flacone L. 4; quattro sufficenti per la cura L. 15. Memoria gratis. The Medical Speciality, via Varese 18, P. T. Milano.

Studi accurati

diedero per risultato che il **Sapone Schicht** fa presto una bella schiuma in qualsiasi acqua, sia calda o fredda, pesante o leggera. Esso penetra facilmente e intensivamente nei tessuti, scioglie meravigliosamente presto ogni sudiciume, senza danneggiare minimamente il tessuto. Il Sapone Schicht è assolutamente puro e privo di ingredienti corrosivi; esso viene preparato da decenni sempre nella medesima qualità e coi migliori materiali. Per legge di saggezza bisogna adoperare questo sapone per **qualsiasi** scopo di pulizia, per **tutte** le specie di biancheria e per ogni famiglia esso rappresenta un rilevante risparmio di tempo, di lavoro e di denaro.

La più conveniente fonte d'acquisto

Per biciclette, macchine da cucire, pneumatici ed accessori. Biciclette «Janus» con 3 anni di garanzia da cor. 95.—, **Coperture da Co**cone 4.—, **tubi d'aria prima qualità**, non attaccati a pezzi, da Cor. 3.—. **Lampadine ad acetilene** da Cor. 2.—. **Campanelli per la ruota** da Cor. 1.—, **campanelli a mano** da cent. 30 **Manopole** da cent. 30, **catene di prima qualità** da Cor. 3.—, **pedali prima qualità** da Cor. 8.— in più. **Mozzi liberi, selle, borsette, assi e coni** per qualunque sistema, pezzi di congiunzione, **tubi** in tutte le dimensioni ecc. ecc., il tutto a massimo buon prezzo. Propria officina per **riparature, nichelature e smaltature**. Spedizioni postali giornaliere. Chiedere l'invio **gratuito e franco dello splendido catalogo 1909.**

Importhaus für Fahrzeuge Industrie
MAX SKUTEZKY, Vienna I, Stubenring 6

Nevrastenia - Esaurimento nervoso - Anemia

Prescrivo da lungo tempo su vasta scala i **Glicerofosfati Policomposti Moscatelli** e posso attestare che da questa preparazione così felicemente ideata, ho avuto sempre risultati insperati nei casi di **Nevrastenia, Anemia,** e nell'esaurimento conseguente a malattie prolungate,

Prof. Livierato.

Prodotti speciali di A. Moscatelli
Farmacia Internazionale, Genova.
TROVANSI IN TUTTE LE FARMACIE.

Macchine per mattoni

Installazioni complete di Fabbriche per laterizi

fornisce come specialità
Ludwig Hinterschweiger jun.

Fonderia e Fabbrica Macchine „Marie-Valerie-Hütte"

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)

I Modelli di compressione e di bruciatura vengono eseguiti prontamente e con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e prospetti gratis e franco.

Rappresentante: Ingegn. Giuseppe Tabouret
Trieste - Androna S. Giustina N. 6

Regali per la Cresima!

Orologio remontoir di vero argento con catena d'argento e ciondolo con punzone dell'i. r. Ufficio di Saggio in busta di pelle, tutto compreso, **Cor. 10.—.**

Garanzia scritta per 3 anni, spedizione verso rivalsa.

Primo e più importante deposito d'orologi

Max Böhnel - Vienna, IV., Margaretenstr. 27/43.

Orologio Roskopf in nichelio Cor. 3.—, detto in argento Cor. 7.—, Orologio Omega Cor. 18.—. Orologi d'oro Cor. 18.—, catene d'oro Cor. 20.—, anelli d'oro Cor. 5.—, orologi a pendolo Cor. 7.—, sveglie Cor. 2.—. Chiedete l'invio del mio grande prezzo corrente con 5000 illustrazioni, che spedisco gratis e franco a chi ne fa richiesta.

I NOSTRI APPARATI MUSICALI

sono una miniera d'oro per Hôtels, Trattorie e Caffè

Splendida musica per ballo e per divertimento
Buone condizioni di pagamento.

Le più belle novità in piani, orchestrioni con mandolini e „xylophon", orchestrioni con orchestra con piatti. Gli apparati si caricano con pesi e possono venire installati ovunque, senza alcuna spesa di esercizio.

Per la splendida musica e la solida costruzione i nostri apparati garantiscono i più forti incassi.

Orchestrione elettrico pneumatico con voce meravigliosa.

Piani elettrici con mandolini e „xylophone", piani che suonano pezzi di artisti, da non distinguersi dalla musica suonata dalla mano d'un artista. Fonografi perfezionati marca „Tion-Tion" con la buca per introdurre monete, per trattori, ed apparati per famiglie.

Bella voce, produzione esatta.

Prezzo corrente gratis. - Primarie referenze.

F. Machinek & Söhne
Vienna XVII/1 Ortliebgasse 5.
Rappresentanza e deposito:
F. KASIMIR, Trieste, via Commerciale 13, p. I

Villeggiatura ideale???

È quella deliziata fra il verde in sponda al mare, nel simpatico silenzio della campagna, dai sublimi canti di Tamagno, Caruso, Titta Ruffo, Battistini, Tetrazzini ecc., resa gaia dagli affascinanti walzer in voga, riprodotti con finezza sbalorditiva dai

Grammofoni „Marca Angelo" e Dischi „Marca Angelo"

reperibili soltanto presso l'unico depositario autorizzato della THE GRAMOPHONE COMPANY Ltd di MILANO

Stab. Grafico Triestino, Piazza della Borsa 13, Trieste, Telef. 742

SEMPRE PRONTI: Parecchie migliaia di Dischi celebri e comuni di opere, operette, scene comiche dal vero, varietà, cori, ballabili, assoli diversi, ecc. ecc.

avvenire. Ho passeggiato al suo fianco, dandogli il braccio, ho parlato, commosso, del passato, ho parlato di perdono, di riconcigliazione, di pace, gli ho giurato amicizia per l'avvenire...

Il Castello dei supplizî

Proprietà riservata - Riproduzione vietata

(18)

— Amico? - esclamò Sadie ridendo. Amico con quell'argentino villano e screanzato?

I lineamenti dello scienziato si contrassero; guardò Sadie negli occhi, poi disse:

— Mi farai un vero favore levandoti dal capo ogni pensiero assurdo. Il tuo avvenire è nelle mie mani, non nelle tue, come pare che tu creda. Ramon de Villar è, e deve restare mio amico, qualunque sia il tuo parere in proposito.

In così dire Wilshire si alzò da tavola e lasciò la sala, senza rivolgere più lo sguardo a Sadie, la quale, non sapendo rendersi ragione di tali strane risposte, se ne andò nella propria camera. Quindi si affacciò alla finestra porgendo la fronte ardente alla brezza refrigerante della notte. Quando la rinchiuse, lanciò un caldo bacio in direzione della brughiera, verso Ahnagh Croft, l'abitazione di Gilberto.

Una mezz'ora più tardi Ramon de Villars entrava nello studio dello scienziato, il quale stava aspettando passeggiando in su e giù nervosamente.

— Finalmente è giunto! - esclamò questi. - Potremo adunque parlare.

— Sono vivamente ansioso di sapere che cosa ha detto al signor Guglielmo Atherton.

Wilshire rise in tono di sprezzo.

— Bah! E' avvenuto quello che doveva avvenire. Ho passeggiato al suo fianco, dandogli il braccio, ho parlato, commosso, del passato, ho parlato di perdono, di riconcigliazione, di pace, gli ho giurato amicizia per l'avvenire...

— Ella ha eseguito quanto si era prefisso in modo perfetto.

— Sì ed ora comincio a dubitare che la cosa non metta conto di esser fatta.

— Come? Dopo tutti questi anni di attesa, dopo che l'ho seguita dall'America, sin qui, dopo...

Wilshire troncò il torrente di parole.

Mi ascolti, prima di parlare. Quando io venni qui per fare quanto lei sa, il nemico me lo ero rappresentato in modo pur troppo non conforme al vero. Me lo raffiguravo forte, risoluto al pari di me, al pari di lei. Mi raffiguravo Guglielmo Atherton ricco di energia e di coraggio come l'ho conosciuto in gioventù; capace insomma, per la sua stessa resistenza di sopportare la massima sofferenza fisica e morale. Ed invece non ho trovato che un vecchio timido e codardo... Quale soddisfazione potrei ricavare dalla mia vendetta su di un individuo precocemente disfatto? Oggi dinanzi a lui ho sentito gran parte del mio odio svanire, ho avvertito l'inutilità dell'atto. Ecco quanto voleva dirle...

Così Wilshire fissò lo sguardo su Don Ramon de Villars. Questi fumò per qualche istante in silenzio.

— Sta bene - disse finalmente l'argentino, scandendo le sillabe. - Guglielmo Atherton può essere un debole, un naufrago, ora. Prima è stato qualcosa di diverso... Ha lei dimenticato che Guglielmo Atherton è precisamente lo stesso individuo che le ha rubato la donna cara sopra ogni cosa? Ha dimenticato il lungo periodo d'anni durante i quali egli l'ha avuta compagna fedele al fianco, pensando certo a lei con scherno e disprezzo?... Per tanti anni egli l'ha avuta fra le braccia, si è deliziato del suo amore, mentre a lei era riservato lo strazio dell'abbandono... E quest'individuo, questo ladro d'amore, lei oggi lo incontra, lo vede vecchio e stanco... e gli perdona e dimentica!...

A misure che le parole avvelenate dell'argentino giungevano all'orecchio di Wilshire, l'antica passione risorgeva con furia novella nel suo cuore. Don Ramon sapeva dove colpire e colpiva senza pietà, senza esitanze, irremissibilmente. Aveva compreso che quel colloquio doveva riuscire decisivo, sapeva che solo dall'effettuazione dei disegni di vendetta dello scienziato sarebbe dipeso il soddisfacimento della passione che lo divorava. Voleva quindi impedire ad ogni costo, che la ragione, il cuore, potessero finalmente parlare allo spirito di Wilshire e indurlo a diversi propositi, a rinunciare a quanto sino allora aveva costituito il vero scopo della sua vita.

Wilshire appariva in quell'istante nuovamente vinto dalla febbre antica; un colpo decisivo doveva essere vibrato senza pietà.

— Permetta che le ricordi - continuò Ramon de Villars - che l'unione della donna amata, coll'uomo odiato, non è rimasta senza risultato. Il signor Guglielmo Atherton ha un erede delle proprie ricchezze, ha un titolo da trasmettere al suo figliuolo, ha riservato a questi un avvenire invidiabile, forse glorioso. Un figliuolo è nato per opera sua dalla donna che lei avrebbe fatta sua sposa...E ciò lo lascia indifferente, forse il suo cuore prova un senso di gioia al vedere il figlio della donna adorata, ricco di milioni, bellissimo, intelligente, orgoglio e speranza del vecchio padre!...

L'argentino si interruppe con un amaro sogghigno per osservare Wilshire. Questi tremava come un pioppo battuto dall'uragano. L'odio antico, il lungo desiderio di vendetta sconvolgevano il suo cuore con furia spaventosa.

— Ramon, la ringrazio! Le sue parole mi richiamano all'unico, al vero scopo della mia vita.

Si passò le mani sulla fronte, in atto di persona che si risvegli da un lungo sonno.

— Non so comprendere la ragione della mia esitanza di poc'anzi. Sì, Ramon, ella ha perfettamente ragione!...

L'argentino si levò, ed avvicinatosi allo scienziato, gli posò la mano sulla spalla.

— Non immagina ora quale sarebbe la migliore vendetta? Non sarebbe...

Sussurò una parola all'orecchio di Wilshire, che annuì, col viso trasfigurato da una espressione diabolica.

— Colpire il padre attraverso il figlio, sottrarre al signor Guglielmo Atherton la possibilità di trasmettere il proprio nome, privarlo del frutto della sua unione con la donna rapita, ecco la vendetta migliore! Non il padre, ma il figlio deve essere sottoposto ai nostri supplizi, e quando la lunga, tormentosa agonia sarà giunta al termine, noi ci presenteremo al vecchio padre e parola per parola, scena per scena, quadro per quadro gli rappresenteremo, gli diremo ciò che è avvenuto, per opera nostra, del suo figliuolo!...

Una calma improvvisa distese i lineamenti dello scienziato; la decisione fatale era ormai presa, nulla l'avrebbe trattenuto dal condurla ad effetto.

— Siamo d'accordo - disse - ed è inutile discuterne più a lungo. Elaborerò il piano questa notte stessa. Ed ora, Don Ramon, studiamo il modo ed il mezzo!

— Poco fa - rispose in tono indifferente l'argentino - mi è venuta un'idea. Non è sembrata anche a lei alquanto strana la narrazione del vicario?

— Comprendo il significato delle sue parole. Il castello dei supplizi sarebbe davvero il luogo ideale - rispose Wilshire - accendendo un sigaro.

— Ed io pure sono di tale opinione. La costruzione è vecchia e disabitata, e si crede frequentata dagli spiriti e tutti ne hanno un sacro terrore. Tale proprietà è da vendersi e della vendita sono incaricati alcuni avvocati di Londra di cui conosco il nome. L'acquisto riuscirebbe facilissimo; per evitare sospetti e dicerie non avremmo che da lasciar credere che l'abbiamo acquistato per impiantarvi comodamente il nostro laboratorio ed i nostri apparecchi scientifici. Agli occhi dei curiosi apparirà frattanto ben manifesta l'amicizia di lei col signor Atherton. E quando ogni cosa sarà opportunamente predisposta al Castello dei Supplizi ed una persona di nostra conoscenza sarà scomparsa, nessuno potrà chiederne ragione a noi. Il castello verrà, per mezzo nostro mantenuto all'altezza della sua fama!

— Domani - fece Wilshire - lei andrà a Londra e acquisterà il castello.

— Domani andrò a Londra e lo comprerò.

Vi furono alcuni minuti di silenzio.

— Le rammento - disse poi l'argentino, alzandosi, le rammento il premio!

— Mi ricordo. Ella ama Sadie e son certo che la farà felice.

Wilshire rise rumorosamente.

— Gran Dio, se almeno me ne curassi!... E' la mia figliuola, è vero, ma che importa? Per me non è che una ospite graziosa!....

Le parole risuonarono sinistre all'orecchio dell'argentino.

Poco dopo, rimasto solo, Wilshire aprì la cassaforte, levò dal portafoglio di pelle rossa la fotografia stinta e consumata e sul viso bello, di una dolcezza ineffabile e triste, fissò a lungo lo sguardo truce, acceso da una perversa mania omicida.

GUY THORNE. *Continua.*

Venezia, «Proteo» passò Gibilterra il 5 diretto ad Anversa.

Lloydiani: «Thalia» partì il 5 da Lisbona per Amsterdam, «China» proseguì il 5 da Saigon per Singapore, «India» il 5 da Livorno per Genova, «Melpomene» il 5 da Rio per Fiume e Trieste, «Habsburg» partì il 5 da Alessandria per Trieste, «Arc. Franc. Ferdinando» arrivò il 5 a Kobe.

Piroscafi del Lloyd a Costantinopoli.
Dal 2 a ieri 7, nel porto di Costantinopoli arrivarono i seguenti piroscafi lloydiani: «Bucovina» il 2 da Trieste e scali della Grecia, «Leopolis» il 3 dai porti del Danubio, «Tirolo» il 3 da Batum, «Achille» il 4 da Trieste e i porti della Tessaglia, «Praga» ieri 7 da Trieste in linea celere. — Ne partirono: «Leopolis» il 5 per Trieste in linea celere, «Bucovina» per Batum, «Tirolo» per i porti della Tessaglia e Trieste, «Achille» ieri 7 per i porti della linea greco-orientale e Trieste, «Praga» partirà l'11 per i porti del Danubio.

La nomina del podestà di Dignano

Dignano 7. Questa mattina alle 9, ebbe luogo in una sala delle scuole comunali la costituzione della nuova Rappresentanza comunale. Erano presenti 28 rappresentanti; mancavano l'on. dott. Cleva, chiamato altrove da pressanti circostanze e Milian rappresentante di Filippano. Il rappresentante anziano signor Antonio Malusà aprendo la seduta, rivolte parole di saluto agl'intervenuti, invita a passare alla nomina del podestà e fa voti che questa sia il principio di un'epoca di pace e di concordia per Dignano. (applausi). Su proposta del dott. Delcaro si deliberò che la nomina del Podestà avvenga per acclamazione; e su proposta di Giuseppe Ferro venne acclamato a unanimità Podestà l'on. deputato provinciale dott. Giovanni Cleva, fra applausi e grida di evviva del numeroso pubblico presente.

Per acclamazione vennero poi nominati a formare la delegazione i signori: Livio Benardelli, vice-podestà; dott. Giovanni Delcaro, secondo consigliere; terzo il dott. Domenico Sbisà; quarto, Carlo Vitturi; quinto, Domenico Delcaro, perito, e sesto, Antonio Bonassin fu Dom. perito.

Il barone Reinlein, rappresentante del Governo espresse soddisfazione per la felice scelta del podestà, accennò al programma che la Rappresentanza dovrà svolgere e precisamente la costruzione di un edificio scolastico, l'approviggionamento d'acqua, e la costruzione di strade promettendo l'appoggio del Governo.

Il primo consigliere signor Livio Benardelli ringraziò, a nome anche dei colleghi, per la fiducia in loro riposta. Mandò un saluto al podestà, eletto con voto plebiscitario, promise coi suoi colleghi di cooperare con tutte le forze al buon andamente dell'azienda comunale. Fece suo il detto del poeta concittadino morto: «Non sia questo il paese ove tutto finisce presto» e fece voti che l' entusiasmo per la fortunata soluzione della crisi comunale duri a lungo per risollevare il paese dalle presenti condizioni. Invitò i rappresentanti ad esprimere gratitudine al cessante gerente comunale Pazze per l'opera sua proficua nella soluzione di vari problemi cittadini. I consiglieri prestarono la solenne promessa a mani del barone Reinlein e quindi la seduta venne tolta.

Il vice-podestà signor Benardelli spiccò un telegramma di felicitazione al dott. Cleva, interpretando così il voto dell'intera cittadinanza.

Debiti col nome di un altro.
(Corte d'Assise di Gorizia).

Gorizia 7 (p. tel.). Oggi, dinanzi alla Corte di assise, si tiene un processo per crimine di truffa contro Giuseppe Berce, di Francesco e di Maria, nato il 15 novembre 1884 a Montespino, domiciliato a Trieste.

I fatti.

Il Berce già dalla sua giovinezza non godeva buona fama. Era inclinato al furto. Dopo la morte di sua madre e da quando suo padre è nella casa di pena di Gradisca, dove espia una condanna per crimine di appiccato incendio, si stabilì a Trieste dove lavorò quale giornaliero in diverse fabbriche. Ma il lavoro non gli garbava. Un giorno decise di contrarre un mutuo sulla facoltà del podestà di Montespino senza che questi ne sapesse nulla. A tale scopo si procurò dapprima una copia del foglio di possesso delle realità di Rrancesco Berce-Saksida di Antonio da Montespino e con tale atto si recò alla locale «Associazione cooperativa di credito» dove si presentò per Francesco Berce chiedendo un mutuo di 600 corone. L'impiegato Villibaldo de Schillre gli disse che bisognava praticare i dovuti rilievi. Perciò il Berce ritornò il 14 settembre 1908; allora gli si disse ch'erano pronti a dargli il mutuo di 600 corone. Il signor Schiller gli consegnò una debitoriale di 600 corone, rilevando che doveva firmarla dinanzi ad un notaio. Il Berce si recò tosto dal dott. Mario Pascoletto, che lo conosceva per Berce e dinanzi a lui firmò la debitoriale col nome di Francesco Berce. Ritornato alla Banca ricevette i denari. Quando vide che gli era riuscito ad ingannare il notaio e la Banca, decise di tentare un altro colpo. Di lì a qualche giorno ritornò all'Associazione cooperativa di credito chiedendo un altro mutuo di 600 corone, spacciandosi, sempre s'intende per Francesco Berce. Affinchè non venisse agli impiegati nessun sospetto asseriva, come dichiara il teste Schiller, che doveva pagare urgentemente la parte di eredità al gratello, chè altrimenti lo avrebbe impetito. Il 24 settembre firmò la seconda debitoriale dinanzi al notaio Pascoletto, quale Francesco Berce, ed in quel giorno la Banca come la prima volta, gli consegnò 600 corone meno gli interessi per un anno.

Ma poi tutto venne alla luce. Il Berce fu arrestato nella Stiria: gli furon rinvenute addosso cor. 59.66, due anelli d'oro ed un orologio d'argento da donna con catena d'oro. Ai gendarmi il Berce negò di aver commesso le truffe. Ma al giudice istruttore confessò tutto conforme ai deposti dei testi e dichiarò di aver sciupato il denaro in compagnia della sua amante a Trieste.

Il danno che patisce la Banca è di cor. 1119.54 in contanti e corone 17.26 per spese d'intavolazione.

Causa Trasloco
tutti i
Cappelli di feltro
Paglia, Panama e Berretti
esistenti nel Negozio di
ROBERTO NIGRI
Corso N. 22
VENDONSI A PREZZI MOLTO RIBASSATI
Specialità della Casa BORSALINO GIUS. e F.llo
Alessandria (Italia)

Per la Cresima
Splendidi ombrellini *formato giapponese*
En-tous-cas *in tipi recentissimi*
Guanti *di tutte le qualità*
Ventagli *in ricchissima scelta e di assoluta novità*
PREZZI MITISSIMI
Succ. **CORRADO TAVELLA**
angolo Piazza Grande 3.

IL SAPONE DI LATTE DI GIGLIO
„Steckenpferd"
è il sapone più morbido per la pelle e contro le lentiggini.
IN VENDITA OVUNQUE

Le
Pastiglie antisettiche
„VALDA"
H. CANONNE, ph^en^, PARIGI
esercitano sulla
GOLA, le **FAUCI**, la **LARINGE** e le **CORDE VOCALI**
un'azione sorprendentemente benefica e contenendo esse
dagli ingredienti volanti hanno efficacia su tutti quanti
GLI ORGANI RESPIRATORI.
Le pastiglie sono comprovate
quale ottimo mezzo contro le conseguenze di **raffreddamenti.**
Prezzo della scatola Cor. 1.75
VENDONSI IN TUTTE LE FARMACIE.
Deposito generale per l'Austria-Ungheria: Korwill's Mohren-Apotheke
VIENNA I. Wipplingerstrasse 12.

BREVETTI D'INVENZIONE
per tutti i paesi procura e sfrutta
l'ingegnere **M. GELBHAUS**
nominato dall'imp. reg. ufficio patenti e giurato patrocinatore per brevetti
Vienna, VII., Siebensterngasse 7 (dirimpetto l'i. r. Ufficio patenti)

TROVANSI OVUNQUE

I MIGLIORI **FIAMMIFERI**
sono quelli con la
Marca
CHIAVE
Rappresentanti a Trieste
Signori **LAZZAR & HECHT**, Telefono N. 872.

Il sapone di Tropper per i nervi
ravviva la circolazione del sangue, rinnova l'indebolita forza
dei muscoli e dei nervi
guarisce dolori articolari, muscolari, nevralgici (emicrania). L'impetiggine, i porri, la caduta dei capelli, il sudore ai piedi, la pelle avvizzita, scompariscono. Ringiovanisce la faccia e il corpo
1 pezzo Cor. 1.50, 3 pezzi Cor. 3.50 più spese postali.
Tropper's Einhornapotheke - Wels 12, Aust. sup.
2000 lettere di elogio pervenute spontaneamente.

VENDITA PERMANENTE con la massima correntezza di tutte le migliori specie di
CANI DA RAZZA

dal più piccolo nano fino alla specie più gigantesca. Allevamento di cani di **Wenzel Fuchs Praga-Klanovka O, Boemia.** Album di splendidi cani con indicazioni pratiche circa l'acquisto, l'allevamento e la nutrizione del cane. verso invio di Cor. 1.— Prezzi correnti illustrati gratis e franco.

A VOLO
hanno conquistato il mondo
le mie
BICICLETTE HERBST!
protette dalla legge

protette dalla legge
GEORG HERBST, Vienna VI,
Nariahilferstrasse 1 c (Casapiccola).
Prezzo corrente gratis e franco.
Telefono 7501.

Miramar LA MIGLIORE CREMA PER CALZATURE Vendesi in tutte le drogh
Hartmann & Mittler, Vienna
Rappresentante VITTORIO LOLY, Trieste

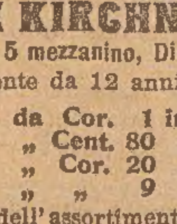
Monete e medaglie OGGETTI ANTICHI RINVENUTI negli scavi, in oro, argento, bronzo ecc., singoli pezzi in buono stato, collezioni intere e fondi acquistansi, verso pagamento per cassa, ai massimi prezzi possibili, anche offerte scritte vengono evase prontamente. Cercansi presentemente. Corone e mezze corone in oro (dell'unione monetaria) dell'imp. Francesco Giuseppe I. Si assumono aste pubbliche. Raccomandiamo ai signori collezionisti il nostro ricco deposito: **Brüder Egger**, periti giurati dell'i. r. ufficio del maresciallo di Corte e dell'i. r. Giudizio commerciale, Vienna I, Opernring 7, mezzanino

SIGNORE E SIGNORI SAGGI
si fanno mandare il mio opuscolo istruttivo della «piccola famiglia» nonchè il prezzo corrente in merito agli articoli igienici. Spedizione discreta verso invio di 40 centesimi in francobolli
AUER, Vienna I, Wipplingerstrasse 15 H.

Pettine per tingere i capelli

col semplice pettinare, tinge i capelli grigi o rossi, in vero biondo, bruno e nero! Completamente innocuo. Dura per parecchi anni! — In uso molte migliaia.

Prezzo 5 corone.
Le spedizioni eseguisce **J. Schüller**, Vienna III, Krieglergasse N. 6/12.

Un disco gratis. Chiedere offerte

Un disco gratis. Chiedere offerte
VALERIE KIRCHNER
Vienna, III, Hauptstr, 5 mezzanino, Dipartim. 10
Ditta esistente da 12 anni
Chiedere offerte.
Dischi . . . da Cor. 1 in più
Cilindri . . „ Cent. 80 „ „
Apparati . . „ Cor. 20 „ „
Fonografi . . „ „ 9 „ „
Una parte dell'assortimento
col 25% di ribasso.
Chiedere offerte.

Catene d'oro e d'argento
SOLIDITÀ — ESATTEZZA — CONVENIENZA — DURATA
RINUNCIA FINE PRINCIPIO OBBEDIENZA STUDIO VOLONTÀ AMORE SPERANZA FERMEZZA SOFFERENZA RICORDO PERDONO
OROLOGI D'OGNI GENERE
GIACOMO ZERKOWITZ e FIGLIO
CORSO 15
DA REGALO E DI PRECISIONE
Regolatori d'ogni stile

Il Divano-Letto Machnich
patentato in tutti gli Stati e premiato in più Esposizioni, è un mobile che in nessuna famiglia dovrebbe mancare.
Non permette l'annidarsi d'insetti, perchè può venir pulito molto più radicalmente di un letto. Nasconde i letti completi in modo assoluto e non esige il trasporto dei materassi. Vi possono dormire due persone, una dall'altra del tutto divise. Prezzi correnti gratis. Eventualmente pagamenti rateali.
Si assume qualsiasi lavoro da TAPPEZZIERE e DECORATORE in qualunque stile, per appartamenti
PREZZI MITI hôtels, caffè, restaurants ecc. PREZZI MITI
Via San Giovanni N. 10 - C. MACHNICH

I più graditi Regali per la CRESIMA
sono gli **Orologi di precisione**
di **EMILIO MÜLLER**
il più vecchio e rinomato negozio di Trieste (Casa fondata nel 1830)
Via Ponterosso, angolo Via Nuova 20
Grandioso assortimento orologi, catene d'oro e d'argento e pendole delle migliori qualità. — Unico rappresentante e unico negozio di vendita degli orologi delle premiate fabbriche (Union Horlogere Ginevra).

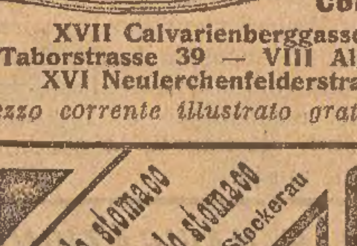
Tela slesiana.

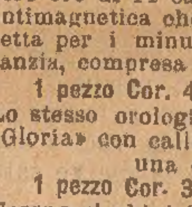
	1 pezza	
alta	75 cm. lunga 20 m. tela contadino C.	7.80
alta	75 cm. lunga 20 m. tela forte „ »	8.50
alta	72 cm. lunga 20 m. tela slesiana »	11.20
alta	75 cm. lunga 23 m. tela casalinga «	11.50
alta	75 cm. lunga 23 m. tela di lino »	18.80
alta	145 cm. lunga 10 m. da lenzuola »	10.40
	piume per letti, pulite, ½ kg. C. 2.50 e »	3.50
	piume qualità imperiale ½ kg. „ „ »	4.50

Si garantisce la buona qualità della merce e la misura esatta. Spedizione verso rivalsa.
JOHANN STEPHAN, Freudenthal E XIV (Slesia Aust.)

IL VINO DA PASTO PIÙ SANO è il
Terrano del Carso
Unico esclusivo deposito
GIOVANNI SIVITZ
via Nicolò Machiavelli 30
Telefono 1007

LA NEVRASTENIA *(malattia nervosa)* si guarisce con le PILLOLE PACELLI ANTINEVRASTENICHE che danno **forza, energia, gaiezza.** — Flacone L. 2.50, per posta L. 2.85. Vendonsi in tutte le farmacie e dalla Farmacia Pacelli, Corso Umberto, n. 51, Livorno, ed
in tutte le Farmacie di Trieste.

A. SACHSEL - VIENNA
FABBRICA DI CAPPELLI
Specialista per cappelli sport, di loden impermeabile e cappelli velour.

„Wrigt" di paglia
„Wrigt" di feltro
In diverse gradazioni di color verde moderno
Cor. 5, 6, 8, 9
XVII Calvarienberggasse 34/u
II Taborstrasse 39 — VIII Alserstrasse 11
XVI Neulerchenfelderstrasse 2.
Prezzo corrente illustrato gratis e franco.


Miracolo dell'industria!
In seguito ad un contratto rilevante, cedo al prezzo derisorio di sole **Cor. 4.60** uno splendido orologio tascabile svizzero di oro americano doublé, che non si distingue dal vero oro di 14 carati, con macchina ad ancora, antimagnetica che cammina 36 ore, con la lancetta per i minuti secondi. Con 3 anni di garanzia, compresa una catena finemente dorata
1 pezzo Cor. 4.60 3 pezzi Cor. 12.90
Lo stesso orologio in nichel o od in argento «Gloria» con callotta bene cesellata, compresa una catena argentata,
1 pezzo Cor. 3.45 2 pezzi Cor. 6.50
Nessun rischio! Si accordano scambi o si restituisce il danaro! Spedizione verso rivalsa o verso invio anticipato dell'importo. Prezzi correnti illustrati gratis e franco.
E. HOLZER -CRACOVIA, Stradom 18/39.

Sale per lo stomaco — Pastiglie di sale per lo stomaco del farmacista Schaumann, Stockerau — Il migliore rimedio per lo STOMACO
CHI soffre dolori allo stomaco, agl'intestini, o soffre d'inappetenza e tende a dimagrire, usi il **Sale per lo stomaco, del farmacista Schaumann di Stockerau,** la cui efficacia è stata esperimentata già da molti anni.
CHI per regolare o conservare una buona digestione usa le **pastiglie di sale per lo stomaco del farmacista Schaumann,** potrà constatare la loro impareggiabile efficacia dal proprio benessere.
Il sale per lo stomaco allontana prontamente l'esuberanza di acidi dello stomaco e facilita la digestione. Prezzo di una scatola Cor. 1.50.
Pastiglie di sale per lo stomaco pratiche e piacevoli a prendersi, sono preparate con dosi esatte ed hanno l'efficacia del sale per lo stomaco. Prezzo di una scatola contenente 3 boccette da 10 pastiglie di sale per lo stomaco, Cor. **1.50.** Vendonsi in tutte le farmacie. — Spedizioni postali di almeno due scatole verso rivalsa.
Farmacista Schaumann, Stockerau presso VIENNA.

Il reumatismo, la gotta, la nevralgia, i brividi di freddo
cagionano spesse volte dei dolori insopportabili. Per calmare e far cessare prontamente tali dolori, per levare le infiammazioni, per riacquistare la morbidità delle articolazioni e per allontanare il formicolio, serve con efficacia sorprendente il
CONTRHEUMAN
Marca di fabbrica per l'estratto di castagne al mentol-salicilizzato
Si usa per fregagioni, massaggi oppure impacchi. — **Un tubo Cor. 1.—**
Verso invio anticipato di Cor. 1.50 si spedisce franco un tubo; verso invio di Cor. 5 si spediscono 5 tubi; verso invio di Cor. 9.— si spediscono 10 tubi.
Preparazione e deposito principale
FARMACIA B. FRAGNER, i. r. fornitore di Corte, **PRAGA, III, N. 203**
Fare attenzione al nome del preparato e del fabbricante, Deposito in tutte le farmacie

Motori „CLIMAX" a nafta (olii pesanti, residui di distillazione).
COSTO DEL COMBUSTIBILE per cavallo-ora eff.:
da 1½ centesimi in più, a seconda della grandezza.
Senza controllo dell'autorità di finanza. - Escluso qualsiasi pericolo d'esplosione
L'unico sistema che per economia d'esercizio possa sostituire con vantaggio gl'impianti a gas povero, cui è indiscutibilmente superiore in seguito alla

COMPLETA ELIMINAZIONE DI INGOMBRANTI APPARATI ACCESSORI; **quindi:**
Spazio per l'installazione ridotto a minimi termini,
Sorveglianza quasi nulla
Minima probabilità di incagli e riparazioni.
Semplicità di costruzione. Sicurezza di esercizio. Avviamento sollecito.
Consumo d'acqua affatto inconcludente, senza bisogno di alcun apparato di refrigerazione. — Senza apparecchio accensore! — Marcia regolarissima, perciò specialmente adatto per illuminazione elettrica.
— Moltissime referenze di primo ordine —
BACHRICH & Co., VIENNA XIX,
Rappresentante generale: **V. A. Fischetti - Trieste**
Via Gioachino Rossini 20 Telefono 723

Al dibattimento

Il Berce modifica parzialmente la confessione riguardante la spendita del denaro truffato e circa l'amante di Trieste.

Il notaio Pascoletto mantiene la deposizione che gli fu truffata la legalizzazione mediante una firma falsa.

Si legge la deposizione scritta del principale testimonio, impiegato della Cooperativa, Schiller, che consegnò i denari dei mutui.

Testimoni e periti medici concordano sulla perfetta normalità dell'accusato.

Nell'udienza pomeridiana si diede lettura di alcune pezze processuali.

La Corte propone ai giurati un unico quesito principale per crimine di truffa per un importo superiore alle 600 corone.

Il P. M. cons. Jeglic fa una stringente requisitoria chiedendo una verdetto di piena colpabilità.

Segue l'arringa dell'avv. Pauletic, che sostenendo la debolezza delle facoltà mentali del Berce, tenta d' attenuare la sua colpa.

I giurati dopo una breve deliberazione pronunziano verdetto affermativo con 11 sì e 1 no.

La Corte condanna in via di straordinaria mitezza il Berce per crimine di truffa per un importo superiore alle 600 corone, a un anno e otto mesi di carcere duro.

Il condannato si adatta a malincuore.

La legge sulle lingue in Dalmazia

Zara 6. Le violazioni alla recente ordinanza linguistica si seguono e si rassomigliano. Si credeva che, bene paragrafati i diritti delle due nazionalità, ogni abuso sarebbe stato impossibile. E invece prevale in molti impiegati croatofili la smania di rifarsi, la smania della dimostrazione politica. Gli ex-italiani Dragher e Gelcich - impiegati alla posta - abusano del loro ufficio, e scandalosamente, consegnando ricevute slave a parti che impostano lettere con indirizzo italiano. Lo stesso tribunale d'appello, a ricorsi italiani, dà illegali evasioni slave; e, per colmo, i nuovi fogli delle mappe catastali, che rispecchiano il possesso dell' intera provincia, e quindi anche degli italiani, sono stampati con denominazioni esclusivamente croate. E gli italiani hanno pure il diritto di esaminare e di capire le indicazioni catastali. Sono eccitati tutti gli italiani di denunciare alla direzione del partito tutte le illegalità commesse a loro danno e contro la lettera e lo spirito della ordinanza, perchè si possa farne oggetto di interpellanze al ministero.

* Oggi la Società di navigazione a vapore «Dalmatia» compì una gita - che durò tutto il giorno - per Obbrovazzo. Sessanta gitanti, con la spesa di 3 corone per persona, dettero alla società l'introito lordo di cento e ottanta corone. Ma come va che, invece, dalla Società Libera, e per un solo dopopranzo, la «Dalmatia» esigette duecento corone e ne chiese trecento ai nostri Bersaglieri per una giornata? Io credo che la società, che ha la sua sede a Zara, dovrebbe essere assai più corrente, anche nel proprio interesse, con le società cittadine.

* Si parla che si vuole aumentare ancora di quattro centesimi il prezzo del pane, che già ha un prezzo intollerabile. Ma è possibile ciò, mentre la carestia è un vero flagello? Urgono provvedimenti e da parte della Giunta e di tutti i comuni, perchè il vivere, più che difficile, si rende impossibile.

INCASTRO.

Senti il terreno sotto i piedi *intero*
Temi per la tua cattedra?
Che vuoi? Son dispiaceri meritati.
Puoi dir «mea culpa», credilo.
Un maestro esser deve un uomo austero.
Un uom pieno di scrupoli;
Ne già perchè ha parenti *core* a un *lati*
Dar la miglior classifica.

Spiegazione del giuoco precedente:
ARPE. ARTE.

BORSE E MERCATI

Chiuse di Borsa del 7 Giugno. — (I numeri fra parentesi indicano la chiusura precedente) Vienna fuori borsa segna Credit 639.—, Staatsbahn 727.60, Alpine 644.—. Lotti turchi 185.—. - La borsa di Berlino chiude calma. Credit 200.90 (201.75), Disconto 185.60 (186.40)

Parigi apertura dell'Italiana 105.10 poi sino 105.10. Chiusa francese 98.15 (98.05), Italiana 105.10 (105.10). Spagnuola 98.80 (98.75), Banche Ottomane 729.— (728.—) Rio Tinto 2070 (2066), Lotti turchi 174.— (173.75).

Listino. Napol. 19.02 a 19.07, Zecch. 11.34 a 11.38, Lire sterline 23.45 a 24.—, Londra 240.— a 240.40, Francia 95.20 a 95.55, Italia 94.85 a 95.—, Banconote italiane 94.65 a 95.—; Germania 117.30 a 117.70, Banconote germaniche 117.30 a 117.70, Rend. austr. carta 96.30 a 96.70, Rendita austriaca in corone 96.15 a 96.55, Rendita ungherese in Corone da 92.95 a 93.35, Credit 638.50 a 640.50, Italiana 103.— a 103.75, Staatsbahn 727.— a 729.—, Lombardo 110.— a 112.—, Lotti turchi 186.— a 188.—.

Parigi 7. Chiusa. Rendita francese 3% 98.15 Rendita ital. 3 3/4% 105.10 Ren Spagnuola esterna 98.80, Azioni Banca ottomana 729.—

Parigi 7. Chiusa. Ferrate austr. 787.—, Lombarde 118.—. Rendita Turca unif. 92.86, Cambio Londra 251.95, Rendita austr. in oro 101.35, Rend. ungh. in oro 4% 98.66, Länderbank 487.—, Lotti turchi 174.—, Banca di Parigi 16.72, Meridionali ital. 703.—, Azioni Rio Tinto 2070.

Londra 7. (Cambi Chiusa). Consolid. 84 7/16, Lombardi 4 1/2, Argento 24 1/4, Rendita Spagnola 98—, taliana 104—, Cambio su Vienna ——. Sconto di piazza 1 3/4.

Francoforte 7. (Borsa della sera). Azioni del Credit austr. 200.60, Ferrate dello Stato 156.25. Lombarde 21.75.

Caffè. *Amburgo* 7. (Chiusa). Santos good average per settembre 32.50, per dicembre 31.50, per marzo 31.50, per maggio 31.25.

Havre 7. (Chiusa). Santos good average p. settem. (per 50 chilogrammi) a fr. 42.25, per dicem. 41.25.

Nuova York 7. Apertura Rio per consegne future fiacco invariato. 5 in ribasso.

Cotoni. *Liverpool* 7. Mercato disan.o. Tenders in Dochets —. Vendite 6000 compresi affari consegna. Importazione 1000. Merce americana a consegna da qualunque porto L. M. C. Giugno 5 64/100, Giugno-Luglio 5 64/100, Luglio-Agosto 5 70/100, Agosto-Settembre 5 07/100, Settembre-Ottobre 5 66/100, Ottobre-Novembre 5 65/100, Novembre-Dicembre 5 64/100, Dicembre-Gennaio 5 64/100, Gennaio-Febbraio 5 64/100, Febbraio-Marzo 5 64/100.

Metalli. *Londra* 7. Stagno (Straits) Apert.: 133 1/8. Chiusa 134 1/2. Rame Chile Baars good ord. brand Apert. pronto 61 11/16, per 3 mesi 62 1/2.

Olio. *Parigi* 7. Ravizzone per mese corr. 63.50, per luglio 63.75, luglio-agosto 64.50, settembre-dicembre 65.—. fiacco

Segala. *Parigi* 7. Mese corrente 18.75, per luglio 18.75, per luglio-agosto 18.75, settembre-dicembre 18.50. calma

Frumento. *Parigi* 7. Mese corrente 26.45, per luglio 26.55, per luglio-agosto 25.95, per settembre-dicembre 24.40. calmo

Farina. *Parigi* 7. Fleurs de Paris per 100 k. per mese corrente 33.60, per luglio 33.85, per luglio-agosto 33.85, per settem.-dicem. 32.15. calma

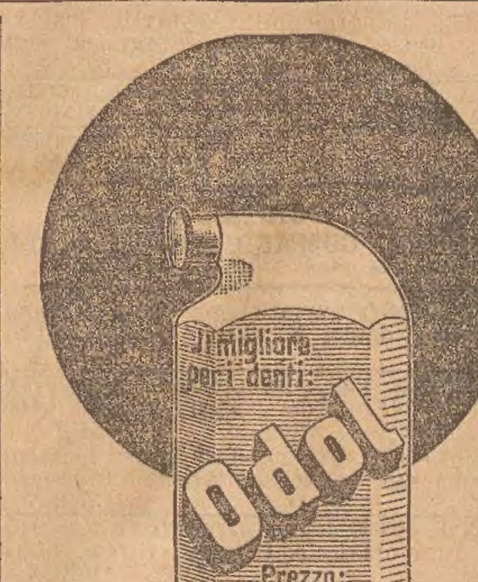
Spirito. *Parigi* 7. Per mese corrente 41.25, per luglio 41.75, luglio-agosto 41.75, settembre-dicembre 39.50. fiacco

Zucchero. *Parigi* 7. Greggio da 88° uso nuovo 27.75-28.—, calmo, bianco per mese corr. 31.25, per luglio 31 3/8, per luglio-agosto 31.50, ottobre-gennaio 29.50. Raffinato 60.50 a 61.—. calmo

Amburgo 7. (Chiusa) Per giugno 10.62 1/2, per luglio 10.67 1/2, p. agosto 10.77 1/2, p. settembre 10.67 1/2, per ottobre 10.16, per novem. 10.05. calmo

Londra 7. Java a scell. 10.06 Rape greggio a sc. 10 3/8. calmo

Stampato ed edito dallo «Stabilimento edit. del Giornale IL PICCOLO». - Redattore responsabile Giulio Cesari. - Trieste.

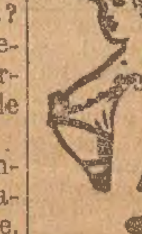


Articoli igienici in qualità insuperabile.
M. Gàl
TRIESTE, Corso 4
Spedizioni in città e provincia sotto massima discrezione per dozz. a Cor. 2.80, 3.50, 4, 5, 6, 8, 16. Campionari 6 pezzi Cor. 1.50, 12 pezzi Cor. 3.—, 25 pezzi Cor. 5.—, franco se l' importo antecipato.
Qualunque Articolo di gomma.
CINTI - VENTRIERE - CALZE ELASTICHE

Mobili e Tappezzerie
DI LUSSO E COMUNI
ENRICO ABEATICI
Acquedotto 18
Rappresentante della rinomata fabbrica mobili SANDOR JARY.

GUANTI DI TESSUTO
IN GRANDIOSO ASSORTIMENTO
vendonsi a prezzi bassissimi
presso la fabbrica GUANTI
G. VALERIO - Piazza Cavana 3.

BREVETTI
di tutti i paesi procura e sfrutta
M. GELBHAUS
Ingegnere e perito giurato di brevetti
Vienna, VII, Siebensterngasse 7
Dirimpetto l' i. r. Ufficio Brevetti

Premiata a Parigi nel 1907 con la medaglia d'oro all'Esposizione Int. d'igiene.
CREMA GIAPPONESE PER IL SENO

Unico ed efficace rimedio raccomandato dai medici per ridonare al busto le più belle forme. Uso soltanto esterno, **garantito innocuo.** Adatto per qualunque età o costituzione. **Effetto sorprendente.** Prezzo di un vasetto come prosa l'istruzione sul modo di usarlo. Cor. 7, vasetto di prova Cor. 4. Spedizione con discrezione verso rivalsa.
Caroline Weil
Vienna XVI. Ottakringerstrasse 31 T

Corpulenza
La pinguedine viene allontanata con l'uso del **Sapone d'erbe „URAL"**
premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore. Non più un petto grasso, nè fianchi troppo sporgenti, ma una figura giovanile slanciata ed elegante, e un grazioso taglio di vita. Non è un preparato medicinale, nè un rimedio segreto, ma esclusivamente un mezzo per far dimagrare persone sane e corpulenti. Raccomandato dai medici. Non richiede alcuna dieta, nè cambiamento di metodo di vita. Ottimo effetto. Un pezzo da 250 gr. Cor. 4; 3 pezzi Corone 10; 6 pezzi Cor. 16.
Vendesi soltanto presso
M. FEITH NACHF., VIENNA VII/I, Richtergasse 9.

Brázay
L'acquavite di francia
è la migliore

Col caldo eccessivo
si rende indispensabile tanto per gli adulti quanto per i lattanti ed i bambini l'uso della
POLVERE ASCIUGANTE ASPERSORIA
a base di «Dermatolo»
INDISPENSABILE per i lattanti ed i bambini, allo scopo di mantenere la pelle morbida e pulita;
INDISPENSABILE per gli adulti per le parti del corpo più esposte alla continua secrezione del sudore.
VENDESI IN TUTTE LE FARMACIE
GUARDARSI PERÒ DALLE IMITAZIONI.
Chiedere espressamente
Polvere Aspersoria Mizzan
Una scatola per bambini s. 30, per adulti s. 40
Deposito principale:
FARMACIA MIZZAN, Piazza Giuseppina.
Spedizioni per la provincia, non inferiori a quattro scatole, verso rivalsa.

ARMONICHE „TRIESTE"
2 file, 25 tasti, 8 bassi. Qualità sceltissima, solida, splendida voce.
Specialità della ditta
C. Schmidl & C., Trieste
Piazza Grande, Palazzo Municipale.
Spedizione franco spese in tutta la Monarchia verso invio anticipato di Corone 85.—.

PER LA CRESIMA
approfittate dello
= STRALCIO =
Orologi d'oro e d'argento, Catene, Anelli, Orecchini, Fermagli, Bastoni in argento ecc.
Norsa e Fano *Corso 22, angolo Via S. Lazzaro*
Questa rara occasione dura soltanto fino **al 24 Agosto a. c.** Vendita con ribassi straordinari.
Si acquistano e scambiano oggetti d'oro, d'argento e gioie a condizioni favorevoli.

Biscottini Koestlin
(CAKES)
Sempre freschi in pacchetti patentati „TIL".
Biscottini Rido di Koestlin
Biscottini Sire-Sire di Koestlin
Biscottini Albert di Koestlin
Biscottini Petit-Ami di Koestlin
Biscottini finissimi da té, il miglior nutrimento per bambini, convalescenti ed ammalati.

Una delle più importanti
FABBRICHE DI AUTOMOBILI
dell'interno
la cui produzione si estende su motociclette, piccole automobili popolari, vetture per viaggi, carri per trasporti ed omnibus, e che può vantare nelle gare i migliori successi, specialmente il trionfo ottenuto ultimamente nella gara automobilistica di Trieste,
cerca per Trieste e la regione
ADATTO RAPPRESENTANTE
in conto fisso.
Offerte sub **„Auto-Moto 1002"** inviare a **Rudolf Mosse, Praga.**

Grandi ribassi causa trasloco!
COTONINA greve bianca per lenzuola altezza 156 a cor. 1.10 e grevissima a cor. 1.20, detta greggia grevissima a 90 centesimi, TELA PURO LINO garantità qualità primissima altezza centimetri 156 a cor. 1.46. TELA 78 centim. mezzo lino a 56 centesimi, detta puro lino a 80 centesimi. TELA puro lino, vera Fiandra, per due letti, altezza metri 3, a corone 4.50. BIANCHERIA spinata, grevissima, per mutande, a centesimi 72 il metro. BIANCHERIA per camicie a centesimi 56 al metro la miglior qualità. RARA OCCASIONE pezze da 15 metri, biancheria per 6 camicie qualità finissima a cor. 7, dette da 10 metri a cor. 4.40. COTONINA / bianca greve pezze da 20 metri cor. 8.90. RICAMI veri svizzeri, COTONINA per lenzuola alta metri 2.35, per due persone a cor. 2.40, in due metri ottanta a cor. 4.30. ASCIUGAMANI damascati fini 60 centimetri per 130 a 80 centesimi. — ACCAPPATOI e VESTITI da bagno in tutte le grandezze. — Grande assortimento CAMICIE e maglierie e calze da uomo e signora. TOVAGLIE da sei persone a cor. 1.80, qualità greve, TOVAGLIUOLI eguali a cor. 4. RICCA SCELTA in guarniture damascate a jour in tutte le grandezze da cor. 5 a 65. NUOVO ARRIVO in zephir dei più nuovi disegni per camicie da uomo e blouse da signora, da 80 centesimi a cor. 1.20 in più. PANAMA BIANCO e in colori, batiste, piquets bianchi e percail con bordure. TRALICCI grevissimi a cor. 1 e cor. 1.40, damascati finissimi a cor. 1.60 in poi. COMPLETO ASSORTIMENTO in cortinaggi, copertori da uno o due letti nei più moderni disegni. TOVAGLIATE per trattori a prezzo di fabbrica, il tutto presso il deposito telerie e cotonerie di
GIUSTO STRANSIAK - Piazza Nuova N. 1 (ex Gadola).
AVVERTIMENTO: **Col prossimo Agosto il negozio si traslocherà nei grandi locali della casa Goldsmiedt, in Via S. Spiridione 6 angolo Via Nuova.**

Per ordine sovrano di S. M. I. R. Apostolica
XXXIX I. R. LOTTERIA DI STATO
il cui reddito netto è dedicato **a scopi civili di beneficenza dell'Austria**
Questa Lotteria in Danaro
l'unica legalmente concessa in Austria, **comprende 18,399 vincite in contanti** per l'importo complessivo di **Corone 518,600.**
Vincita principale 200,000 Corone
ESTRAZIONE IRREVOCABILMENTE IL 17 GIUGNO 1909
Un biglietto 4 Corone
I biglietti si vendono presso la Sezione Lotterie dello Stato, Vienna III, Vordere Zollamts, strasse 7, nelle collettorie del lotto, spacci tabacchi, uffici imposte, postali, telegrafici ferroviari, banchi cambio-valute ecc. Prospetti gratis per i compratori di biglietti.
I biglietti si spediscono franco di porto.
I. R. DIREZIONE DEL LOTTO
Sezione Lotterie dello Stato

UNA SORGENTE DI SALUTE
rappresentano le **bevande senza alcool,** fra le quali le
Genuine soltanto con questa marca di fabbrica

Vendonsi annualmente oltre 40 milioni di pezzi
Limonate gazose preparate con le
Pastiglie per limonate gazose di Marsner
(con sapore di lampone, limone, fragole, ciliege, mughetto di bosco) sono impareggiabili.
Unico fabbricante: Erste Böhmische Actiengesellschaft orient. Zuckerwaren- u. Schokolade-Fabriken, Kgl. Weinberge, già A. Marsner
Deposito principale a VIENNA:
JOSEF KATZ, VI, Theobaldgasse 4.

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e il pubblico, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati; si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo accolta agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Indirizzo al Piccolo", si chieda l'indirizzo al "Salone d'informazioni", Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra, dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera servirsi del telefono chiami il N. 800. - Indicare sempre il numero dell'avviso del quale si vuole informazione.

PERSONALE DI SERVIZIO.
OFFERTE.
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

RAGAZZA giovane, abile stanze e cucito offresi quale cameriera per fuori. Offerte Piccolo «Speranza 11571». 11571 A

SERVA brava, cameriera, bambinaia Trieste e fuori offronsi. Via Nuova N. 47. 11662 A

PERSONALE DI SERVIZIO.
RICHIESTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

A donna sola cederebbersi camera, cucina, verso servizi nella stessa casa. — Offerte fermo posta centrale «C. R. 5132». 5132 B

BONNE o semplice bambinaia tedesca buoni attestati cercasi prontamente. Estate in villeggiatura. Indirizzo Piccolo. 5784 B

CAMERIERA a giornata cercasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 5725 B

CUOCA cercasi. Indirizzo Piccolo. 5583 B

CUOCA che prendesse in consegna la cucina dell'Hotel Stadt Wien, con alloggio per sè e servitù, illuminazione, acqua, tutto franco, cercasi. Offerte all'Hotel Stadt Wien, Lubiana. 11364 B

DONNA servizio per mattina con attestati cercasi. — Acquedotto 26, III, porta 11. 11556 B

DOMESTICA cercasi eventualmente ragazza per bambini. Belvedere 29, terzo, destra. 11583 B

DONNA servizio brava, per 6 ore giorno, cercasi per piccola famiglia avente domestica; buon salario. Indirizzo Piccolo. 5766 B

DOMESTICA cercasi. Indirizzo al Piccolo. 5794 B

DONNA di servizio cercasi per tutto il giorno. Via Nuova 37, I. 5854 B

DONNA servizio cercasi. Indirizzo al Piccolo. 5842 B

DOMESTICA cercasi da piccola famiglia. Via Maiolica 10, porta 4. 11656 B

DOMESTICA cercasi. Via Boschetto N. 11, secondo piano. 11608 B

DOMESTICA slovena o tedesca cercasi. Roiano 15, compagna Pertot. 58154 B

DOMESTICA cercasi; piccola famiglia. Giorgio Vasari 2, V. 11622 B

DOMESTICA cercasi. Via Foscolo 8, III. 11612 B

DOMESTICA semplice, brava per stanze cercasi. Chiozza 33, porta 10. 5723 B

GIOVANE prestaservizi cercasi per piccolissima famiglia, mattina, dopopranzo. Via S. Spiridione 10, quarto, sin. 5750 B

PRESASERVIZI per tutta la giornata cercasi. Ugo Foscolo 37, terzo. 11586 B

PRESTASERVIZI non vecchia cercasi dalle 9 ant. 4 pom., piccola distinta famiglia. Indirizzo Piccolo. 5863 B

PRESTASERVIZI cercasi 20 cor. mensili, 3 ore mattina, 3 dopopranzo. Squero nuovo 4, II. 11604 B

PRESTASERVIZI cercasi tutta giornata, prontamente. Via S. Caterina I piano. 11670 B

PRESTASERVIZI per lucidare parchetti, ore antimeridiane, cercasi. Indirizzo al Piccolo. 5818 B

PRESTASERVIZI giovane cercasi per tutto il giorno in via S. Lazzaro 1, IV, porta otto. 12875 B

PRESTASERVIZI cercasi due volte il giorno. Gatteri 34, I, sinistra. 11625 B

RAGAZZO pratico per banco pistoria cercasi. M. Stopper, via Caprin 9. 11648 D

RAGAZZA prestaservizi, due volte al giorno, cercasi. Acquedotto 33, p. III, porta 9. 11561 B

RAGAZZETTA prestaservizi cercasi prontamente olcune ore giorno. Machiavelli 12, secondo. 5834 B

RAGAZZETTA 13-14 anni, parli tedesco, cercasi piccolissima famiglia, trattamento famigliare. Canova 24, II. 11642 B

RAGAZZA giovane friulana per bambini, aiuto stanze, cercasi. Giacinto Gallina 5, secondo. 11617 B

DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

ABILE falegname cerca proprietari o amministratori di stabili per seguire lavori di riparazione. Lavoro ben eseguito, prezzi miti. Via Ugo Foscolo 3, p. V, destra. 5791 C

CONTABILE, corrispondente italiano, tedesco offresi due ore pomeriggio. Offerte «Zelo 11090» Piccolo. 11090 C

CRESIMA. Parucchiera raccomandasi per fanciulle. Via Bosco 8, III, corte. 5847 C

EDILE autorizzato offresi qualità capo, città-fuori. - Inviare offerte «Autorizzato 5642» Piccolo. 5642 C

GIOVANE onesto servo di piazza cerca posto quale fattorino. Indirizzo Piccolo. 5576 C

GIOVANE operaio, zelante, onestissimo, cerca posto quale fattorino oppure cursore in qualche banca o magazzino. Indirizzo al Piccolo. 5858 C

GIOVANE conoscenza lingua italiana, croata già agente in chincaglie offresi; adatterebbesi qualsiasi altro impiego. Offerte «Preme 11577» Piccolo. 11577 C

GIOVANE, con attestati, offresi per Hôtel quale pulitore di posate e oggetti d'argento. F. Divjak, via Altana 4, primo. 5777 C

GUARDIANO offresi con buoni attestati. Offerte Piccolo «Guardiano 11607». 11607 C

IMPIEGATO con perfetta conoscenza delle lingue croato e tedesco cerca migliorare sua posizoine. Offerte «Y. 11570» Piccolo. 11570 C

MURATORE bravissimo, con ottimi attestati, molto ingegnoso, si raccomanda ai proprietari di case per qualunque lavoro, restauro, riparazione. Specialista sparherds e camini difettosi. Pittura stanze al pari di qualunque pittore. Recapito e corrispondenze inviare Bosco 3, primo, Marino Gergin. 11676 C

ORFANA cerca occuparsi quale cameriera presso coniugi soli. Offerte «Soli 5756» Piccolo. 5756 C

PITTORE raccomandasi ai proprietari amministratori di case, prezzi modicissimi. Prifti, S. Michele 5. 11590 C

RAGAZZA offresi per pulire scrittoio e portare conti. Indirizzo Piccolo. 12876 C

SARTA per signora e bambini offresi, mitissimi prezzi. Via Olmo 14, quarto. 5860 C

SARTA assumerebbe lavoro in casa per modicissimo prezzo. Offerte al Piccolo sub «Sarta 25». 5761 C

SIGNORINA trentenne, buona famiglia, istriana, cerca posto quale cassiera oppure governante presso distinta famiglia. Offerte «Cassiera 11650» Piccolo. 11650 C

SIGNORINA pratica lavori scrittoio, conosce la dattilografia, cerca posto. Miti pretese. Offerte sub «Mara 5833» Piccolo. 5833 C

SIGNORINA desidera migliorare posizione occupandosi presso scrittoio o magazzino possibilmente, pronta entrata. Offerte sub «Ilona 11644» Piccolo. 11644 C

SIGNORINA tedesca ventenne, assolta scuola commerciale, bella calligrafia, stenografia, cerca posto presso casa commerciale. Offerte sub «Wien 5797» Piccolo. 5797 C

SIGNORINA per latteria od altro offresi. Offerte sub «Primavera 5752» posta centrale. 5752 C

SIGNORA offresi rammendare, stirare a giornata e altri lavori. Offerte Piccolo «Laboriosa 11557». 11557 C

SIGNORINA contabile, corrispondente italiana, dattilografa, lavoratrice esattissima, lunga pratica cerca posto. Offerte «Coscienziosa 5741» Piccolo. 5741 C

VIAGGIATORE in caffè, che viaggiò molti anni per conto di ditte tristine, molto ben conosciuto in tutta l'Ungheria e nei paesi limitrofi, cerca posto adatto. Offerte sub «Streng solid» al Piccolo. 11620 C

VIAGGIATORE per l'Istria, Croazia, Dalmazia, Bosnia-Erzegovina; conosce l'italiano, tedesco, serbo-croato, cerca posto in qualunque ramo. Offerte al Piccolo «Viaggiatore 11606». 11606 C

VENTENNE volonterosa cerca posto venditrice cassiera o qualsiasi altra occupazione. Indirizzo al Piccolo. 5735 C

POSTI DISPONIBILI.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ABILE lavorante ed apprendista fabbro cercansi. Indirizzo al Piccolo. 5716 D

CONTABILE pratico, preferito assolto Accademia commercio cercasi da primaria ditta. Offerte Piccolo «Contabile II» 11635 D

CAPACI lavoranti sartoria uomo, lavoro continuo, cercansi. Via Poste 10. 5696 D

DONNA nubile cercasi per un esercizio di trattoria per fuori. Rivolgersi cancello Colautti, via Valdirivo N. 40. 11595 D

FABBRI mezzi lavoranti e apprendisti cercansi. Indirizzo al Piccolo. 5568 D

FALEGNAME lavorante e mezzo lavorante, cercansi. Indirizzo Piccolo. 5856 D

FALEGNAME giovane lavorante, lavoro stabile, cercasi. Preuer, via Nuova 22. 11669 D

FOTOGRAFI. Società miglioramento lavoranti, cerca personale di qualunque ramo fotografico. Dirigere pretese offerte dettagliate a Pozzi, via Gaudenzio Ferrari 2, Torino (Italia). 11671 D

GIOVINE cantiniere cercasi con paga e alloggio. Osteria Catene; via Stadion. 11550 D

GARZONA gilettante cercasi, buona paga. Indirizzo Piccolo. 5845 D

GUADAGNO giornaliero offriamo ad uomini-donne, Trieste-Provincia. Lavoro facilissimo, casa propria. Informarsi scrivendo «Industria» posta centrale. 5844 D

GARZONA sarta con paga cercasi. Stadion 7, IV. 11659 D

GARZONE bravo falegname, specialmente per lucidare cercasi. Androna Sebastiano 1. 11575 D

LAVORANTI abili sarti di capi cercansi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 5831 D

LAVORANTE biancheria brava cercasi. Frizziero, Tintore 5, III. 11627 D

LAVORANTE bravo sarto da uomo e brava lavorante ragazza cercansi; presentarsi da mezzodì alle 2. Indirizzo Piccolo. 5726 D

LAVORANTE calzolaio capace fare il tagliatore cercasi a settimana. Rivolgersi Giuseppe Malvino, via Donota 7. 5754 D

LAVORANTE stiratrice paga cor. 2.40 e mezza lavorante cercansi. Indirizzo Piccolo. 5767 D

LAVORANTI calzolai cercansi. Indirizzo Piccolo. 5798 D

LAVORANTE calzolaio cercasi. Vis-à-vis macello, L. Rebez. 5774 D

LAVORANTE e mezza lavorante sarta donna cercansi. Indirizzo al Piccolo. 5783 D

MEZZA lavorante e garzona sarta donna cercansi; presentarsi dalle 7-9 ant. S. Antonio 3, p. 3. 5865 D

MEZZE lavoranti sarte donna cercansi. Piazza Leonardo da Vinci N. 2, terzo. 11581 D

MEZZA lavorante capace sarta donna cercasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 5743 D

MEZZA lavorante per macchina, calzoni commissione cercasi. Indirizzo Piccolo. 5737 D

MANIFATTURE ragazzo con paga cercasi prontamente. — Indirizzo al Piccolo. 5782 D

MEZZA lavorante e garzona sarte donna cercansi. Indirizzo al Piccolo. 5770 D

PRATICANTE scrittoio con paga, cercasi per ditta locale. Indirizzo Piccolo. 5840 D

PRATICANTE per scrittoio cercasi. Indirizzo Piccolo. 12881 D

PORTINAIA brava cercasi in via Ireneo N. 4. 5816 D

PERSONA onesta cercasi quale mezzo facchino adatto per lavoratorio da falegname, lavoro stabile. Istituto 5. 11624 D

PORTIERE, servo da albergo, cantiniere per manipolazione birra cercasi. Offerte con attestati comprovanti conoscenza due lingue da produrre all'Hôtel Stadt Wien, Lubiana. 11365 D

RAGAZZO pratico manifatture cercasi prontamente, buona paga. Rettori 1, Ratissa. 12880 D

RAGAZZE per calzoni cercansi. Androna della Corte 1, p. II. 11614 D

RAGAZZA apprendista per legatoria di libri cerca la libreria Chiopris. 11628 D

RAGAZZE in biancheria cercansi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 5830 D

RAGAZZI pasticcieri cercansi. Stadion 24. 11652 D

RAGAZZA con bella calligrafia cercasi per la vendita di stampati. Indirizzo al Piccolo. 5852 D

RAGAZZE sarte commissione 10-12 cor. settimanali, garzone con paga cercansi. - Sette fontane 32, negozio. 11674 D

RAGAZZE sarte donna cercansi. Via Ugo Foscolo 44, I, sinistra. 11657 D

RAGAZZO cercasi. Barriera, Sutz. 11683 D

RAGAZZO drogheria cercasi. Indirizzo al Piccolo. 5861 D

SARTA brava lavoro casa oppure giornata cercasi subito. Carducci 12, porta 11. 5868 D

SARTA per biancheria che sappia anche bene rammendare cercasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 5749 D

SARTA pratica riparazioni bluse cercasi. Indirizzo Piccolo. 5817 D

SOTTOMAGAZZINIERE capace, onesto, buoni attestati, indispensabile, cercasi. Offerte sotto Casella postale 405. 11610 D

SARTA cercasi giornata. Madonnina 11, porta 16. 5832 D

SARTA brava cercasi prontamente. Farneto 13, terzo. 11585 D

SIGNORINA pratica lavori scrittoio, conoscenza tedesco cercasi; paga iniziale cor. 30 mensili. Offerte Casella postale 40, Tommaseo. 11555 D

SIGNORINA di buona famiglia, pratica venditrice, con conoscenza tedesco cercasi per primaria ditta. Indirizzo Piccolo. 5728 D

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE.
OFFERTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ALLOGGIO costo eccellente casa signorile centro II affitta rispettabile famiglia. Prezzo mitissimo. Indirizzo Piccolo. 12879 E

CAMERINO ammobiliato, chiaro, con costo affittasi. Farneto 49, porta 9. 11587 E

CAMERINO affittasi a signora; visitare dalle 12-3. Indirizzo Piccolo. 5776 E

COSTO fino cucina viennese, dolce e frutta ogni giorno. Indirizzo Piccolo. 5775 E

CAMERA ammobiliata, due letti, ariosa, soleggiata, vista sull'Acquedotto affittasi. Acque 5, porta 12, sinstra. 11584 E

CAMERINO chiaro, arioso affittasi. Romagna 4, primo. 11559 E

CAMERETTA ammobiliata affittasi. Via S. Lazzaro 6, quarto; escluse donne. 11564 E

CAMERA, camerino vuoti uso cucina affittansi agosto. Indirizzo Piccolo. 5798 E

CAMERA ammobiliata ingresso libero affittasi cor. 14 mensili. Indirizzo Piccolo. 5862 E

CAMERINO bellissimo affittasi. Via Bachi 19, I, escluse donne. 11665 E

CAMERA ariosa, davanti, bene ammobiliata, affittasi via Chiozza 51, porta 8, dirimpetto Politeama. 5853 E

CAMERINO affittasi onesto operaio 1.20 settimanali. Via S. Giacomo 7, Corso. 5839 E

CAMERA vuota o ammobiliata affittasi a signora, scopo compagnia. Indirizzo Piccolo. 5828 E

Il seguito degli avvisi collettivi si trova in VIII pagina.

Ringraziamento

Nell'impossibilità di ringraziare personalmente tutte quelle gentili persone che presero sì viva parte al mio dolore per la perdita dell'amatissimo mio marito

ALESSANDRO HIRSCHFELD

porgo, col cuore commosso, i miei più sentiti ringraziamenti a quanti vollero ricordarsi di me in questi giorni di atroce sventura

SOFIA HIRSCHFELD.

Ringraziamento

Le desolate famiglie de Petris, Cosulich, Svilocossi porgono le loro vivissime grazie a tutti quei gentili che vollero onorare con la loro presenza i funerali della loro adorata

ANNA

o in altra guisa si adoperarono a lenire il loro immenso dolore.

Famiglie de PETRIS, COSULICH, SVILOCOSSI.

Le famiglie **Commodini** e **Bratos** partecipano la improvvisa morte della loro adorata

BERTA

avvenuta ieri alle 3 pom.
Il trasporto della cara salma seguirà direttamente al Cimitero.
Trieste, 7 Giugno 1909.

Consorzio dei Sarti - Trieste

La sottoscritta compie il mesto ufficio di partecipare il decesso, avvenuto quest'oggi, del consortista signor

GIUSEPPE POTOCNIK

I funerali avranno luogo martedì 8 corrente, alle ore 4.30 pom., partendo il convoglio funebre dalla casa N. 4 di piazza Donota.
Trieste, 7 giugno 1909.
LA DIREZIONE.

†

ANNA Ved. LUCHESSIG
nata POBER

spirò quest'oggi alle 5 antimeridiane, nella grave età d'anni 91.
La desolatissima figlia MARIA in unione ai nipoti, pronipoti ed agli altri parenti danno parte di sì dolorosa perdita agli amici e conoscenti.
Il funerali seguiranno Martedì 8 corr. alle ore 6 pom., direttamente al Camposanto.
TRIESTE, 7 Giugno 1909.
Il presente annunzio serve di partecipazione diretta.
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

†

La sottoscritta, affranta da indicibile dolore partecipa agli amici e conoscenti il decesso della sua amatissima madre

Caterina de Grazio
nata BARBIERI

avvenuto ieri alle ore 5 pom., dopo lunga e inesorabile malattia.
I funerali seguiranno Mercoledì 9 corr., alle ore 5 pom., dalla casa N. 89 di via dell'Acquedotto.
Natalia de Grazio
Il presente serve quale partecipazione diretta.
Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

†

La desolata sottoscritta, col cuore straziato, annuncia agli altri parenti, agli amici e conoscenti la perdita della sua adorata

PIA

avvenuta iersera dopo breve malattia.
Il trasporto delle care spoglie seguirà direttamente al Camposanto.
Trieste, 7 giugno 1909.
Famiglia BENRODICHIO.
Il presente annunzio serve di partecipazione diretta.
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in VII pagina.

CAMERINO ammobiliato chiaro affittasi prontamente. San Sergio 3, porta 7. 11637 E

CAMERA ammobiliata bellissima affittasi. Piazza Goldoni 10, piano III, 12. 5829 E

CAMERINO chiaro affittasi. Indirizzo al Piccolo. 5722 E

CAMERINO con letto affittasi. Valdirivo 15, IV piano, porta 11. 5720 E

CAMERA eventualmente camerino con o senza costo affittasi. Via Nuova 19, V. 5765 E

CAMERA vuota affittasi cor. 10 mensili. Via Carpison 8, porta 12. 11567 E

DUE camere, ingresso libero, telefono affittansi scrittoio. Caserma 6, II. 5781 E

DUE stanze ammobiliate, vista campagna affittansi. — Commerciale 11, V piano. 11553 E

STANZA elegantemente ammobiliata, affittasi. Belvedere 10, primo, porta 5. 11519 E

STANZA buon costo, lavatura, trattamento famigliare, affittasi cor. 11 settimanali. Maurizio 11, I. sinistra. 11667 E

STANZE ammobiliate e vuote affittansi. Via Nuova 47. 11663 E

STANZA ammobiliata affittasi, ingresso libero. Via S. Lazzaro 10, IV, porta 9. 11594 E

STANZA ammobiliata, davanti, chiara, massima pulizia affittasi prontamente. Farneto 14, primo. 5755 E

STANZA ammobiliata affittasi prontamente per due amici; scrupolosa nettezza. Prezzo conveniente. Via Piccolomini 15, pt. 11573 E

STANZA pronta, vuota od ammobiliata affittasi. Caccia 3, secondo. 11578 E

STANZA bella, letto salottino affitta signora sola. Via Ponterosso 3, terzo. 5727 E

STANZA uno o due letti e costo affittasi, prezzo mite. Indirizzo Piccolo. 5721 E

STANZA ammobiliata affittasi a distinto signore. Machiavelli 12, porta 9. 11611 E

STANZA ammobiliata, vuota, ingresso libero, cameretta affittansi. Sebastiano 1, primo. 12877 E

STANZA ammobiliata desiderando costo affittasi. Via Torre bianca 15, II. 11623 E

STANZA ammobiliata come ingresso libero affittasi prontamente. Toro 14, III. 11615 E

STANZA bella, ammobiliata, buonissima pensione, cor. 80. Farneto 11, terzo, destra. 11616 E

STANZA con costo fino affittasi, 60 corone. Nicolò Machiavelli 34, I. 11630 E

STANZA elegantemente ammobiliata affittasi vicino Stazione Meridionale. Tor S. Pierro N. 6, III p., p. 13. 5827 E

STANZA ammobiliata ingresso libero affittasi prontamente con costo cor. 50. Via Maiolica N. 3, porta 15. 11634 E

STANZA bene ammobiliata affittasi. Crociera 4, porta 2. 11651 E

STANZA grande soleggiata elegante con stufa, posizione amena affittasi in piccola famiglia, massima pulizia, tranquillità a signore distinto stabile. Prezzo cor. 25. Indirizzo Piccolo. 5812 E

STANZA ammobiliata con costo 60 corone mensili affittasi. Acquedotto 87, p. 13. 5823 E

STANZA ammobiliata affittasi. Via Economo 16, I, sinistra. 5822 E

STANZA bellissima sul mare affittasi prontamente. Machiavelli 1, I. 11641 E

STANZA ammobiliata elegantemente, gas, ottima pensione, affittasi. Caserma 8, III. 11600 E

STANZETTA ammobiliata, costo, affittasi. Via S. Giovanni 14, porta 8. 5800 E

STANZA vuota affittasi. Via Foscolo 38, porta 5. 11594 E

STANZA bene ammobiliata, ingresso libero, affittasi a distinti signori; vista Canale grande. Indirizzo al Piccolo. 5789 E

STANZA ammobiliata, due letti, uso cucina, affittasi. Riborgo 17, II. 5805 E

STANZA davanti, ariosa, ammobiliata due persone, altra stanzetta affittansi. Torrebianca 16, primo. 5779 E

STANZA splendida, elegante, nettezza assoluta affittasi. S. Caterina 11, secondo. 11566 E

STANZA ammobiliata, ariosa affittasi a un signore. Acquedotto 85, primo. 5736 E

STANZA ingresso libero, vuota, ammobiliata, due vuote, uso cucina, stanzetta ammobiliata, costo affittansi cor. 64 mensili, Ponterosso. Indirizzo Piccolo. 5739 E

STANZE elegantemente ammobiliate affittansi centro, p. I. Indirizzo Piccolo. 5109 E

UN letto affittasi prontamente a onesta persona. Indirizzo al Piccolo. 5813 E

UNA stanza davanti affittasi a due amici. Piazza Leonardo da Vinci 2, porta 12. 11666 E

UNA o due stanze ammobiliate affittansi, volendo ottimo costo. Molin piccolo 6, II. 11672 E

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI.
RICHIESTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

COSTO in casa o pensione privata vicinanza Piazza Lipsia cerca signore. Offerte «Subito 11638» Piccolo. 11638 F

STANZA con costo cercasi per giovanotto. Offerte con prezzo «Modesto 11448» Piccolo. 11448 F

STANZA grande con comodo cucina cerca vedova pressi S. Nicolò, via Nuova, Corso. Offerte «Ferdelindo 11621» Piccolo. 11621 F

STANZA vuota, grande o stanza e camerino, ingresso libero, cercasi, posizione vicino via Massimiliana. Offerte con prezzo «Tranquillo 11603» Piccolo. 11603 F

STANZA grande, vuota, in stabile nuovo cercasi per immediata locazione. Offerte Via Mercato vecchio 3, negozio commestibili. 5788 F

STANZA, costo trattamento famigliare, centro cerca pensionata per 15 giugno. Offerte «Pensionata 11554» Piccolo. 11554 F

UNA stanza ammobiliata cercasi prontamente centro città. Offerte Piccolo «Generoso 12872» 12872 F

ISTRUZIONE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

AUTORIZZATA scuola linguistica «Polyglotte», Acquedotto 16; 8 lezioni francese, inglese 6 corone, tedesco 4 corone. 11316 G

BERLITZ School, Istituto linguistico per adulti (365 filiali). Insegnamento lingue moderne da docenti rispettive nazionalità. Lezioni private classe, domicilio; esito garantito. S. Nicolò 33. 11583 G

CALLIGRAFO cercasi per alcune lezioni. Indirizzo Piccolo. 5704 G

FRANCESE impartisce lezioni, conversazione, corrispondenza, 80 centesimi. Offerte «Havre 11562» Piccolo. 11562 G

LEZIONI riunite lavori fuselli in seta e filo, 50 centesimi all'ora. Madonnina 15, secondo. 5730 G

MAESTRA distinta diplomata impartisce lezioni di francese. Offerte «Esperanto 5859» Piccolo. 5859 G

RAGAZZO sedicenne, parla italiano, sloveno e tedesco, due ginnasiali, cerca posto. Offerte «Ginnasio 11579» Piccolo. 11579 C

SIGNORE tedesco cerca nativo italiano per lezioni di conversazione, in cambio lezioni tedesco. Offerte «Italiano 11631» al Piccolo. 11631 G

VIOLINISTA impartisce lezioni principianti, cor. 8 mensili. Offerte «Coscienzioso 11658» Piccolo. 11658 G

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAGNOLINO rossiccio, petto bianco, risponde Nini smarrito. Mancia portandolo Istituto 19, III. 11609 H

CANE spinone bianco, rasato, smarrito, risponde nome Pirro, generosa mancia. Indirizzo Piccolo. 5825 H

DOMENICA notte presi erroneamente una busta da sigarette in argento da qualche compagno improvvisato che trovavasi meco in un pubblico locale. Proprietario si legittimi con scritto al Piccolo sub «Nottambulo 11568» indicando iniziale incisa. S. 11568 R

PERSONA che fu veduta raccogliere borsetta nera Carducci, portarla Piccolo scanso dispiaceri. 5869 H

PORTAFOGLIO contenente biglietto pegno 30 corone smarrito domenica Ippodromo; rinvenitore pregato portarlo Gatteri 34, Iaksetic, tenendosi 20 corone. 11551 H

RICERCHE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO piccolo camera, camerino, anticamera, cercasi per un signore in casa tranquilla, vicinanza villa Necker, gas, parchetti, acqua, bella vista. Offerte dettagliate con prezzo «F. S. 11602» Piccolo. 11602 I

AGOSTO 15 cercansi due camere, cucina, oppure camerone, cucina, contratto mensile, pressi Meridionale, Carducci, S. Antonio. Indirizzo Piccolo. 5867 I

APPARTAMENTO due camere, cucina con acqua, preferibile con giardino, cercasi. Offerte con prezzo sub «Comodità 11654» al Piccolo. 11654 I

MAGAZZINO-tettoia per combustibili 200-300 m. q. cercasi. Offerte sub «Combustibili 5732» Piccolo. 5732 I

OFFERTE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

APPARTAMENTI camera, due camere cucina e camera con focolaio, inoltre locale uso ripostiglio affittansi prontamente. Stalla e rimessa per 24 agosto. Sette fontane 39. Rivolgersi Torre bianca 21, terzo, 8. 10884 L

APPARTAMENTO quattro camere, camerino, cucina, cantina tutti conforts affittasi prontamente. Boccaccio 12, portinaio. 11340 L

APPARTAMENTO camera, cucina affittasi. Via Cunicoli 8, porta 9, primo piano; attigua via Kandler. 11457 L

APPARTAMENTI due stanze, cucina, affittansi prontamente od agosto, casa nuova. Gian Rinaldo Carli 10, vicinissima ingresso nuovo porto S. Andrea. Rivolgersi portinaio. 11483 L

APPARTAMENTI due camere, camerino, cucina; camera e cucina, affittansi prontamente, acqua, gas, closets. Via Pier Paolo Vergerio 758; informazioni Zonta cinque. 5390 L

APPARTAMENTI signorili quattro e cinque stanze, bagno, camerino e cucina, acqua, gas per illuminazione e calefazione, affittansi prontamente. Rossetti 43. 5389 L

APPARTAMENTI tre camere, camerino, cucina, cantina, massimo comfort, affittansi prontamente. Via Scorcola 584, stabile nuovo, con soltanto cinque quartieri. 5383 L

APPARTAMENTO tre camere, camerino, splendida vista sul mare affittasi. Ruggero Manna 18. 5437 L

APPARTAMENTO quattro camere, camerino, bagno, dispensa affittasi. Commerciale 30, portiere. 5438 L

APPARTAMENTI moderni due, tre camere, affittansi anche prontamente. Rivolgersi portinaia Canova 13. 12855 L

APPARTAMENTO **signorile, quattro stanze, accessori, comfort moderno, giardino, affittasi agosto cor. 1090 annue. Altro, stagione estiva tre stanze, accessori, ammobiliato, in campagna ombrosa. Indirizzo Piccolo.** 5838 L

APPARTAMENTO magnifico, 3 stanze, cameretta, anticamera, cucina, posizione salubre, confort moderno, affittasi 24 agosto, cor. 710. Armeni 16, quarto. 11582 L

APPARTAMENTO elegante in campagna, tre camere, camerino, cucina, cantina affittasi prontamente. Scala Santa 322 (Roiano). 11558 L

APPARTAMENTI splendidi affittansi prontamente, camera e due camere e cucina, acqua, gas, parchetti. Androna Cristoforo Colombo 7; informazioni Zonta 5. 5391 L

APPARTAMENTI due, tre stanze, acqua, gas affittansi. Via Galileo 1. 5668 L

APPARTAMENTI signorili da 4-8 stanze, anche con vaste sale per uffici, società ecc. affittansi. Rivolgersi Caffè Corso, Biondi. 5809 L

BOTTEGHINO posizione eccellente per trafficante in generi diversi, manifatture, vestiti, calzolaio affittasi. Pauliana 8. 5436 L

BOTTEGA uno, due fori affittasi prontamente su contrada frequentatissima, quattro minuti distante dalla Piazza Goldoni traversando la nuova galleria, via Donato Bramante 9. 5386 L

CAMERA e cucina, affittansi prontamente. Acqua, gas, parchetti. — Ferriera 31. 5342 L

CAMERA, camerino, cucina, camera, cucina, affittansi prontamente. Via Guardia 42. 5795 L

CAMERA e cucina cor. 300, quattro camere, cucina, dispensa, bagno cor. 950 appigionansi via Boschetto N. 23. Informazioni via Boschetto N. 23. 11552 L

CASA nuova costruzione, affittansi prontamente due camere, cucina, acqua, gas, parchetti. Via Scorcola 583. 5382 L

DUE stanze, stanzino, cucina affittansi prontamente cor. 600, casa nuova, perchettata, gas per illuminazione e per cucinare, acqua, quattro minuti distante dalla piazza Goldoni traversando la nuova galleria. Via Donato Bramante 9. 5388 L

GRAZ: Appartamento elegantemente ammobiliato, casa signorile, quieta, pianoterra, tre stanze, cucina, bagno, conduttura gas, tutto il comfort, affittasi soltanto a famiglia senza bambini, per la durata di alcuni mesi o più. Graz, Morellenfeldgasse 30, pianoterra. 11618 L

LOCALE due fori affittasi prontamente sottoprezzo, Foscolo 9. Indirizzo Piccolo. 5762 L

MAGAZZINO 4 fori, Cecilia 9 subaffittasi prontamente. Rivolgersi telefono 375. 11314 L

MAGAZZINI, fondi, tettoie qualsiasi dimensione affittansi anche prontamente. Rivolgersi all'Agenzia Trieste-Office, via S. Giovanni 18, telefono 371. 5846 L

MAGAZZINETTO interno affittasi via Pietà N. 5. Rivolgersi dalla portinaia. 11596 L

MAGAZZINO due fori con cortile, adatto per falegname o altra industria, affittasi cor. 450. Via della Madonnina 19. 5808 L

MAGAZZINI uno, due e tre fori con retromagazzino affittansi prontamente. Rossetti 43. 5385 L

MAGAZZINI uno, due fori affittansi prontamente via Pier Paolo Vergerio 758; informazioni Zonta 5. 5384 L

TRE appartamentini prontamente appigionansi Roiano 456, indirizzarsi portiere. Uno Pietà 33. 5596 L

TRE stanze, stanzino, cucina cor. 580 affittansi casa nuova parchettata, acqua, gas, per illuminazione e per cucinare, via Ferriera 31, un minuto distante dal tramway di piazza Barriera vecchia e di via Conti. 5387 L

MAGAZZINI affittansi. Rivolgersi caffè Nuova York 3-4, Gaspero Weis. 11632 L

3 camere cucina con terreno, affittansi prontamente in campagna cor. 28 mensili. Indirizzo al Piccolo. 5837 L

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE.
(soltanto per privati, non per esercenti).
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

ANELLO brillante splendido vendesi privatamente cor. 160; stupendi orecchini 230; orologio oro con brillanti moderno 86. Indirizzo Piccolo. 5746 M

APPARATO a palla per tostare 14 kgr. caffè, diversi carratelli 100-120 vendonsi. Indirizzo al banco Caffè Goldoni. 5611 M

ARMADIO, letti opachi, suste, sgabelli, lavamano, tavola crocera, tremò, letto alto, stanza matrimoniale, vendonsi. Chiozza 15, II. 11643 M

ARMADIO, chiffonniers, tavolini, letto, lavamano, servizio, mobili cucina, vendonsi occasione. Scorzeria 4, porta 5. 11649 M

BICICLETTA buonissimo stato forte, scorrevolissima vendesi cor. 75. Indirizzo Piccolo. 5747 M

BICICLETTA germanica originale, 10 kg., nuovissima, modello 1909, extra-corsa pista, cerchioni legno, accessori vendesi. Pasticceria Corso 20. 11682 M

BICICLETTA buonissima vendesi qualunque prezzo causa partenza. Machiavelli 8, II. 11655 M

BICICLETTA mozzo libero, bassa, vendesi cor. 90. Indirizzo al Piccolo. 5855 M

BICICLETTA «Peugeot» vendesi prontamente. Via Chiozza 41, terzo, destra. 11681 M

CASSAFORTE, scrittoio, chiusura scrittoio, mobilio cucina ricoperto zinco vendonsi. Canova 13, porta 4. 11580 M

CANI puri danesi giovani vendonsi. Via Gatteri 27, porta 3. 11563 M

CANE giovane bianco-nero bellissimo razza inglese vendesi. Farneto 32, destra. 5545 M

CAGNETTI dachsal, maschi, bellissimi, vendonsi. Via Conti 2, pasticceria. 11661 M

CREDENZA grande, marmo nero, vendesi, occasione. Indirizzo al Piccolo. 5760 M

CRESIMA prezzi ribassati Remontoir argento con catena argento cor. 10, catene oro cor. 20, orecchini oro sei, diamanti cor. 20, negozio de Gioia, via San Sebastiano 2. 5807 M

CAPPELLO nuovissimo modello, rosso scuro, vendesi corone 14. Indirizzo Piccolo. 12871 M

CANE guardia cicio bastardo vendesi, buon prezzo. Acquedotto 79, V. 5810 M

CAPPOTTI, vestiti usati, stivali, acquistansi. Scrivere Tosolini, via Rivo 4. 11647 M

CAVALLO da sella, vincitore d'una steeple chase vendesi. Informazioni: Portiere Hôtel Europe, Fiume. 11619 M

CARROZZELLA pulitissima per bambino vendesi, buon prezzo. Indirizzo al Piccolo. 5820 M

DUE carrozzette da bambino, un bagnetto vendonsi. Chiozza 42, destra. 11370 M

DUE stanze matrimoniali lusso, una chiara legno duro, altra intagliata, scura, con specchi; due massicci letti completi, elegante credenza pranzo, sedie pelle ed altri mobili stanza letto, vendonsi, prezzo incredibilmente basso. Canova 21, pianoterra, destra. 5804 M

DIVERSI mobili usati vendonsi; esclusi rivenditori. Chiozza 41, II. 11548 R

DIVANO nuovo con galleria, vendesi, occasione, buon prezzo. Indirizzo Piccolo. 5850 M

DISCHI Monarch concerto buonissimi vendonsi qualunque prezzo. Cassa Risparmio 12. 12878 M

ESSENZE per liquori Vlahov, Fernet, Cognac, tini usati, vendonsi. Via Fonderia 9, spaccio vini. 11601 M

ENCICLODEDIA italiana, prezzo irrisorio vendesi. Via Guardia 44, quarto, destra. 11677 M

GRAMMOFONI Pathè vendonsi, dischi qualunque prezzo, occasione. S. Caterina 1. 5801 M

LETTO completo, sgabello, scrittoio, due suste nuove, materasso lana vendonsi. Media 18, primo. 5778 M

LIBRI italiani, tedeschi, quadri, mobili antichi e moderni vendonsi. Indirizzo Piccolo. 5753 M

LIBRERIA bellissima, scrivania, letti, sgabelli vendonsi occasione. Androna Sebastiano 1. 11576 M

MOBILI e materassi stanza letto vendonsi singolarmente. Via S. Francesco 23, I. 12874 M

MOTORE elettrico forza due cavalli vendesi. Barriera N. 19, I. 5824 M

MACCHINA scrivere americana I.a classe, scrittura visibile, come nuova, vendesi prezzo occasione. Indirizzo Piccolo. 5653 M

MUSICA vecchia per violino acquistasi. Offerte Piccolo sub «Musica violino». 5769 M

MOBILI diversi vendonsi subito causa partenza; esclusi rivenditori. Scussa 6, porta 7. 5773 M

MACCHINA cucire Singer nuova corone 65 vendesi causa partenza. Via Conti 18, II, Sparavier. 11684 M

MACCHINA Singer nuova garanzia tre anni cor. 68, poltroncina nuova patentata per dormire peluche con tappeto cor. 100 vendonsi. Indirizzo Piccolo. 5841 M

MACCHINA cucire cor. 60, diversi mobili vendonsi causa partenza. Maria Maggiore 1, III. 5857 M

MACCHINA Singer buonissima vendesi prezzo occasione. Via Riborgo 8, II. 5849 M

OCCASIONE vendesi macchina da scrivere «Victoria». Androna del Pane 7, III. 5806 M

PIANINO nuovo finissimo concerto vendesi, rarissima occasione. Madonnina 4, I. 5763 M

POLTRONA barbiere con piedestallo vendesi. Via Bergamasco N. 11, falegname. 11569 M

PIANOFORTE Mignon, nero, quasi nuovo, lavoro finissimo, vendesi. Farneto 12. 11668 M

PIANINO corde incrociate, moderatore, vendesi. S. Martiri 23, pianoterra. 5792 M

PIANINO nuovissimo, voce sonora, rara, incrociate, moderatore vendesi. Indirizzo Piccolo. 5729 M

PULTO americano nuovo occasione vendesi; esclusi rivenditori. Indirizzo al Piccolo. 5460 M

QUADRO ad olio di insigne pittore triestino, figura Garibaldi vendesi cor. 90. Indirizzo Piccolo. 5451 M

QUATTRO poltrone vendonsi, prezzo mitissimo. Indirizzo Piccolo. 5734 M

RIPOSE', divano, divanetto, materassi, suste, vendonsi, occasione, buon prezzo. Farneto 17, tappezziere. 5651 M

RFLEX 13×18 «Meutor» con anastigmatico vendesi. Indirizzo al Piccolo. 5836 M

SCRITTOIO prezzo mitissimo vendesi. Indirizzo al Piccolo. 5787 M

STANZE matrimoniali moderne splendide vende falegname. Madonna del mare 6. 11574 M

SALOTTO e stanza letto vendonsi causa partenza. Acque 4, porta 6. 5768 M

SPECCHIO 135×75 dorato vendesi; esclusi rivenditori. Carducci 38, II, destra. 5731 M

TAVOLA da pranzo, coltrinaggi, canapè letto, armadione vendonsi, esclusi rivenditori. Visitare dalle 2.30 alle 3.30. Indirizzo al Piccolo. 5819 M

UTENSILI per latteria oppure per spaccio vini, vendonsi. Via dell'Istria, G. Prelog, commestibili. 11591 M

VESTITI uomo usati, stivali, biancheria, acquistansi. Scrivere «Viola» Foscolo 7. 11629 M

VESTITO completo grigio quasi nuovo da ciclista, fanale nuovo inglese, pompa a piede nonchè reggitore (Ständer) vendonsi, prezzo occasione. Indirizzo al Piccolo. 5821 M

VESTITO etamin celeste e cappello da signora vendonsi. Indirizzo Piccolo. 5744 M

VESTITI uomo, signora, altri generi acquistansi giornalmente. Scorzeria 1, porta 14, Canarutto. 5757 M

VESTITI, impermeabili, vestaglie, traversoni, bluse, stivali uomo, signora vendonsi. Scorzeria 1, porta 14. 5758 M

VASCA zinco usata con scaldatoio vendesi. Via Stadion, osteria Catene. 11549 M

VASCA da bagno e scaldabagno a carbone vendonsi. Indirizzo Piccolo. 5446 M

CAPITALI, SOCIETA', CESSIONI DI AZIENDE COMMER. e INDUSTRIALI.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

BOTTEGHINO avviatissimo vendesi prontamente, causa malattia. Indirizzo al Piccolo. 5745 N

CLIENTELA per commissioni agrumi e frutta pell'interno cedesi; reddito 3000 annue. Indirizzo Piccolo. 5452 N

CINEMATOGRAFO vendesi causa partenza, prezzo convenientissimo. Indirizzo Piccolo. 5742 N

CORONE 15.000 tengo disponibili per prima intavolazione. Offerte «Circa 11679» Piccolo. 11679 N

LATTERIA fortissimo guadagno spese minime, vendesi causa partenza. Amedei, caffè Bizantino. 11598 N

LATTERIA consegnerebbesi prontamente verso cauzione, corone 200. Offerte «Buone condizioni» Piccolo. 11599 N

MAGAZZINO carboni buona posizione, lavoro sicuro vendesi. Indirizzo al Piccolo. 5593 N

NEGOZIO **ben avviato, con splendida mostra esterna, posizione centrica, immenso passaggio, articoli lucrosissimi, vendesi soltanto verso cassa pronta. Indirizzo Piccolo.** 5835 N

NEGOZIO commestibili posizione centralissima, guadagno garantito, vendesi causa grave malattia, prezzo irrisorio. Indirizzo al Piccolo. 5848 N

NEGOZIETTO manifatture confezioni vendesi, ottime condizioni, causa troppo lavoro, facilitazioni pagamento. Via dell'Istria 695, dirimpetto scuola. 11613 N

SOCIO capitalista cercasi per ingrandire industria cinematografica, importanti guadagni. Offerte «Cinematografia 5785» Piccolo. 5785 N

1000 corone cerca prontamente signore posizione sicura, buon interesse. Offerte serie sub «Impiegato superiore 11597» Piccolo. 11597 N

10.000 corone prima intavolazione al 5½% cercansi; mediatori esclusi. Offerte «Tunis 11673» Piccolo. 11673 N

3-4000 corone cercansi, buona II ipoteca, mediatori esclusi. Offerte Piccolo «Urgente 5780». 5780 N

ACQUISTI E VENDITE DI CASE E TERRENI.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

CASETTA città buono stato acquistasi. Offerte dettagliate «Serio riflettente» Piccolo. 11680 O

FONDO recintato, 3600 metri Roiano, via Montorsino affittasi anche prontamente. Indirizzo Piccolo. 5614 O

MONFALCONE vendonsi caseggiati centrica posizione adatti per albergo, pistoria ecc. Informazioni Lodovico Moschitz, Monfalcone, concessionata Agenzia stabili, mutui, affittanze. 5567 O

POSSESSO superfice di 11 jugheri e 1252 tese compreso castello con 11 stanze e villino con 3 stanze e accessori, ambidue ammobiliati, poi altra casa rustica con stalla, fienile e mulino con casetta con tre stanze. Frutteto, e 2 parchi vendesi per prezzo straordinariamente mite. Splendida e salubre posizione nella Carniola sup., 15 min. dalla stazione ferrov. Esclusi mediatori. Indirizzo al Piccolo. 5772 O

STABILE città vendesi prontamente; saldo cor. 18.000, rende 16%. Offerte «Vendita» Piccolo. 11645 O

STABILE con retro fondo, adatto per costruire fabbricato ad uso stalle od uso industriale, oggi adoperato per giardino, sito principio via Istituto, vendesi; facilitazioni nel pagamento. Trattasi pure con mediatori. Informazioni Hildwein, via Donato Bramante 9, dalle 3 alle 4 pom. Telefono 19-35. 11258 O

STABILE centro città, fortissima rendita vendesi causa divisione eredità, prezzo favorevolissimo. Offerte esclusi mediatori «Affarone 5748» Piccolo. 5748 O

TESE 500 o frazione da vendere in Via Giulia. Indirizzo al Piccolo. 5574 O

VILLA bellissima arborata, giardino, vigneti, frutteti, cinque campi fertilissimi vendesi, prossimo passaggio tram Mestre-Mirano. Rivolgersi Zaengerle, Mirano (Veneto). 11565 O

VILLA signorile Scorcola, bellissima posizione, Aurisina, gas, anche particelle per villini, vendonsi. — Indirizzo Piccolo. 12701 O

VILLINO città 6 stanze confort, posizione sanissima, bella vista vendesi. Scrivere «Aria 418» al Piccolo. 5426 O

COMMERCIO E INDUSTRIA.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

BAMGOLE vengono riparate, negozio chincaglie-giocattoli. Via Stadion 13, Cadel. 5705 P

COLTRINAGGI, tappeti, copertori letto, scendiletti, ombrelli, ombrellini; pagamenti rateali. Madonnina 43, primo. Unico conveniente. 5798 P

FUNGHI secchi stiriani vendonsi, corone due chilogramma. Sorgente 8, magazzino. 11660 P

GRANDE nuovo arrivo gonne, blouse, qualunque forma e colore, costumi completi stoffa e tela, prezzi di fabbrica. Jess, Barriera 15. 11646 P

MACELLERIA S. Michele 5, continua vendita vitello 1.28, 1.44, 180. 11635 P

POLVERE infallibile per distruggere scarafaggi (bacoli) a corone 1.60 al chilogr., vende esclusivamente la drogheria Giovanni Urizio, Piazza Grande. 11537 P

PIANINI, pianoforti Mignon, occasione, prezzi ridotti. Warbinek, piazza Goldoni dodici. 11675 P

SCIROPPO Lampone (framboise), Tamarindo primissima qualità, centesimi 80 la bottiglia, corone 1.40 al chilogramma, vendesi nella drogheria Giovanni Urizio, piazza Grande. 11536 P

TELEGRAFO Marconi visibile in funzione presso Antonio Scacoz, via Campanile 19. 11539 P

ALBERGHI E STAZIONI CLIMATICHE.
8 cent. la parola - minimo 80 cent.

A Basovizza affittansi diverse stanze ammobiliate anche con cucina e orto. Rivolgersi da Giovanni Malmic, Basovizza. 5301 Q

A Travesio, ai piedi delle Alpi, amenissima posizione affittansi una, due o tre camere da uno o più letti, cucina in comune o vitto alla carta; orto, frutteto e veranda. Prezzi modestissimi. Indirizzo Piccolo. 5740 Q

APPARTAMENTO oppure villa cercasi 8-9 camere, cucina ammobiliati. Portorose, oppure Barcola per tre mesi (luglio-settembre). Offerte sollecite al Piccolo sub «Portorose 9». 5803 Q

BARCOLA. Affittansi con piccolo giardino due stanze e cucina ammobiliate, per la stagione. Indirizzo al Piccolo. 5570 Q

CAMPAGNA Gorizia vicino città, bella stanza affitta distinta famiglia. Indirizzo Piccolo. 5591 Q

ISOLA. Stagione estiva, affittansi camera e cucina, vicinanza al mare. Indirizzo Piccolo. 5657 Q

STANZA matrimoniale, stanza persona sola affittansi per villeggiatura. Indirizzo Piccolo. 5561 Q

VILLEGGIATURA splendida in mezzo al bosco di pini, 550 metri di altitudine. Bagno gratuito, belle stanze con poggiuoli, con o senza pensione. «Caffè im Walde» Maria Trost, presso Graz. 11514 Q

VILLEGGIATURA affittasi 1. agosto, 15 settembre, abitazione ariosa, posizione saluberrima, campagna ombrosa, 2 stanze grandi, 5 letti buonissimi, anticamera, water-closet, cucina completa, estrema pulizia, bagni fiume, venti gradi Tennis 160 corone. Zwischenwässern presso Lubiana, stazione ferroviaria. Rivolgersi dott. Piccoli Lubiana. 5799 Q

VILLEGGIATURA estiva a Kronau 800 m. sopra il livello del mare. Si procurano abitazioni mediante la Società per il promovimento dei forestieri a Kronau: gratuitamente. 5771 Q

VILLEGGIATURA Loitsch, due stanze, giardino ombroso affittansi; esclusi bambini piccoli. Informazioni Palestrina 6, quarto. 5724 Q

VILLEGGIATURA Isola affittasi, quartiere splendida posizione con giardino, cabina bagno. Indirizzo Piccolo. 5827 Q

DIVERSI.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

PER pietà. Perchè impossibile parlare? Anzi unico desiderio già da tanto tempo. Infelice. 5713 R

GIORNALE. Passeggiato domenica circa mezzogiorno. Prego ritirare postrestante sotto il nome del luogo. 11640 R

MARMO è marmo. Fui indisposto e perciò non comparvi. Avrei voluto anzi incontrare l'amica fredda. Verso fine giugno anzichè metà sarebbe fattibile. Spero vedervi oggi sera, altrimenti martedì. 11638 R

TRISTI amori!! Un saluto d'ineffabile dolcezza. Ritira. Tua M. 5814 R

ROSA rossa. Avvicinarvi trovo impossibile. Pregovi caldamente accettare scritto. Rispettosi saluti. 5811 R

MARZO 609. Pregoti ritirare lettera. Saluti. 12873 R

COSTANTE ammiratore! Imbarazzatissimo farvi pervenire scritto, rispondete posta restante Stadion se possibile avvicinamento sub «Ammiratore» più vostro numero d'abitazione. 5786 R

FRIDA adorata. Attendoti Giovedì impedito supplicoti portarmi quanto promettesti novità. Scott. 11572 R

A. A. Dispiacentissimo della risposta. Hai accettato e mi mandi, io non la penso così. Consolami, dimmi che farai il possibile e che ricordi i giuramenti. Pensa molto prima di deciderti. T'amo sempre più. Per sempre tuo tanto. Aiutami. 5759 R

NOBILE 50. Venite se vi aggrada Mercoledì 10 ant. piazza dove è la accennata posta, caso diverso uno scritto «Ventitreenne 100», fiori. 5751 R

C. Arnaldo contraccambio cordiali. Notifichi in questa rubrica iniziale suo cognome più numero di casa. 11547 R

SIGNORA attempata, forestiera, desidera conoscere signore sessantenne scopo matrimonio. Offerte posta centrale «Libera 11605». 11605 R

1909 L. Sai? Ero ammalata, per ciò? Ho scritto in breve martedì scorso. 11592 R

TACCO-Bagnolite S. Canziano. Speriamo che la nostra buona compagnia avrà riposato bene sognando più o meno del famoso tacco. Trifolium. 11664 R

ALFREDO mio. Infinite grazie per la gentile letterina. Ti sarò molto grata se mi avvertirai quando ci vedremo. Affettuosi saluti dalla tua Jolanda. 11639 R

TRAM Barcola. Signora! non posso dimenticarmi della sua bella immagine, se sapesse quanto ho sofferto in quell'istante! Ero riuscito ad aprirmi il varco, cercai in ogni luogo ma invano. Sarei molto felice di un suo abboccamento, prego avvisarmi mediante collettivo. 5843 R

SIGNORINA ventottenne orfana decaduta bisognosa, cerca persona di cuore che volesse aiutarla. Gentili offerte sub «Orfana 22» posta Barriera. 5733 R

CACCIA cercasi, possibilmente comunicazione ferroviaria. - Offerte «Nembrotte 5866» Piccolo. 5866 R

TONDATO Giovanni, già proprietario «Piccolo Hotel» Barcola, avverte numerosa clientela, amici, che Giovedì 10 apre a Capodistria trattoria «Buoni Amici» piazza Ponte, dirimpetto la fontana. 11546 R

GESTANTI. Casa di maternità, pensioni: lire 3, 5 e più al giorno. Amministratrice: Amabile Ceccotti, casella postale 393, Venezia, massima segretezza. 1034 R

MAGNETISMO. Sessanta lezioni (insegnamento completo) Lire cinque. Prof. Zattella, Napoli. 11141 R

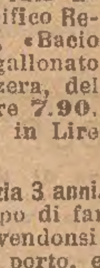
CHIROMANZIA. Antonio Caccia 8, II, porta mezzo, 10-12 mattina, 3-6 pomeriggio. 11626 R

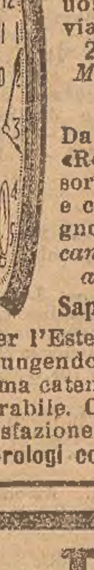
SALA PER INCANTI GIUDIZIALI
Via Sanità 23-25

Incanto che verrà tenuto mercoledì 9 corr. dalle ore 9-11 ant.

Chiffonnier a due porte opaco con specchio, sgabelli, lavamano con marmo e specchio, tavolo, quadri, cuscini, orologio regolatore, vestiti usati.
Oggi 8 corr. dalle 9-12 vendita a mano libera di una grande quantità di cartoline illustrate di diversi paesi.

A Lire 3.95 garanzia 3 anni. Sempre allo scopo di meglio far conoscere i nostri articoli mettiamo in vendita in due rate uguali, l'elegantissimo e magnifico Remontoir argento per Signora, «Bacio d'amore» di gran moda, gallonato con timbro di origine svizzera, del valore di Lire 16.— per Lire 7.90. Inviare importo prima rata in Lire 3 95 ad E. DINO-GUIDA.





A Lire 2.80 garanzia 3 anni. A scopo di far conoscere i nostri articoli, vendonsi in due rate uguali franco di porto, elegantissimo e splendido Remontoir Extra-plat sottilissimo, metallo bianco o nero quadrante lusso di origine svizzera, di massima precisione del valore circa di Lire 15.— per sole Lire 5.60 per uomo, Lire 6.05 per signora. — Inviare importo prima rata in Lire 2.80 ad E. DINO-GUIDA, Direttore *Manifacture d' Horlogerie Suisse*
Via Castel Carsino, 21 — Como.
Da non confondersi con i sistemi «Roskopf» di basso prezzo. Ricco assortimento di ogni specie di orologi e catene d'orologi per uomo e per signora a prezzi di concorrenza. *Cercansi ovunque Rappresentanti. Sconto ai rivenditori. Massima serietà.*
Saponette Dorè per signora Lire 7.50.
Per l'Estero anticipare l'intero importo. Aggiungendo L. 0.85 verrà unita una bellissima catena di metallo bianco garantito inalterabile. Cambiansi gli articoli di non soddisfazione. — Fabbricazione all'ingrosso di orologi con quadranti speciali per reclame.

Le ferite

di qualunque specie siano, devono essere tenute accuratamente nette,

perchè la più piccola impurità può rendere pericolosa e difficilmente guaribile una lesione di nessuna importanza. Da quarant'anni è stato esperimentato come ottimo per la cura delle ferite l'unguento casalino di Praga, il quale le difende, diminuisce l'infiammazione e i dolori, rinfresca la parte e accelera la cicatrizzazione e la guarigione. Spedizione postale giornaliera. Prezzo di una scatola 70 cent.
Giornalmente spedizioni postali.
Verso invio anticipato di cor. 3.16 si spediscono 4 scatole, per cor. 7, 10 scatole, franco in tutte le stazioni della monarchia a. u. Si faccia attenzione alla marca di fabbrica, legalmente registrata che figura stampata su tutte le parti dell'imballaggio, alla denominazione: «Unguento casalino di Praga» ed al nome dell'inventore.
Il vero unguento casalino di Praga
Vendesi soltanto in pacchetti da 70 cent.
Tutti i pacchetti più a buon prezzo sono surrogati di minor pregio.
DEPOSITO GENERALE:
B. Fragner, i. r. fornitore di Corte
Farmacia „Zum Schwarzen Adler"
Praga, Kleinseite, angolo Nerudagasse 203.
Deposito nelle farmacie dell'Austria-Ungheria.